leSoleil
GROUPE CAPITALES MÉDIAS

0,99$+tx QUÉBEC MÉTRO | 1,07$+tx PORTNEUF - CHARLEVOIX LOTBINIÈRE - BEAUCE MONTMAGNY - BELLECHASSE | 1,33$+tx MONTRÉAL - OTTAWA BAS-SAINT-LAURENT - GASPÉSIE CÔTE-NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE | JEUDI 31 OCTOBRE 2019 | QUÉBEC, 123e ANNÉE, N° 256 | lesoleil.com

20 QUESTIONS DÈS JANVIER

À partir de 2020, les immigrants sélectionnés par le Québec devront se soumettre au test sur les valeurs québécoises, tel que l'avait promis la CAQ lors des dernières élections provinciales PAGE 5

PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

RÉGIS LABEAUME, DE SURVIVANT À PROCHE AIDANT

PAGES 2 ET 3

BOURQUE

L'étude nous laisse sur notre appétit

PAGE 6

SALVET

«Qu'on accuse ou qu'on s'excuse»?

PAGE 4

Tout près de l'objectif

À une semaine de l'échéance, 1,7 M$ amassés pour le projet de coopérative du *Soleil*

PAGE 25

VÉRIFICATION FAITE

Les sondages et le vote PAGE 8

CAMPAGNE NOEUDVEMBRE

«Mettez votre orgueil de côté»

ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

Porte-parole de PROCURE pour la 6e édition de Noeudvembre, le maire de Québec, Régis Labeaume, a prié mercredi tous les hommes à «mettre de côté leur orgueil» et à se soumettre à un test de dépistage du cancer de la prostate.

Chaque jour au Québec, 12 hommes reçoivent un diagnostic du cancer de la prostate, a rappelé le maire de Québec en conférence de presse.

«Il y a encore aujourd'hui des gens qui meurent du cancer de la prostate. Un des hommes les plus riches des États-Unis, David Koch, est décédé en août dernier du cancer de la prostate. Cet homme-là ne manquait pourtant pas de moyens pour pouvoir bénéficier de tous les soins possibles, mais il est mort quand même du cancer de la prostate», a souligné le maire Labeaume pour inciter les hommes à rendre visite à leur médecin.

«Je sais que plusieurs hommes ne veulent pas aller voir leur médecin pour leurs problèmes de santé, mais le [test de] dépistage du cancer de la prostate, [...] il faut le faire. [...] Les gars se croient forts, se pensent invincibles, mais mettez votre orgueil de côté parce que vous vous faites mal à vous et vous faites mal à la société», a plaidé Régis Labeaume, rappelant que le cancer et ses traitements «coûtent cher collectivement».

M. Labeaume est revenu sur son expérience personnelle, sur «le choc» qu'il a vécu plus tôt cette année en apprenant qu'il était atteint du cancer de la prostate. «Pour quelqu'un comme moi qui aime contrôler sa vie, c'est assez déstabilisant [...]. Quand j'ai reçu mon diagnostic, j'ai d'abord eu le réflexe de vouloir gérer mon cancer [...], mais ça ne marche pas comme ça», a rappelé celui qui a repris ses activités à l'hôtel de ville à temps plein cet automne.

Le maire s'est dit confiant pour l'avenir, lui qui est actuellement en rémission. «Ce que dit la science, c'est que le taux de survie est de 100 % cinq ans après la date du diagnostic s'il n'y a pas de propagation ailleurs dans le corps. Moi, je m'accroche à ça et je suis très confiant», a-t-il mentionné, tout en se disant conscient que «ce n'est pas toujours évident». «Il y a des gens que je connais qui, à l'intérieur de ce cinq ans-là, ont eu des récidives.»

DES NOUVELLES DE JEAN PAGÉ

Présente à la conférence de presse comme ambassadrice de Noeudvembre, Isabelle Pagé a donné des nouvelles de son père, le commentateur et analyste sportif Jean Pagé. M. Pagé, qui s'est impliqué pendant 15 ans pour la cause, souffre d'une récidive du cancer de la prostate. La maladie a maintenant atteint ses os, a précisé sa fille. «Il va bien, étonnamment. Il écoute le hockey», a mentionné Isabelle Pagé, ajoutant que son père demeurait «alerte». «On vit de très beaux moments, mais je dois dire qu'on vit un jour à la fois», a-t-elle confié.

Mme Pagé a souligné l'importance d'un organisme comme PROCURE, qui sensibilise, soutient et informe les personnes concernées par le cancer de la prostate, en plus de promouvoir et de contribuer au financement de la recherche. Elle a notamment rappelé l'existence de la ligne téléphonique de soutien 24 heures sur 24 (1 855 899-2873), destinée aux hommes atteints du cancer de la prostate, mais aussi à leur famille. «Parce que, on ne se le cachera pas, ce n'est pas l'homme qui va appeler, c'est sa fille, sa conjointe, sa sœur... C'est une affaire de famille», a dit Isabelle Pagé.

«Parce que, on ne se le cachera pas, ce n'est pas l'homme qui va appeler, c'est sa fille, sa conjointe, sa sœur... C'est une affaire de famille»

— Isabelle Pagé, ambassadrice de la campagne Noeudvembre et fille du commentateur et analyste sportif Jean Pagé

Pour sa 6e édition de Noeudvembre, PROCURE vise à surpasser le cap des 3 millions $ recueillis depuis 2014. Le fameux nœud papillon dessiné par Philippe Dubuc — l'organisme en a 7000 à vendre — est disponible sur **noeudvembre.ca** au coût de 35 $.

Le match des Remparts qui aura lieu le 8 novembre sera au bénéfice de PROCURE, a par ailleurs mentionné Régis Labeaume, qui a aussi lancé le défi à tous les maires de porter le nœud papillon le 19 novembre prochain.

À LIRE SAMEDI DANS LE MAG > LE DOSSIER «À LA VIE, À LA MORT»

SORTEZ LE SPAG!
REPAS POUR 4 À EMPORTER
16,25
Incluant les spaghettinis, la sauce à la viande et 4 pains frais.
Disponible en tout temps. Aucun coupon requis. Les prix sont sujets à changement sans préavis.
LeManoir
Joie de manger · Joie de vivre
Sainte-Foy 418.659.5628
Charlesbourg 418.627.0161
RestoLeManoir.com
Prêt en 10 minutes !
0019988

Le designer Philippe Dubuc, concepteur du nœud papillon de Noeudvembre, Isabelle Pagé, ambassadrice de Noeudvembre et fille du commentateur et analyste sportif Jean Pagé, Marie-Ève Lortie, et Régis Labeaume ont lancé mercredi la 6e édition de Noeudvembre.
— PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

Régis Labeaume, proche aidant

Le maire Régis Labeaume, qui accompagne depuis un peu plus de trois semaines son père atteint d'un cancer, a livré mercredi un véritable plaidoyer en faveur des proches aidants.

«Dans la famille Labeaume, on a une grosse année de cancer. Mon père a appris lui-même il y a un peu plus de trois semaines qu'il était atteint d'un cancer du pancréas», a confié le maire de Québec lors d'une conférence de presse sur la 6e édition de Noeudvembre, dont il est un ambassadeur avec 23 autres personnalités.

Or, les deux frères de Régis Labeaume ne résident pas à Québec. L'un vit aux États-Unis, l'autre, à Montréal. Le maire de Québec, en rémission d'un cancer de la prostate, doit donc aménager son horaire pour «avoir du temps pour mon père».

«Aidant naturel, c'est très exigeant. Moi, j'ai la chance d'avoir de l'argent dans mes poches, d'avoir du monde qui m'aide pour organiser mon agenda. Mais pour quelqu'un qui n'est pas dans ma position, être aidant naturel, ça doit être terrible», a-t-il dit.

«Imaginez la mère célibataire, qui travaille, qui a un salaire moyen et dont la mère ou le père est [malade]. Je ne sais pas comment ils font», a-t-il laissé tomber, référant notamment aux frais de stationnement et aux «repas à la cafétéria».

«Ça coûte cher être malade. […] Je pense beaucoup ces temps-ci aux gens qui ont moins de moyens. Ça doit être extrêmement compliqué. Et à la fin, quand la personne est rendue aux soins palliatifs, tu veux être là à temps plein, mais tu ne peux pas parce que tu dois faire vivre tes enfants, payer ton loyer… C'est *tough*. […] Il faut penser à ces gens-là», a insisté M. Labeaume.

Le maire de Québec a par ailleurs tenu à saluer l'excellence des soins qu'il a reçus et que son père reçoit actuellement à l'Hôtel-Dieu de Québec. «Le service qu'on lui donne est incroyable», a-t-il dit.

«Ça coûte cher être malade. […] Je pense beaucoup ces temps-ci aux gens qui ont moins de moyens»

— Régis Labeaume

«J'ai amené mon père à l'hôpital un dimanche parce que je pensais qu'il avait un problème. Je suis arrivé à l'urgence, ils l'ont diagnostiqué, l'ont transféré à l'Hôtel-Dieu de Québec à l'intérieur de trois ou quatre heures et ils l'ont pris en charge… Et ça ne m'a pas coûté un sou […], c'est incroyable. J'ai un frère qui habite aux États-Unis qui est venu passer une semaine [à Québec] et qui me raconte comment ils doivent *dealer* avec le système de santé. On ne réalise pas à quel point la social-démocratie, c'est un très beau système», a souligné le maire. ÉLISABETH FLEURY

VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

C'est vrai que l'entretien, c'est le meilleur des vaccins.

Prenez rendez-vous dès maintenant pour l'installation des pneus d'hiver et l'entretien de votre véhicule.

NAPA AUTOPRO

B LEPAGE AUTO SERVICE 30 ans 1989 - 2019

1733, route de l'aéroport
418 872-4555

0017728

SOMMAIRE

BD et jeux	28, 29 et 35
bourses	27
décès	37 à 43
horaire cinéma	33
horaire télé	33
horoscope	29
loteries	17
opinions	18 et 19
petites annonces	35 et 36

MÉTÉO

Max. 10
Min. 6

Pluie

EN DÉTAIL > 36

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

Vous avez une opinion?
opinions@lesoleil.com

RÉDACTION 418 686-3394
Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344
Sans frais 1 866 686-3344
abonnement@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730. **Merci de recycler ce journal**.

«Qu'on accuse ou qu'on s'excuse»?

JEAN-MARC SALVET
CHRONIQUE
jmsalvet@lesoleil.com

Il y a deux ans jour pour jour ce jeudi, le président de l'Assemblée nationale d'alors, Jacques Chagnon, souvent moqué pour ses voyages et ses plaisirs de table, avait lancé un tonitruant «qu'on accuse ou qu'on s'excuse» en plein Salon bleu. L'Unité permanente anticorruption (UPAC) avait interpellé quelques jours plus tôt le député libéral Guy Ouellette — devenu indépendant depuis.

Exactement deux ans plus tard, s'ils le pouvaient, bien des députés composant l'actuelle Assemblée nationale emploieraient les mêmes mots que Jacques Chagnon en pensant cette fois-ci à l'ex-premier ministre Jean Charest. Eux aussi lanceraient «qu'on accuse ou qu'on s'excuse», bien que les motivations varieraient d'un groupe parlementaire à l'autre.

Certains le feraient pour que M. Charest paie pour ses crimes, s'il en a commis; d'autres, pour que son honneur soit rétabli; d'autres encore, pour que cette histoire qui n'en finit plus de s'étirer cesse de contribuer au discrédit de l'UPAC. Cette affaire devenue saga court depuis des années sans aucun résultat.

Le chef libéral intérimaire, Pierre Arcand, et le premier ministre du Québec, François Legault, étaient au diapason cette semaine sur cette question. «Tout ce que je souhaite, c'est que les enquêtes finissent par aboutir», a affirmé le premier en voulant bien sûr dire «dans un sens ou dans l'autre».

«Je n'ai pas le droit de dire à l'UPAC quoi faire. Mais moi, comme tous les citoyens, je souhaiterais que cette enquête-là se conclue le plus rapidement possible», a pour sa part déclaré M. Legault.

L'enquête de l'UPAC sur Jean Charest est revenue dans l'actualité à la faveur de la sortie du livre *PLQ inc.* publié chez Les Éditions du Journal, de Québecor. Elle revient épisodiquement sur le tapis depuis des années.

LOURDE RESPONSABILITÉ

La longueur de l'enquête de l'UPAC nous dit d'abord qu'il existe indéniablement un faisceau d'éléments pouvant raisonnablement laisser croire à des enquêteurs, ou ayant pu leur laisser croire, à la possibilité de déposer un jour des accusations contre M. Charest — ou contre l'ex-argentier du Parti libéral du Québec, Marc Bibeau.

Le fait que cette enquête traîne autant en longueur nous dit toutefois autre chose : même si des ralentissements ont découlé de procédures judiciaires parallèles, l'UPAC n'est pas parvenue à établir ou à réunir un ou des éléments probants pouvant servir contre l'ex-premier ministre Charest devant un tribunal — pour ne s'en tenir qu'à lui.

Cela étant, l'UPAC n'aura pas à s'excuser nécessairement, même si elle ne rassemble pas de preuves contre lui. L'ouverture d'une enquête ne mène pas toujours là.

Le corps policier aurait cependant à le faire s'il s'avérait que ce sont des dysfonctionnements internes qui ont contribué à faire traîner indûment les choses.

Bien des députés composant l'actuelle Assemblée nationale emploieraient les mêmes mots que Jacques Chagnon a lancés en 2017, en pensant cette fois-ci à l'ex-premier ministre Jean Charest (photo). Eux aussi lanceraient «qu'on accuse ou qu'on s'excuse», bien que les motivations varieraient d'un groupe parlementaire à l'autre. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

Et c'est là, à cette perspective, qu'on ressent un vrai trouble — sans compter celui ayant trait au financement des partis politiques québécois jusqu'à il y a quelques années, et singulièrement celui du Parti libéral du Québec. Car il n'y a plus de démonstration à établir sur la mise en place d'un système de «financement sectoriel» et l'existence de prête-noms. Tout cela a existé.

Là où des preuves doivent être rassemblées, c'est sur l'existence de liens entre ces éléments et l'octroi de contrats publics sous les gouvernements de Jean Charest — si tant est que de tels liens ont existé.

Le tout nouveau patron de l'UPAC, Frédérick Gaudreau, a une lourde responsabilité sur les épaules. S'il veut redorer le blason de son organisation, en pensant au futur plus qu'au passé, il devra bientôt dire publiquement si cette enquête est un échec et si elle a été menée pour rien. Et exonérer Jean Charest le cas échéant, entendu que toute enquête peut toujours être réactivée dès lors que de nouveaux éléments sont portés à la connaissance des policiers.

Si Frédérick Gaudreau ne profite pas bientôt du regard neuf qu'il possède et de l'autorité que lui confère le fait que sa nomination ait été approuvée récemment par l'Assemblée nationale pour tirer un trait de la sorte, on sera justifié de conclure que ses enquêteurs et lui-même ont encore de vrais espoirs de pouvoir aller plus loin. La nomination d'un nouveau patron à l'UPAC doit mener à cette croisée des chemins : que M. Gaudreau parle ou fasse déposer des accusations.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

ORFRAIE, *nom féminin*

Définition – Nom courant du pygargue, grand aigle à queue blanche.
Étymologie – Du latin *ossifraga*, 'pygargue'.
Locution – *pousser des cris d'orfraie* : pousser des cris stridents, hurler.

Soignez votre langue
Antidote 10
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS
leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès laVoixdel'Est

0008775

Au moins 3000 immigrants de plus l'an prochain

L'an prochain, le Québec accueillera de 3000 à 4500 immigrants de plus que cette année. Le nouveau minimum de 43 000 immigrants pour 2020 constitue 1500 nouveaux arrivants de plus que ce que le gouvernement avait d'abord promis.

L'imposition d'un test des valeurs québécoises pour les immigrants, à compter du 1er janvier, a éclipsé tout le reste de l'annonce du ministre de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration, mercredi. Mais c'est tout le Plan d'immigration du Québec pour l'année 2020 que Simon Jolin-Barrette a dévoilé. Parmi les autres mesures importantes, on compte la hausse des seuils d'immigration entre 43 000 et 44 500 pour la prochaine année. Il s'agit donc d'une augmentation autour de 10 % par rapport à la cible de 40 000 de 2019, que M. Jolin-Barrette se dit d'ailleurs persuadé de respecter.

Le gouvernement de la Coalition avenir Québec (CAQ) avait aussi prévu une fourchette entre 41 500 à 44 500 immigrants pour 2020, le plancher ayant donc été revu à la hausse.

Et à compter de 2022, ces seuils devraient pour ainsi dire retrouver un niveau avoisinant ceux du précédent mandat libéral, soit de 49 500 à 52 500 selon les projections de la CAQ il y a quelques mois.

Le gouvernement a aussi annoncé d'autres mesures financières pour faciliter l'accès aux cours de francisation. Comme la bonification 141 $ à 185 $ par semaine de l'allocation participer aux cours à temps complet; la création d'une nouvelle allocation de 15 $ par jour pour les cours à temps partiel; l'augmentation de l'allocation de frais de garde de 7 $ à 9 $ par jour, par enfant ou personne handicapée à charge, pour les cours à temps partiel.

Par ailleurs, le ou la conjointe du requérant principal de la demande d'immigration devra maintenant «démontrer un niveau de connaissance du français de niveau 7, soit le niveau intermédiaire avancé», a dit le ministre. Ce même niveau 7 déjà demandé au requérant principal. Les conjoints pourront se prévaloir des mêmes cours de francisation offerts par le ministère. **OLIVIER BOSSÉ**

TEST DES VALEURS

Vingt questions dès le 1er janvier

OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

À compter du 1er janvier, les immigrants sélectionnés par le Québec devront se soumettre à un examen sur les valeurs québécoises. Vingt questions à choix multiples ou de type vrai ou faux, où l'on aborde entre autres l'égalité entre les hommes et les femmes, le mariage de même sexe et l'interdiction du port de signes religieux pour les personnes en situation d'autorité. Test que certaines personnes nées au Québec ne seraient même pas capables de réussir, rétorque Québec solidaire.

Les questions seront tirées d'une banque de centaines de questions rédigées par les fonctionnaires du ministère québécois de l'Immigration. Le tout en ligne, du Québec ou de n'importe où dans le monde, pendant une heure et demie. La note de passage est fixée à 75 %, donc 15 sur 20. En cas d'échec, il sera possible de passer le test jusqu'à trois fois ou de suivre une formation de 24 heures au Québec pour obtenir l'attestation de réussite.

«Au Québec, les femmes et les hommes ont les mêmes droits et cette égalité est inscrite dans la loi : vrai ou faux?» «Identifiez la ou les situations où il y a discrimination : refuser un emploi à une femme enceinte, à une personne qui n'a pas le diplôme requis, à une personne à cause de son origine ethnique.»

Deux exemples donnés par le ministre québécois de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration, Simon Jolin-Barrette, mercredi, pour rendre concret ce fameux test des valeurs qui faisait partie des promesses électorales de l'an passé.

Voilà que la Coalition avenir Québec (CAQ) passe à l'action, parce qu'«on l'a promis. Et comme tout ce qu'on a promis, on respecte nos promesses», a de son côté résumé le premier ministre, François Legault, plus tôt dans la journée.

Depuis son élection, la CAQ a entériné la Loi sur la laïcité de l'État, qui fait aussi l'objet d'une ou plusieurs questions dans ce test. «Je ne voudrais pas que quelqu'un soit surpris de savoir qu'au Québec, les personnes qui sont en autorité n'ont pas le droit de porter de signe religieux», indique M. Legault.

Autre exemple émis par M. Jolin-Barrette : «Depuis le 27 mars 2019, en vertu de la Loi sur la laïcité de l'État, tout nouveau policier ne peut porter de signe religieux dans l'exercice de ses fonctions. Vrai ou faux?»

INSPIRÉ DU TEST CANADIEN

Cet examen mènera à l'obtention du Certificat de sélection du Québec. M. Jolin-Barrette s'est inspiré de l'examen pour la citoyenneté canadienne déjà existant, qui comporte aussi 20 questions. Mais le Québec étant «une société distincte», aux dires du ministre, les valeurs prioritaires et les questions s'y rattachant ne sont donc pas les mêmes. On pense au fait français et à la Loi sur la laïcité de l'État et ses applications.

La création et la mise en place de ce test ont coûté 246 000 $ d'argent public, soit 146 000 $ en contrats externes et 100 000 $ en travail au ministère.

Environ 60 % des immigrants que le Québec accueille passeront cet examen. C'est-à-dire la part d'immigrants sélectionnés, soit 25 500 à 26 300 personnes classées dans la catégorie de l'immigration économique. Cela exclut les réfugiés et les gens arrivés par regroupement familial.

«Au Québec, les femmes et les hommes ont les mêmes droits et cette égalité est inscrite dans la loi : vrai ou faux?»

«Depuis le 27 mars 2019, en vertu de la Loi sur la laïcité de l'État, tout nouveau policier ne peut porter de signe religieux dans l'exercice de ses fonctions. Vrai ou faux?»

— Deux exemples de question se retrouvant dans le test des valeurs

Le ministre reconnaît n'avoir aucune garantie que le demandeur adhère vraiment aux valeurs édictées. Ni aucune garantie que c'est bien le demandeur qui a répondu aux questions. Mais le ministère détient les pouvoirs de vérification et d'enquête pour s'assurer de la véracité du processus.

«Si jamais il y a fraude, si jamais les critères relativement à la sélection ne sont pas respectés, la certification de sélection pourrait être annulée», dit M. Jolin-Barrette. «Ce n'est pas une question d'y croire, c'est une question de le savoir», ajoute son patron, M. Legault.

Le ministre québécois de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration, Simon Jolin-Barrette, a présenté mercredi des exemples de questions pouvant se retrouver dans le test des valeurs québécoises que les immigrants sélectionnés par le gouvernement devront passer. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Ce test s'avère symbolique, ne pouvant entraîner l'expulsion d'un immigrant du sol québécois. Le gouvernement Legault négociera bientôt avec le gouvernement fédéral dans le but de faire de la réussite de ce test une condition à l'obtention de la résidence permanente après trois ans.

«PROBLÈME IMAGINAIRE»

Du côté de l'opposition, le responsable pour Québec solidaire en matière d'immigration estime que ce test des valeurs n'est que «de la poudre aux yeux». La solution à «un problème imaginaire» visant à éviter «les vrais problèmes en immigration, soit la discrimination à l'emploi, la non-reconnaissance des diplômes et le profilage racial». Andrés Fontecilla croit de plus que certains Québécois d'origine auraient même de la difficulté à obtenir la note de passage dans un tel test.

Chez les libéraux, le porte-parole en matière d'immigration, Monsef Derraji, estime que ce test des valeurs n'ajoute rien de mieux à la déclaration que signaient déjà les immigrants. Une initiative libérale dont il remet aussi en question, à mots couverts, la réelle efficacité de sélection. M. Derraji prédit que des saisies d'écran du test en question circuleront bientôt sur les forums d'immigration.

Quant au Parti québécois, qui proposait la Charte des valeurs en 2013, la députée de Gaspé Méganne Perry-Mélançon affirme qu'«on ne peut pas être contre de demander à ces gens-là, avant d'arriver au Québec, d'adhérer à nos valeurs». Mais elle se questionne sur la subjectivité de la chose. «C'est comme prêter serment à la reine pour les nouveaux députés, ça ne pas donne l'heure juste», illustre celle qui s'avère bien sûr contre le serment d'allégeance à la couronne.

L'étude nous laisse sur notre appétit

FRANÇOIS BOURQUE
CHRONIQUE
fbourque@lesoleil.com

L'étude comparative qui devait clore le débat sur le choix du meilleur mode de transport collectif pour Québec laisse plusieurs questions sans réponse.

Je ne mets pas en doute la conclusion de Systra voulant qu'un tramway soit plus approprié pour Québec qu'un métro (trop coûteux), un train léger (trop dérangeant) ou un monorail (trop incertain en hiver).

Mais la démonstration qui y est faite, basée sur des généralités et des approximations éloignées de la réalité de Québec, nous laisse sur notre appétit.

Tant qu'à payer une étude pour clarifier les choses et améliorer l'acceptabilité sociale du projet, il aurait valu la peine d'aller au bout de l'exercice et de retourner toutes les pierres. Cela n'a pas été fait.

Une «étude incomplète», a dénoncé le chef de l'opposition à l'hôtel de ville, Jean-François Gosselin. Il a un peu raison.

On aurait aimé des réponses plus spécifiques pour ceux qui croient qu'un métro serait plus économique à long terme.

Un métro coûterait quatre à cinq fois plus cher qu'un tramway, dit l'étude : 25 millions $ à 45 millions $ du kilomètre pour un tramway; 100 millions $ à 200 millions $ pour un métro. Ces estimations proviennent de projets réalisés ailleurs.

Une analyse basée sur les «vrais» chiffres de Québec et de l'Amérique du Nord aurait été plus crédible.

Le bureau de projet de Québec, qui connaît ces «vrais» chiffres, parle de 100 millions $ du kilomètre. Le double des estimations de Systra.

Cela pourrait donner l'impression que le projet de Québec est hors de proportion ou est hors de contrôle, mais dans les faits, rien n'indique que ce soit le cas. La différence est que le bureau de projet a tenu compte des coûts associés au climat, à la géographie, aux enjeux techniques et obstacles à franchir sur sa ligne du tramway.

Les professeurs de HEC Montréal qui ont validé la méthodologie de l'étude Systra ont rappelé avec à-propos les faits suivants :

Le prolongement de la ligne bleue du métro de Montréal est provisoirement estimé à 776 millions $ du kilomètre et celui de l'Ontario Line de Toronto à 703 millions $/km. C'est ici encore, bien au-delà des estimations théoriques de Systra.

À ce prix, remplacer les 23 km de tramway de Québec par un métro coûterait plus de 17 milliards $, ce qui serait impensable.

Si on veut faire le calcul autrement, on pourrait dire que les 3 milliards $ prévus pour le tramway de Québec permettraient de faire au maximum quatre ou cinq kilomètres de métro.

À peine la distance entre l'Université Laval et la Colline Parlementaire, ce qui ne serait d'aucune utilité pour soulager les citoyens pris dans le trafic. Sans parler de l'impossibilité technique (ou presque) de loger en haute-ville un garage d'entretien pour les voitures d'un métro.

Voilà de quoi faire réfléchir ceux qui persistent à croire que l'écart de coûts entre tramway et métro n'est pas si grand.

• • • • •

L'étude conclut qu'un métro serait «surdimensionné» pour Québec, mais n'a pas pris en compte les facteurs locaux qui influencent l'achalandage et l'attractivité d'un métro ou un tramway : niveau de la congestion routière, tarifications, tracés, proximité des stations, fréquence du service, durée des déplacements, confort des véhicules, climat, état de l'économie locale, perceptions du public sur le mode de transport, etc.

Les conclusions auraient sans doute été les mêmes, mais la démonstration aurait été plus convaincante.

Cela dit, il serait illusoire d'espérer qu'un tramway ou un métro, même très attractifs et achalandés, pourraient éliminer toute la congestion sur les routes.

Suffit de regarder Montréal. Malgré son réseau de métro, ses trains de banlieue, son tramway à venir et son REM en chantier, il y a et aura toujours de la congestion.

Un métro coûterait quatre à cinq fois plus cher qu'un tramway, dit l'étude : 25 millions $ à 45 millions $ du kilomètre pour un tramway; 100 millions $ à 200 millions $ pour un métro. Ces estimés proviennent de projets réalisés ailleurs.
— IMAGE FOURNIE PAR LA VILLE DE QUÉBEC

• • • • •

L'étude ne parle pas de l'interconnexion avec Lévis. Cela ne faisait pas partie du mandat du consultant Systra. J'aurais quand même été curieux de voir.

Le professeur Jacques Roy de HEC croit que cela n'aurait «pas changé la grille d'analyse» ni les conclusions. Peut-être pas, mais en laissant le sujet sur la touche, la question reste ouverte.

Dans leur rapport, M. Roy et Robert Gagné de HEC comparent la faible densité de Québec avec celle d'autres villes qui ont opté pour le métro. Ils y ont vu un argument supplémentaire pour le tramway.

Il est vrai que ce sont généralement les villes plus denses qui optent pour le métro. Mais la densité d'une ville n'est pas le seul critère ni le meilleur.

Des spécialistes du transport collectif vous diront que c'est davantage le nombre de déplacements dans un corridor donné à différentes heures du jour qui devrait dicter le choix du mode de transport approprié.

Des villes de taille ou de densité modestes ont parfois trouvé intérêt à une ligne de tramway ou de métro. Une analyse spécifique des «corridors» de déplacement sur les territoires de Québec et de Lévis aurait permis d'en avoir le cœur net.

• • • • •

On peut penser qu'aucune étude, aussi convaincante fût-elle, n'aurait pu satisfaire les opposants au projet de tramway (et des experts autoproclamés de la solution métro).

Il se trouvera toujours des questions supplémentaires, des calculs discutables ou un nouveau doute pour nourrir leur résistance.

Mais moins il restera de doute et de questions sans réponse, meilleures seront les chances d'accroître l'acceptabilité sociale du projet.

À condition de ne pas s'enfermer dans le déni de l'évidence : un métro coûte beaucoup plus cher qu'un tramway. Trop cher pour le bénéfice additionnel que Québec pourrait espérer en tirer.

L'Halloween reportée dans plusieurs villes

CAROLINE ST-PIERRE
La Presse canadienne

Les petits superhéros et superhéroïnes, princes et princesses et monstres de tout acabit devront patienter un peu dans certaines villes du Québec, qui ont choisi de reporter la collecte de bonbons d'Halloween en raison des conditions météorologiques très peu clémentes attendues jeudi.

Les villes de Longueuil, de Sainte-Julie, de Saint-Lambert, de Drummondville et de Magog font partie de celles qui ont choisi de reporter la collecte de bonbons au vendredi 1er novembre. La plupart d'entre elles ont notamment utilisé les réseaux sociaux pour partager la nouvelle. La Ville de Québec était quant à elle en analyse en fin de journée mercredi et prévoyait annoncer sa décision jeudi.

Environnement Canada prévoit plus de 50 mm de pluie et des vents pouvant souffler jusqu'à 90 km/h

Environnement Canada prévoit en effet que les quantités totales de pluie pourraient dépasser les 50 millimètres et les vents pourraient souffler jusqu'à 90 kilomètres à l'heure dans le sud de la province, tandis que des chutes de neige significatives sont attendues sur le nord-ouest et le centre du Québec.

«Oyé oyé. En raison de la pluie abondante prévue le 31 octobre, nous reportons la cueillette de bonbons dans les rues de McMasterville à vendredi soir», a indiqué sur sa page Facebook le maire de la municipalité montérégienne, Martin Dulac.

De son côté, la mairesse de Sainte-Julie, Suzanne Roy, a confié à La Presse canadienne que la Ville a souvent reçu des demandes pour déplacer les festivités de l'Halloween lorsqu'il y a de la pluie ou de la neige, mais qu'il s'agit de la première fois qu'une telle décision est prise. Elle estime que la majorité de la population est heureuse du changement.

«Chaque fois qu'il y a eu de la pluie ou de la neige, il y a eu cette demande-là et on n'y a jamais accédé, et là c'est vraiment parce que les prévisions ne sont vraiment, vraiment pas bonnes.

«C'est vraiment une question de sécurité publique pour les petits qui seront dans les rues. Donc, on a pesé les inconvénients et les avantages et définitivement, je peux vous dire que les avantages étaient beaucoup plus lourds que les inconvénients», a-t-elle expliqué.

Elle a indiqué avoir utilisé de nombreux moyens, allant des réseaux sociaux aux médias traditionnels en passant par les panneaux électroniques, pour s'assurer que la population est mise au courant.

«On a pris contact autant avec les services de sécurité et les écoles, les CPE, pour s'assurer que tout le monde est bien avisé.»

Au cours de la journée, mercredi, de nombreux citoyens se sont tournés vers Twitter ou Facebook pour demander à leur municipalité de changer elles aussi la date, alors que d'autres disaient préférer que la fête soit célébrée le 31 octobre, beau temps, mauvais temps.

GESTION DES RISQUES DU TRAMWAY

La Ville de Québec se fait rassurante

L'opposition de la Ville avait fait valoir ses inquiétudes mardi quant à un appel d'offres pour la gestion des risques du projet de tramway qui était resté sans soumission. La Ville pourra modifier son appel d'offres en changeant quelques passages du document pour espérer un résultat différent. «Précisons que des entreprises ayant commandé les documents sur le portail d'appel d'offres ont été identifiées et que, selon le processus habituel, elles seront contactées afin d'effectuer un suivi et de valider les raisons pour lesquelles elles n'ont pas déposé d'offre», a expliqué David O'Brien, porte-parole de la Ville. Un appel d'offres sera donc publié à nouveau pour les mêmes services recherchés. Québec 21 craignait que les coûts augmentent après révision de l'appel d'offres. Le montant investi pour le projet de réseau structurant pourrait alors augmenter. «L'échéancier du projet demeure respecté et l'annulation n'entrainera pas de coûts supplémentaires, l'enveloppe globale du projet demeure la même», a répondu M. O'Brien à ce sujet.

JUDITH DESMEULES

0015857

Les sondages influencent-ils le vote?

VÉRIFICATION **FAITE**

JEAN-FRANÇOIS CLICHE
jfcliche@lesoleil.com

L'AFFIRMATION

«Les sondages sont de plus en plus nombreux et de plus en plus pointus [par circonscription] pendant les campagnes électorales, et on entend souvent dire qu'ils influencent le vote. Mais jusqu'à quel point est-ce vrai? Y a-t-il des études là-dessus? Des gens sont-ils vraiment tentés de voter comme la majorité ou alors contre un candidat, et ainsi priver un tiers parti des votes nécessaires à sa survie?» demande Gilles Labrecque, de Saint-Jean-Port-Joli.

LES FAITS

Sans le contexte, la plupart des gens diraient que la citation suivante doit dater d'il y a à peine 10 ou 15 jours, alors que la campagne fédérale s'achevait : «Était-il bon ou néfaste que ces sondages aient été rendus publics? Ces chiffres peuvent-ils avoir influencé l'opinion publique? Et si tel est le cas, était-ce une mauvaise influence?»

En fait, il s'agit d'un extrait du livre *Are Opinion Polls Useful?* (Les sondages d'opinion sont-ils utiles?), qui fut publié en… 1946, lit-on sur le site de l'Association d'histoire américaine. [**bit.ly/2q8bacY**]. Alors oui, il y a eu des études sur l'influence des sondages et, depuis le temps, il y en a même eu beaucoup.

Que disent-elles? Dans l'ensemble, on ne peut pas dire que leurs résultats montrent clairement une influence des sondages sur le vote populaire. Du moins, pas une grosse, et pas au sens où on l'entend habituellement, où des individus décident de changer leurs intentions de vote pour «suivre» la majorité — j'y reviens tout de suite. *Certaines* études ont trouvé des signes d'un effet des sondages, mais d'autres non.

Par exemple, une étude danoise récente [**bit.ly/2NsOrjs**] a comparé les intentions de vote de trois groupes lors d'une campagne électorale. Un groupe s'est simplement fait demander pour qui ils comptaient voter : 18 % d'entre eux ont dit qu'ils comptaient appuyer le Parti social-démocrate (PSD). Un autre groupe a dû lire au préalable un (faux) article de nouvelle sur un sondage qui montrait prétendument le PSD en perte de vitesse : 16 % ont ensuite dit qu'ils allaient voter PSD. Et un troisième groupe a été exposé à un autre faux sondage qui indiquait, lui, que le PSD était en progression : 22 % de ces gens ont ensuite affirmé qu'ils appuieraient le PSD.

Cependant, les différences entre ces groupes n'étaient pas toutes «statistiquement significatives», ce qui signifie que les chances pour que ces écarts soient simplement dus au hasard sont trop fortes pour qu'on les considère tous comme «réels». Et ce, même si l'échantillon était assez grand (autour de 600 personnes par groupe), ce qui suggère fortement que l'effet des sondages, en présumant qu'il existe, serait plutôt faible.

D'autres travaux ont eux aussi conclu à un effet réel, mais assez faible (par exemple : **stanford.io/34jyAdR**), mais il y a aussi des études qui n'ont pas trouvé de signes montrant que les sondages ont vraiment un «effet de contagion» (les gens suivent la majorité) ou de «découragement» (des électeurs qui ne votent pas parce qu'un autre parti que le leur semble trop fort). Ainsi, des chercheurs des universités de Montréal, McGill et Waterloo ont publié l'année dernière des résultats portant précisément là-dessus dans la revue *Options politiques* [**bit.ly/36lo3AI**]. Il s'agissait de sondages «en deux temps» administrés avant et après les élections fédérales et provinciales de 2007 à 2015 au Québec. Et en demandant aux participants s'ils lisaient les sondages, ces chercheurs ont réalisé qu'en fait, les électeurs qui prêtent le plus attention aux sondages sont ceux qui sont *les moins susceptibles* de changer de parti au cours de la campagne. De plus, leur taux de participation est plus élevé que la moyenne (donc pas d'effet de découragement) et ils ne sont pas plus nombreux que les autres à voter pour le parti qui est en tête dans les sondages.

«Les sondages sont de plus en plus nombreux et de plus en plus pointus [par circonscription] pendant les campagnes électorales, et on entend souvent dire qu'ils influencent le vote. Mais jusqu'à quel point est-ce vrai?» demande Gilles Labrecque, de Saint-Jean-Port-Joli. — PHOTO 123RF, TWINSTERPHOTO

Ce sont là des comportements qui ne sont pas du tout cohérents avec l'idée que les sondages influencent vraiment le vote. Et ils ne surprennent plus la chercheuse Claire Durand, spécialiste des sondages de l'Université de Montréal et coauteure de cette étude : «Ça fait cinq élections qu'on fait cet exercice-là et qu'on voit la même chose à chaque fois», m'a-t-elle dit en entrevue.

Ces résultats montrent par ailleurs que les électeurs les plus susceptibles de changer leur fusil d'épaule pendant une campagne électorale sont ceux qui ont l'intention de voter pour des «petits» partis. Par exemple, aux provinciales de 2008, les partisans de Québec solidaire, d'Option nationale et du Parti vert ont été (proportionnellement) entre 3 et 17 fois plus nombreux à changer d'idée avant le scrutin que ceux du Parti québécois.

Évidemment, on peut voir là-dedans un signe que les sondages favorisent le «vote stratégique» (voter pour un choix autre que son favori afin de bloquer un autre parti), et il est entièrement possible que les sondages aient ce genre d'effet. Mais il s'agit là d'un «effet d'information», souligne Mme Durand, pas d'un effet d'influence (au sens de «contagion») à proprement parler, comme on l'entend si souvent.

«Tout indique, concluent Mme Durand et ses collègues dans *Options politiques*, que la décision prise par les électeurs dépend beaucoup plus des positions et messages véhiculés par les partis et leurs chefs, ou du simple attachement à un parti, que de l'information que fournissent les sondages sur la popularité des partis. Nous pensons qu'il y a une surestimation de l'effet des sondages dans la sphère et les débats publics, puisque les analyses montrent que les sondages n'ont pas une influence importante sur le choix électoral des citoyens. Ils sont plutôt une information parmi d'autres utilisée dans le processus de décision.»

LE VERDICT

Loin d'être clair. Certaines études suggèrent que les sondages provoquent bel et bien un effet d'entraînement à la faveur du meneur ou d'un parti en progression, mais d'autres travaux arrivent à des conclusions contraires. Dans tous les cas, si effet il y a, il semble qu'il soit de faible envergure.

0018445

DES INFOS À VÉRIFIER?

La déclaration d'un ministre vous paraît douteuse? Une information qui circule vous semble exagérée, non fondée?
Écrivez à notre journaliste (*jfcliche@lesoleil.com*).
La rubrique «Vérification faite» prendra le temps de fouiller les faits, en profondeur, afin de vous donner l'heure juste.
Car nous non plus, on n'aime pas les fausses nouvelles.

PACTE FISCAL

Legault met en garde les maires

CAROLINE PLANTE
La Presse canadienne

«Évidemment, le grand défi dans les cinq prochaines années, c'est de s'assurer que cet argent-là est bien utilisé, bien géré, de façon efficace, sans p'tits amis.»

C'est dans ces termes que le premier ministre François Legault a entériné, mercredi, la nouvelle entente fiscale avec les municipalités.

Le premier ministre assistait à la cérémonie de signature au Salon rouge de l'Assemblée nationale, lorsqu'il a fait cette allusion à peine voilée à la corruption en milieu municipal.

Il était en présence d'une centaine de représentants du monde municipal, dont la mairesse de Montréal, Valérie Plante, le maire de Québec, Régis Labeaume, ainsi que les présidents de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), Alexandre Cusson et Jacques Demers.

En terminant son discours, M. Legault les a tous conviés à un autre rendez-vous en 2024, «dans notre prochain mandat», a-t-il lancé, en faisant référence à une éventuelle possible victoire électorale.

«C'est un pari qu'on fait. Pour la première fois, on décentralise beaucoup d'argent»

— François Legault, premier ministre du Québec

Il a justifié sa sortie sur les «p'tits amis» plus tard en mêlée de presse. «Écoutez, 1,3 milliard $ qu'on va avoir dans le Fonds régions ruralité, c'est beaucoup d'argent. C'est beaucoup de latitude qu'on laisse aux municipalités et aux MRC, donc l'argent doit être bien utilisé. Pas de corruption, pas d'inefficacité, pas de gaspillage», a-t-il déclaré.

Le premier ministre a assuré avoir «confiance» aux maires et préfets, mais «on va suivre ça», a-t-il dit. «C'est un pari qu'on fait. Pour la première fois, on décentralise beaucoup d'argent. [...] On prend un certain risque.»

De leur côté, les maires ne pouvaient que se réjouir de la diversification de leur assiette fiscale. Ils n'ont pas osé critiquer les propos de M. Legault, à l'exception de Mme Plante, qui s'est montrée un tantinet sur la défensive.

«Si M. Legault a des idées en vue, bien qu'il les partage, mais moi je peux vous dire que [...] la reddition de comptes, ça fait partie de nos pratiques. [...] On est responsables face à la gestion des fonds publics», a-t-elle affirmé.

GAINS DE 1,2 G$

Au cœur du Partenariat 2020-2024, il y a le transfert aux municipalités d'un montant qui représente l'équivalent de la croissance des revenus produits par un point de la TVQ, pour un total estimé à 660 millions $ sur cinq ans.

Dans l'attente des retombées de cette mesure, un montant de 70 millions $ est accordé aux municipalités pour 2020-2021.

Il s'agit d'une demande de longue date des municipalités, qui prétendent que la taxe foncière ne peut plus répondre à tous leurs besoins. «Tout le monde gagne», a déclaré M. Cusson dans son allocution, en parlant d'un «grand jour pour le monde municipal».

Au net, avec la signature de ce nouveau partenariat, les municipalités pourront bénéficier de gains de 1,2 milliard $, a indiqué M. Legault.

L'entente prévoit aussi la création du Fonds régions et ruralité, qui serait constitué à partir du Fonds de développement des territoires et du Fonds d'appui au rayonnement des régions. Il serait doté d'une enveloppe de 1,3 milliard $ sur cinq ans.

Autre gros morceau, 200 millions $ en 2020 pour l'aide à la voirie locale, en plus des 50 millions $ attribués annuellement.

Mentionnons également le Programme de partage de revenus des redevances sur les ressources naturelles, qui sera bonifié de 4 millions $ la première année, et de 13 millions $ pour les suivantes. Et le Programme de péréquation municipale sera augmenté de 2 millions $ la première année, puis de 7 millions $ les années suivantes.

Les compensations qui tiennent lieu de taxes pour les terres publiques seront bonifiées de 1,5 million $ la première année, puis de 5 millions $ les années suivantes.

Le Partenariat 2020-2024 reconduit les mesures de l'Accord de partenariat avec les municipalités 2016-2019.

0016974

leSoleil
SOULIGNE

Mélanie Leblanc, directrice de l'IMQ, Louis-Marie Beaulieu, président du conseil et chef de la direction de Desgagnés, Geneviève Allard, présidente de la Fondation de l'IMQ, Nicolas Auger, élève en navigation de l'IMQ, et Claude Dumais, vice-président exécutif - opérations et projets spéciaux chez Desgagnés. Photo : Louane Williams.

FONDATION DE L'INSTITUT MARITIME DU QUÉBEC

Don record de 300 000 $ de Desgagnés

La Fondation de l'Institut maritime du Québec annonce avoir reçu le don exceptionnel de 300 000 $ de Desgagnés dans le cadre de la campagne majeure de financement de la Fondation de l'Institut maritime du Québec (IMQ).

« Il s'agit du plus gros don que la Fondation de l'IMQ ait connu depuis sa création en 1980. Nous sommes tous impressionnés et touchés par la mobilisation de notre industrie maritime autour de la campagne majeure. Ce don témoigne d'une volonté de Desgagnés à s'engager dans la recherche de solutions aux enjeux de main-d'œuvre. Je suis certaine que nos futurs diplômés se rappelleront longtemps ce geste généreux qui permettra à l'Institut maritime de se moderniser, de bonifier ses bourses d'études et d'être encore plus créatif dans ses activités de promotion des carrières maritimes », indique Geneviève Allard, présidente de la Fondation de l'IMQ.

Louis-Marie Beaulieu, président du conseil et chef de la direction de Desgagnés, souligne « qu'il est primordial de soutenir les institutions d'enseignement – d'autant que l'IMQ est la seule école francophone au Canada à enseigner le savoir maritime québécois et canadien. L'IMQ, c'est le berceau et le cœur de la relève du milieu maritime francophone et Desgagnés est fière de s'y associer. Les défis sont déjà nombreux et continueront de l'être au cours des prochaines années, notamment la nécessité de l'actualisation des compétences face aux nouvelles technologies. Desgagnés souhaite appuyer la relève et s'engage à soutenir la nouvelle génération de marins dans leur maîtrise de cette nouvelle réalité. »

Créer un lieu propice à l'enseignement et aux études

En reconnaissance pour ce don exceptionnel, Desgagnés profitera d'une visibilité dans le cadre des rénovations du gymnase de l'IMQ à Rimouski ainsi que dans la nouvelle cafétéria du Centre de formation aux mesures d'urgence de l'IMQ à Lévis. « Desgagnés soutient depuis toujours notre École Nationale par l'octroi de bourses aux élèves et par l'accueil de nos élèves dans le cadre des stages de formation, tant en mer qu'à terre. C'est un partenaire majeur qui collabore à l'atteinte de notre mission. En plus de contribuer à renforcer le sentiment d'appartenance à la communauté maritime, Desgagnés envoie un message fort à la communauté de l'IMQ, conclut Mme Mélanie Leblanc; celui d'adhérer aux principes véhiculés par l'IMQ en lien avec les saines habitudes de vie et de leur impact positif sur la santé, la concentration et la diminution du stress. »

Autres projets à financer

Ce don majeur s'inscrit dans le cadre de la campagne majeure de financement 2019-2024 lancée en juin 2019 avec un objectif de 2,5 M$. La Fondation de l'IMQ poursuit la campagne de financement afin de rendre l'industrie maritime plus attrayante, en plus de valoriser les carrières maritimes, récolter des fonds de bourses d'études et valoriser la recherche et le développement comme voie de perfectionnement. La Fondation est fière de créer ces partenariats pour l'avenir maritime du Québec.

Pour en savoir plus sur la campagne, sur les opportunités de partenariat ou pour faire un don : https://fondationimq.ca/accueil

Une réalisation du service de la promotion

0017154

La co-porte-parole de Québec solidaire, Manon Massé, présente le vainqueur de l'investiture dans Jean-Talon, Olivier Bolduc, en vue de l'élection partielle du 2 décembre. —PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

ÉLECTION PARTIELLE

Olivier Bolduc pour QS dans Jean-Talon

OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

Surprise! Olivier Bolduc sera le représentant de Québec solidaire (QS) pour l'élection partielle dans la circonscription de Jean-Talon, à Québec, le 2 décembre.

Malgré le statut de favori de l'«entrepreneur *funky*» Frédéric Poitras, le sténographe Bolduc a ravi la faveur des membres du comté, mercredi soir, lors de l'investiture tenue dans l'atrium du pavillon De Koninck de l'Université Laval.

M. Poitras est employé de l'équipe du maire de Québec, Régis Labeaume, et avait été recruté pour cette course par nulle autre que la co-porte-parole de Québec solidaire, Manon Massé. Les deux députés solidaires de Québec, Catherine Dorion et Sol Zanetti, s'étaient aussi rangés derrière M. Poitras.

Mais M. Bolduc est sorti grand vainqueur. L'homme de 32 ans résidant du quartier Saint-Sauveur a été candidat pour QS aux élections générales de 2018 et de 2014, sur la Rive-Sud, dans Chutes-de-la-Chaudière. Il y a quatre ans, il avait fini troisième avec 11,4 % des voies.

M^me^ Massé refuse de croire qu'il s'agit d'une rebuffade à l'endroit de l'intelligentsia du parti. «Pas du tout! Depuis le jour un de la course à l'investiture, j'ai toujours dit qu'on avait quatre excellents candidats. Oui, j'ai recruté Frédéric, mais quand je vois le choix que les membres avaient, je suis très heureuse», a expliqué M^me^ Massé, espérant voir M. Poitras demeurer militant pour QS.

MM. Bolduc et Poitras s'étaient rencontrés à trois reprises dans la dernière semaine et ont vite tissé des liens. Dès le début, M. Bolduc avait assuré ne pas être froissé par le parti pris des bonzes du parti. «Si Manon l'aime, moi aussi, je l'aime!» avait-il alors indiqué au *Soleil*, à propos de son rival.

Mercredi soir, le gagnant se disait en campagne depuis longtemps et estimait «normal qu'une investiture crée des frictions», se donnant comme mission de rassembler tout ce beau monde pour faire campagne à l'élection partielle.

M. Poitras assurait ne pas être vexé de la défaite, reconnaissant être arrivé «comme un cheveu sur la soupe» en fin de campagne. Il ne met pas une croix sur la politique, lui qui s'était présenté aux élections municipales, en 2013, alors qu'il était copropriétaire du resto-bar-spectacles Le Cercle.

Élu par un scrutin préférentiel à un tour, il n'a pas été possible de savoir de quelle part du vote le vainqueur a hérité. Le nombre total de votes non plus.

Les deux autres candidats, tout jeunes, étaient Josée-Frédérique Biron et Cédrik Verreault.

L'ADVERSAIRE, LA CAQ

Circonscription libérale depuis sa création pour les élections de 1966, Jean-Talon, qui couvre une bonne part de l'arrondissement Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, est orpheline depuis la démission du député libéral et ancien ministre Sébastien Proulx, fin août.

L'autre co-porte-parole de QS, Gabriel Nadeau-Dubois, a souligné que Québec solidaire était le seul des quatre partis représentés à l'Assemblée nationale à avoir eu une course à l'investiture en vue de cette élection partielle.

Les candidats des trois autres partis ont tous été nommés sans opposition, plus tôt cette semaine : Joëlle Boutin pour la Coalition avenir Québec (CAQ), Gertrude Bourdon pour le Parti libéral et Sylvain Barrette pour le Parti québécois.

«Notre seul adversaire dans Jean-Talon est le parti climatopassif qui nous gouverne, la Coalition avenir Québec», a clamé M. Nadeau-Dubois, parlant d'une «course à deux».

Aux élections générales de l'an dernier, Québec solidaire et Patrick Provost, présent mercredi soir, ont fini au troisième rang avec 19,2 % du vote dans Jean-Talon. Première fois que QS obtenait plus de 10 % du suffrage dans la circonscription.

COP25

Le Québec peut prendre la relève du Chili

PATRICE BERGERON
La Presse canadienne

QUÉBEC — Le Québec doit accueillir la COP25, le grand sommet annuel des Nations unies sur les changements climatiques, après le désistement du Chili annoncé mercredi.

C'est la proposition de l'opposition officielle libérale, qui demande au premier ministre François Legault de formuler une invitation officielle. Québec solidaire (QS) a également lancé un appel au premier ministre.

À l'automne de l'an dernier, tous les partis d'opposition avaient parlé d'une même voix pour que le Québec propose d'être l'hôte d'une COP, mais le nouveau gouvernement Legault avait balayé la proposition.

Or le Chili a annoncé mercredi qu'il ne pouvait plus accueillir ce grand rendez-vous international prévu pour début décembre, en raison des troubles sociaux qui secouent le pays.

Les partis d'opposition reviennent donc à la charge. En entrevue avec La Presse canadienne mercredi, la porte-parole libérale en matière d'environnement, Marie Montpetit, a affirmé que le Québec doit reprendre son rôle de leadership environnemental parmi les États fédérés et souligner ainsi les liens qui l'unissent au Chili.

«La COP doit avoir lieu, elle est décisive, elle a une symbolique et une signification importante, à la suite des grandes marches des millions de personnes partout dans le monde», a-t-elle expliqué, en rappelant que le thème de cette COP est «Time for action» (c'est le temps d'agir).

«C'est une occasion réelle pour M. Legault de démontrer sa véritable volonté d'agir contre les changements climatiques»

— Marie Montpetit, porte-parole libérale en matière d'environnement

Selon Mme Montpetit, François Legault doit donc contacter son homologue fédéral Justin Trudeau dès mercredi pour qu'il propose la candidature du Québec.

«C'est une occasion réelle pour M. Legault de démontrer sa véritable volonté d'agir contre les changements climatiques», a-t-elle fait valoir, en ajoutant que «c'est un test de leadership».

QUÉBEC SOLIDAIRE

Québec solidaire a renchéri. Selon la députée de Mercier, Ruba Ghazal, il était rendu «inacceptable» d'aller à la COP25 au Chili, dans un pays qui réprime les manifestations avec les forces armées.

Le Québec peut très bien prendre la relève en reportant de quelques semaines le grand rassemblement, le temps de l'organiser. «C'est possible si le gouvernement le veut vraiment», a-t-elle affirmé dans un entretien téléphonique.

Le grand sommet permettrait de braquer tous les projecteurs sur le Québec et ses actions en matière environnementale, mais aussi d'ouvrir les yeux du gouvernement caquiste en matière de science, de climat et d'énergies fossiles, a évoqué Mme Ghazal. «C'est vraiment temps que ce gouvernement fasse un geste qui démontre notre leadership au Québec», a-t-elle déclaré.

0010143

0016811

EN BREF

Un homme abattu par balle dans un stationnement de Brossard

BROSSARD — Un homme d'une quarantaine d'années a été abattu d'au moins un projectile d'arme à feu, mercredi matin, dans un stationnement du boulevard Taschereau à Brossard. Il pourrait s'agir d'un acte lié au crime organisé. L'appel aurait été reçu par le Service de police de l'agglomération de Longueuil (SPAL) vers 11h30. La victime a été conduite dans un centre hospitalier, où son décès a été constaté. Selon une porte-parole de la Sûreté du Québec (SQ), Ingrid Asselin, l'enquête a été transférée au service des crimes contre la personne de la SQ «parce que l'homme pourrait être relié au crime organisé». En fin de journée, les policiers ont confirmé l'identité de la victime, il s'agit de Roger Jr. Bishop, âgé de 49 ans. L'enquête est menée en collaboration avec les policiers du SPAL. Peu après la découverte de la victime, les policiers ont retrouvé un véhicule incendié tout près des lieux de la fusillade. Les enquêteurs effectuent des vérifications afin de confirmer si les deux événements sont liés. Les enquêteurs rencontrent des témoins et des commerçants. La SQ invite «toute personne qui aurait pu voir des déplacements suspects de voitures ou de personnes» à communiquer avec la centrale d'information criminelle au 1 800 659-4264.

LA PRESSE CANADIENNE

TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Crise du suicide dans une Première Nation

LABRADOR CITY — Une communauté des Premières Nations du centre du Labrador dit vivre une crise du suicide après avoir recensé 10 tentatives de suicide en l'espace d'une semaine. Dans une déclaration publiée mardi soir, le chef Eugene Hart de la Première Nation innue de Sheshatshiu a indiqué que la série de tentatives est survenue à la suite de la mort d'une jeune femme au cours du week-end. Il n'a pas précisé comment la jeune femme est morte, mais des médias ont rapporté que le corps d'une femme de 20 ans a été retrouvé dans un lac de la région, samedi. M. Hart a aussi dit que la communauté de quelque 1300 personnes a de la difficulté à composer avec la dizaine d'autres décès survenus dans les derniers mois, tous de causes naturelles. Il affirme que les décès ont été particulièrement difficiles pour les jeunes de la communauté et qu'il n'y a pas suffisamment de ressources pour les aider à faire leur deuil. Mardi, le chef a déclaré avoir sollicité l'appui du bureau du premier ministre de la province, du ministère des Affaires du Labrador, de la GRC, de Santé Canada, de Labrador-Grenfell Health et d'autres organisations. M. Hart a indiqué que de l'aide à court terme serait offerte dans trois centres pour soutenir les membres de la communauté.

LA PRESSE CANADIENNE

ILLUSTRATION HBÉ

2e ÉPISODE

LE MEURTRIER GENTLEMAN

LES BALADOS DU *SOLEIL* : «VERDICTS»

ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

10 août 1990. Le touriste Ieuan Jenkins, 49 ans, a étranglé sa femme dans une chambre d'hôtel du centre-ville de Québec. Lui et Alexandra McBride, 46 ans, étaient mariés depuis 25 ans. Ils allaient bientôt divorcer à la demande de la femme. L'homme ne comprend pas ce qui vient de se passer. Il se rappelle les paroles dures de sa femme. Il se rappelle qu'elle lui a dit que ses propres fils le détestaient. Après avoir tenté de réanimer sa femme, Jenkins s'est livré à la police. Il a été accusé de meurtre au second degré et attend maintenant de savoir quel sort la justice canadienne lui réserve. Bonne écoute de l'épisode 2!

Le troisième et ultime épisode du Meurtrier Gentleman sera disponible le 7 novembre

ÉCOUTER

Pour écouter nos balados, rendez-vous sur : lesoleil.com/balados

55e COQUETÉLIONS
★ ÉDITION FÊTE FORAINE ★
1ER NOVEMBRE 2019 - 18H
ESPACES DALHOUSIE - TERMINAL DE CROISIÈRES
CARTES DISPONIBLES À L'ENTRÉE
ACHAT EN LIGNE : COQUETELIONS.COM
CLUB LIONS SILLERY | STE-FOY | QUÉBEC
Desjardins Entreprises
PORT QUÉBEC
archy's
leSoleil
32 000 BOUCHÉES
PRÉPARÉES PAR LES MEILLEURS RESTAURATEURS DE QUÉBEC
la Bête
L'ATELIER
COSMOS
Le Truffé
GAËL VIDRICAIRE
CHAMPAGNE CHOCOLATIER
ESPACE ARTE VINO
SUSHIBOX
baguette & chocolat
Kerrmess
équilibre
la tanière
l'orygine
PHIL SMOKED MEAT
légende
BISTRO EVOLUTION
0019566

Scheer devra s'entourer d'une femme forte du Québec, croit Boucher

OTTAWA — Le chef conservateur Andrew Scheer devrait s'entourer d'une femme forte du Québec pour le conseiller s'il veut être en mesure de reconnecter avec les Québécois, selon l'ex-députée Sylvie Boucher.

Mme Boucher, qui a perdu son siège aux dernières élections, était la seule femme parmi les députés conservateurs du Québec. La poussière retombée, elle dit quitter le monde politique «la tête haute» et avec le sentiment du devoir accompli. Elle ne fait pas partie de ceux qui réclament la tête de son chef, mais pense qu'il devra être en mesure de «comprendre pourquoi ça n'a pas marché au Québec» s'il veut rester à la tête de sa formation politique.

L'ancienne députée pense qu'il «manque de femmes autour de lui, du Québec, pour l'aider» et pour le mettre au défi afin qu'il «comprenne bien» les sensibilités québécoises, sur l'avortement notamment.

Mme Boucher dit avoir fait part de sa recommandation peu de temps après sa défaite, lors d'une conversation avec M. Scheer.

Le chef conservateur s'est entouré lors de la plus récente campagne électorale des mêmes joueurs qui ont assuré son succès pendant la course à la direction du parti, il y a plus de deux ans.

Hamish Marshall, un ami de longue date, agissait à titre de directeur de la campagne nationale. Il y avait deux directeurs adjoints : Dustin Van Vugt, un vétéran du parti, et Marc-André Leclerc, le chef de cabinet de M. Scheer.

La secrétaire principale de M. Scheer, Kenzie Potter, à ses côtés depuis qu'il était président de la Chambre, a elle aussi suivi le chef sur la route avec son jeune bébé pendant la campagne.

Quant à l'absence de représentation féminine dans le caucus québécois actuel, Mme Boucher confie qu'il s'agit de sa «plus grande tristesse».

L'équipe québécoise, avec le lieutenant politique Alain Rayes à sa tête, avait réussi à recruter un nombre record de femmes candidates à la dernière élection. Aucune d'entre elles n'a été élue, malgré leurs efforts et ceux du parti.

Mme Boucher dit qu'elle ne cherche pas de coupables. Les candidates d'un peu partout au Québec ont travaillé très fort pour tenter de se faire élire, dit-elle, mais les électeurs en ont décidé autrement.

Dans les derniers jours, des conservateurs québécois ont commencé à exiger le départ de M. Scheer. L'ancienne ministre Josée Verner, l'ex-candidat Tom Pentefountas et le sénateur Jean-Guy Dagenais ont tous eu des mots durs à l'endroit de la campagne de M. Scheer ou du chef lui-même, qui ne passerait pas au Québec, selon eux. **LA PRESSE CANADIENNE**

CEINTURES DE SÉCURITÉ EN HÉLICOPTÈRE

Le BST souhaite des règles claires

PAOLA LORIGGIO
La Presse canadienne

TORONTO — Le Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST) recommande au gouvernement de clarifier la réglementation entourant le port des ceintures de sécurité en hélicoptère, afin de réduire les risques de décès ou de blessures lors d'accidents comme celui qui a coûté la vie à quatre hommes il y a près de deux ans en Ontario.

Le BST estime qu'Ottawa devrait clarifier la définition de «ceinture de sécurité» dans le Règlement de l'aviation canadien, afin que les gens sachent qu'ils doivent porter à la fois la ceinture sous-abdominale et la ceinture-baudrier (la diagonale).

À l'heure actuelle, le règlement définit une ceinture de sécurité comme un «dispositif de retenue individuel qui se compose soit d'une ceinture sous-abdominale, soit d'une ceinture sous-abdominale et d'une ceinture-baudrier». Or, le BST soutient que cette définition peut amener les gens à croire que le port de l'une de ces ceintures suffit. Le gouvernement fédéral a 90 jours pour répondre à la recommandation de l'agence indépendante.

ACCIDENT EN 2017

Le BST fait cette recommandation dans son rapport d'enquête sur l'accident d'un hélicoptère de la société Hydro One survenu dans l'est de l'Ontario le 14 décembre 2017. L'appareil transportait trois monteurs de ligne de la société d'électricité ontarienne.

Les enquêteurs ont constaté que les sangles sous-abdominales de deux des trois ceintures de sécurité dans la zone passagers de l'hélicoptère étaient détachées, et que les ceintures-baudriers de la banquette arrière avaient été enroulées et collées avec du ruban isolant, ce qui les rendait inutilisables.

«Les monteurs de ligne [...] n'avaient pas bouclé leur ceinture sous-abdominale, peut-être à cause de leur perception d'un faible risque inhérent à un vol de courte distance ou qu'il leur était difficile de boucler les ceintures par-dessus leurs vêtements d'hiver», lit-on dans le rapport d'enquête.

Le BST a par ailleurs déterminé que l'écrasement avait été causé par un sac d'équipement en toile vide projeté d'une plateforme extérieure fixée à l'hélicoptère et qui a heurté le rotor de queue, ce qui a rendu l'appareil impossible à maîtriser. Le BST avait d'ailleurs émis dès décembre 2017 un avis de sécurité qui prévenait que «la cargaison doit être arrimée adéquatement en tout temps pour éviter qu'elle se déplace dans l'hélicoptère ou qu'elle en sorte pendant le vol».

Le Bureau de la sécurité des transports du Canada estime qu'Ottawa devrait clarifier la définition de «ceinture de sécurité» dans le Règlement de l'aviation canadien, afin que les gens sachent qu'ils doivent porter à la fois la ceinture sous-abdominale et la ceinture-baudrier (la diagonale). — PHOTO 123RF, WARAWOOT NANTA

ÉLECTRIFIEZ VOTRE AVENTURE
route ou montagne
Le plus grand choix de vélos électriques de qualité à Québec
BOSCH GIANT HYBRID SCOTT NORCO VÉLO PERFORMANCE MOUSTACHE
- Rapide
- Léger
- Puissant
- Fiable
- Jusqu'à 150 km d'autonomie
- 0$ d'essence
- 0$ frais de stationnement
- 0$ permis
- 0$ immatriculation
- 0 pollution
100% amusement
SERVICE, QUALITÉ ET BONS PRIX
CYCLISTE DEPUIS 1941 MATHIEU PERFORMANCE .COM L'univers du vélo
496, 1re Avenue (coin 5e Rue)
Québec QC
418 524-2650
mathieuperformance.com
0007440

INONDATIONS DE LA RIVIÈRE LORETTE

Vers un pont neuf sur le boul. Masson

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN
bricard@lesoleil.com

La Ville de Québec poursuit les travaux pour apaiser la rivière Lorette dont les débordements lui ont coûté une fortune. Elle vient de franchir un obstacle substantiel afin de finalement construire un nouveau pont permettant au boulevard Masson d'enjamber l'affluent sans nuire à son débit.

La dernière grande crue a eu lieu en 2013. Depuis, la mairie multiplie les remodelages de berges et d'infrastructures afin de laisser libre cours à la Lorette. Sur la liste des interventions importantes : la construction d'un pont de l'Accueil tout neuf.

L'entreprise s'est avérée plus complexe que l'espérait le maire de la capitale, Régis Labeaume. En 2018, deux ans après l'annonce officielle du chantier du boulevard Masson, l'élu avait fustigé le ministère de l'Environnement et la Lutte contre les changements climatiques (MELCC). Les exigences jugées trop pointues du gouvernement national forçaient un nouveau report.

Le dossier vient cependant d'effectuer un bond qui devrait permettre le remplacement du vieux pont de l'Accueil durant l'été 2020.

Selon les normes de l'agglomération et de l'État québécois, il est interdit d'ériger quelque structure que ce soit dans une zone où le risque d'inondation est important, une «zone inondable 0-20 ans», explique au *Soleil* la conseillère en communication municipale Wendy Whittom.

Le comité exécutif de la Ville a toutefois récemment autorisé un règlement qui octroie une dérogation spéciale pour ce chantier — dérogation permise si une série de critères établis par le gouvernement national sont respectés.

«Les travaux sont prévus de juin à octobre 2020», annonce Mme Whittom. «Les travaux consistent à reconstruire le pont et à élargir l'espace entre les culées, de façon à augmenter la capacité hydraulique du pont.»

La dernière grande crue a eu lieu en 2013. Depuis, la mairie multiplie les remodelages de berges et d'infrastructures afin de laisser libre cours à la Lorette. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Reste cependant à obtenir l'approbation finale : «[Les travaux] sont conditionnels à la délivrance d'une certification d'autorisation du MELCC.»

INDEMNISATIONS

La conclusion d'un contrat pour le pont de l'Accueil pourrait être un des derniers chapitres de la saga des inondations de la Lorette.

En juin, nous apprenions que la Ville de Québec a tiré un trait sur les réclamations liées à la crue des eaux des 24 et 26 septembre 2005. Le versement de quelque 5,74 millions $ mettait un terme au dernier dossier judiciarisé, un recours collectif traitant des dommages à 206 immeubles.

Au total, la mairie a scellé des ententes pour clore 79 réclamations déposées par les sinistrés de l'inondation de la rivière Lorette de 2005. La mairie aura décaissé un total de 15 millions $ en indemnisations pour ce seul événement.

L'ardoise pour un autre gonflement de la rivière Lorette, celui de mai 2013, n'est toutefois pas effacée. L'administration municipale a certes autorisé le versement d'un peu plus de 626 000 $ pour régler 195 requêtes. Plusieurs autres sont toutefois en suspens.

En plus des versements aux sinistrés des deux grandes inondations, la Ville de Québec évaluait en 2018 que les travaux pour contenir la rivière Lorette lui auraient coûté plus de 45 millions $ d'ici 2020.

La Ville ne veut pas dire combien vaut spécifiquement le nouveau pont de l'Accueil. «On ne peut dévoiler le coût estimé des travaux avant que le processus d'appel d'offres soit réalisé, ceci afin d'éviter toute surenchère de la part des soumissionnaires», note Mme Whittom.

CARREFOUR INTERNATIONAL DE THÉÂTRE

OÙ TU VAS QUAND TU DORS EN MARCHANT...?

VILLE DE QUÉBEC

Contribuer c'est beau, beau, beau

Participez à la campagne de financement annuelle du **Carrefour international de théâtre**

et courez la chance de gagner l'une des visites VIP du spectacle ***Où tu vas quand tu dors en marchant ...?***

Donnez au carrefourtheatre.qc.ca

leSoleil

Photo @ Stéphane Bourgeois

0019516

VILLE DE SAINTE-ANNE-DES-MONTS

L'UPAC arrête un ex-cadre

JOHANNE FOURNIER
Collaboration spéciale

MATANE — L'Unité permanente anticorruption (UPAC) a procédé, mercredi, à l'arrestation de Michel Gosselin, ex-directeur des loisirs de la Ville de Sainte-Anne-des-Monts, en Haute-Gaspésie. Dans le cadre de ses fonctions, soit d'avril 2008 à septembre 2018, le fonctionnaire aurait détourné plus de 60 000 $ des coffres de la municipalité.

Lors de son arrestation, l'homme se trouvait à Bonaventure, dans la Baie-des-Chaleurs. Il demeure en liberté avec promesse de comparaître le 19 novembre au palais de justice de Sainte-Anne-des-Monts, où il devra faire face à cinq chefs d'accusation pour fraude, abus de confiance, fabrication et utilisation de faux.

«On avait eu vent de certaines allégations à l'été 2018 sur l'employé visé», relate le maire de Sainte-Anne-des-Monts, Simon Deschênes. «On avait entamé une enquête interne. Mais pour nous, c'était difficile de faire la preuve. On se butait souvent à certaines embuches. En cours de route, on a appris que l'UPAC s'intéressait aussi à ce dossier-là. [...] On a travaillé en collaboration parce qu'on ne détient pas l'expertise d'enquête. [...] Notre trésorière a traité avec les enquêteurs de l'UPAC.»

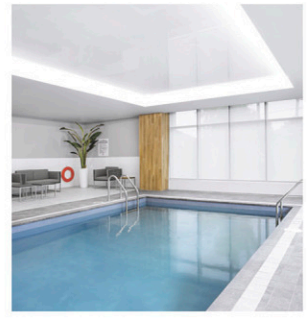
À la suite de la découverte d'irrégularités comptables, les dirigeants municipaux ont consulté un avocat en droit du travail qui en est venu à la conclusion que les motifs étaient suffisants pour congédier l'employé. Par conséquent, en septembre 2018, la Ville a destitué son directeur des loisirs pour abus de confiance et lacunes dans sa gestion financière.

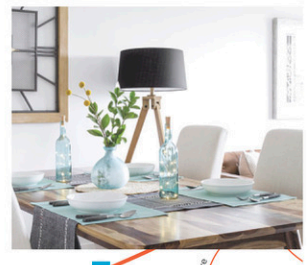
L'ex-directeur des loisirs de la Ville de Sainte-Anne-des-Monts, Michel Gosselin, aurait détourné plus de 60 000 $ provenant de l'argent des contribuables. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE, JOHANNE FOURNIER

Avec l'arrestation et les accusations portées, le maire Deschênes exprime une certaine satisfaction au bénéfice de sa population. Selon lui, la lumière pourra enfin être faite dans cette histoire.

Sélection
St-Augustin
·SIGNATURE·

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT
PROMO ÉCLAIR!
CRÉDIT DE
3000 $
SUR LE PRIX DE VOTRE LOYER*
VENEZ NOUS VISITER DÈS AUJOURD'HUI
1 844 201-6447 (sans frais)

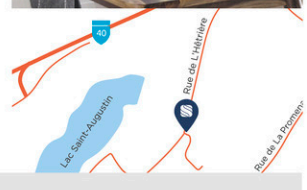




Michel Forget
Ambassadeur

Sélection Retraite

TOUT PRÈS DE CAP ROUGE!
3645, rue de l'Hêtrière,
Saint-Augustin-de-Desmaures
selectionretraite.com



* Certaine conditions s'appliquent. Valide à la signature d'un bail d'un an et d'un emménagement avant le 31 décembre 2019. Offre valide au complexe Sélection St-Augustin seulement. Ne peut être jumelé avec aucune autre promotion. Détails auprès de nos conseillers à la location.

0018208

WAN IFRA INCQC 2012 G05

0007944

Une étude, publiée dans la revue médicale *Family Practice*, a épluché les données du Système intégré de surveillance des maladies chroniques, qui inclut toutes les prescriptions de médicaments des aînés du Québec qui ont une maladie chronique ou qui sont à risque d'en développer une. — PHOTO 123RF, ATTILA BARABAS

Les prescriptions inappropriées, monnaie courante chez les aînés

JEAN-FRANÇOIS CLICHE
jfcliche@lesoleil.com

Près de la moitié des personnes âgées au Québec auraient des prescriptions de médicaments «potentiellement inappropriés», selon une étude parue jeudi matin et dont les auteurs rappellent que les alternatives non médicamenteuses sont souvent négligées.

L'étude, publiée dans la revue médicale *Family Practice*, a épluché les données du Système intégré de surveillance des maladies chroniques, qui inclut toutes les prescriptions de médicaments des aînés du Québec qui ont une maladie chronique ou qui sont à risque d'en développer une. Et sur les quelques 1,1 million de personnes de plus de 65 ans incluses dans l'étude, pas moins de 48 % avaient au moins une prescription de médicament «potentiellement inapproprié».

NOMBRE «SURESTIMÉ»

Attention, admet d'emblée la chercheuse de l'Université Laval et coauteure de l'étude Caroline Sirois, ce ne sont pas toutes ces prescriptions qui sont forcément inappropriées : elle et ses collègues n'ont pas analysé chacun de ces 1,1 million de cas individuellement. Mais ce sont des «pilules» qui font partie d'une liste de médicaments non recommandés pour les personnes âgées, la liste de Beers, qui est reconnue par les autorités médicales. Ils peuvent être indiqués dans certains cas, «alors c'est certain qu'on surestime le nombre de prescriptions inappropriées», dit M^me^ Sirois, mais on peut raisonnablement présumer qu'une grande partie de ces médicaments ne sont pas bien utilisés.

M^me^ Sirois explique cette situation par le fait que les médicaments sont souvent vus comme la solution la plus rapide et la plus facile, tant par les patients que par les médecins. Mais cela reste un problème parce que, souvent, les «pilules» se trouvent à remplacer des solutions qui sont plus permanentes, mais qui exigent plus de temps et d'efforts.

«Si on pense aux benzodiazépines, qui sont les médicaments potentiellement inappropriés les plus fréquents dans notre étude [26 % des aînés ont une prescription], ils sont prescrits pour les troubles du sommeil, illustre-t-elle. Dans certains cas, ça peut être indiqué, mais souvent ça vient remplacer la thérapie cognitivo comportementale [dont l'efficacité pour régler les troubles du sommeil à long terme est bien démontrée, ndlr] parce les gens n'ont pas accès à un psychologue ou parce que la thérapie n'est pas remboursée par le public.»

En outre, ajoute-t-elle, les benzodiazépines viennent avec des risques d'effets indésirables même quand l'utilisation est à court terme et qu'elle est indiquée. «L'intention de départ peut être de prendre ces médicaments juste pour une brève période, mais le danger est de finir par se dire : "Eh bien, finalement, ce n'est pas si pire que ça, donc on va poursuivre la médication plus longtemps." C'est un peu cet élément-là qu'on voulait mettre de l'avant dans notre étude pour qu'à chaque fois qu'on prescrit ces médicaments-là, on se demande si c'est vraiment la meilleure alternative pour éviter les impacts négatifs», dit M^me^ Sirois.

L'article de *Family Practice* est également signé par Barbara Roux (première auteure) et Marie-Laure Laroche, de l'Université de Limoges, ainsi que par Marc Simard et Marie-Ève Gagnon, de l'Institut national de santé publique du Québec.

BALADO
L'ESPRIT D'AFFAIRES
Commercialisation | Innovation | Entrepreneuriat

CETTE SEMAINE :
Maple 3
L'esprit d'affaires reçoit Yannick Leclerc, copropriétaire et directeur, finances et ventes de Maple 3

POUR ÉCOUTER CE BALADO
› **lesoleil.com/balados** ou scannez ce code

Présenté par UNIVERSITÉ LAVAL Faculté des sciences de l'administration

0019813

Les plus âgés qui se servent du cannabis sont plus portés à l'acheter exclusivement d'une source légale, ainsi que pour des raisons médicales. — PHOTO 123RF, LIGHTFIELDSTUDIOS

CONSOMMATION DE CANNABIS

Les 65 ans et plus ont affiché la plus forte croissance

STÉPHANIE MARIN
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Ce sont les personnes âgées de 65 ans et plus qui ont affiché la plus forte croissance en matière de consommation de cannabis, révèlent de récentes données de Statistique Canada mercredi.

Celles-ci proviennent de l'Enquête nationale sur le cannabis (ENC). Elles continuent de révéler des différences générationnelles depuis la légalisation du cannabis récréatif en octobre 2018, souligne l'organisme fédéral de statistiques.

Les 65 ans et plus ont toutefois moins tendance à consommer du cannabis que les personnes des autres groupes d'âge : ils sont 7 % par rapport à 10 % pour les personnes de 45 à 64 ans, à 25 % pour les 25 à 44 ans et à 26 % pour les 15 à 24 ans. Les jeunes demeurent ceux qui consomment le plus.

Cependant, la consommation de cannabis chez les personnes âgées de 65 ans et plus a enregistré une progression bien plus rapide que chez les autres.

En 2012, par exemple, moins de 1 % des personnes âgées (environ 40 000) avaient déclaré consommer, ce qui représente un fort contraste avec les estimations de 2019 indiquant que plus de 40 0000 personnes de ce groupe d'âge en avaient fumé, inhalé ou ingéré au cours des trois mois précédents, rapporte Statistique Canada.

Cet usage de leur part a aussi contribué à accroître l'âge moyen des consommateurs de cannabis : il est passé d'environ 29 ans en 2004 à 38 ans en 2019.

Et les plus âgés qui se servent du cannabis sont plus portés à l'acheter exclusivement d'une source légale, ainsi que pour des raisons médicales. Ils sont d'ailleurs moins susceptibles de consommer du cannabis tous les jours ou presque tous les jours.

Un plus grand nombre de consommateurs de cannabis ont déclaré obtenir leur cannabis de sources légales au deuxième et troisième trimestres de 2019 (53 %), par rapport aux estimations correspondantes pour la même période en 2018 (23 %), lorsque le cannabis récréatif n'était pas encore légal.

Les proportions de consommateurs déclarant obtenir du cannabis uniquement de source légale ont également augmenté pour se chiffrer à 28 % comparativement à 10 % l'année précédente.

De façon globale, de la mi-août à la mi-septembre, près de 5,2 millions (ou 17 %) des Canadiens âgés de 15 ans et plus ont déclaré avoir consommé du cannabis au cours des trois mois précédents. Cette proportion était inchangée par rapport à celle de l'année précédente, soit avant la légalisation du cannabis récréatif.

Statistique Canada mène l'Enquête nationale sur le cannabis (ENC) tous les trois mois depuis février 2018.

Les cannabinoïdes ne semblent pas améliorer la santé mentale

MONTRÉAL — Les preuves scientifiques actuellement disponibles ne justifient pas le recours aux cannabinoïdes médicinaux pour traiter six troubles de santé mentale, conclut une nouvelle méta-analyse réalisée par des chercheurs australiens. Les cannabinoïdes ne semblent ainsi pas en mesure de soulager la dépression, les troubles anxieux, le trouble déficitaire de l'attention avec hyperactivité, le syndrome de Tourette, le trouble de stress post-traumatique et la psychose. La méta-analyse comprenait 83 études regroupant quelque 3000 sujets. Les cannabinoïdes médicinaux comprennent le cannabis thérapeutique et les cannabinoïdes pharmaceutiques, ainsi que leurs dérivés synthétiques, le THC et le cannabidiol (CBD). Ces produits sont notamment disponibles au Canada. Plusieurs études préviennent que le cannabis non thérapeutique peut augmenter l'incidence de dépression, d'anxiété et de symptômes psychotiques. Les conclusions de cette méta-analyse sont publiées par le journal médical *The Lancet Psychiatry*. **LA PRESSE CANADIENNE**

L'obésité exacerbe plusieurs causes de décès

JEAN-BENOIT LEGAULT
La Presse canadienne

MONTRÉAL — L'obésité est impliquée dans les deux tiers des décès attribuables à des maladies non transmissibles à travers le monde, et le risque associé à certaines maladies diffère pour les hommes et pour les femmes, prévient une nouvelle étude britannique publiée par le journal médical *PLOS Genetics*.

L'obésité ne joue donc pas uniquement un rôle dans des problèmes de santé comme le diabète et les troubles cardiovasculaires.

«Ce qui est utile dans cette étude-là, c'est la quantification de la magnitude globale de l'effet de l'obésité sur la globalité des complications cardiovasculaires. Ça confirme un peu ce dont on se doutait déjà», a commenté le docteur André Carpentier, de la faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke.

Afin d'identifier les causes de décès exacerbées par l'obésité, les chercheurs de l'Université d'Oxford ont utilisé des données génétiques et trois mesures d'obésité pour examiner les dossiers de quelque 425 000 participants à la gigantesque UK Biobank, à la recherche de liens de causalité.

Les résultats sont stupéfiants. L'analyse démontre que l'obésité contribue à une longue liste de problèmes de santé, notamment les coronaropathies, le diabète de type 1 et 2, les accidents vasculaires cérébraux, la maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC), la stéatose hépatique non alcoolique, les maladies chroniques du foie, la défaillance rénale... et même le cancer du poumon.

«Cet élément-là nous démontre bien le problème avec ce genre d'études-là, a dit le Dr Carpentier. On peut déterminer un lien de causalité entre un phénomène et un autre, mais on ne peut pas en déterminer le mécanisme. On ne peut pas savoir si le fait d'être obèse modifie le comportement en regard de la cigarette, et que c'est ça le lien causal avec le cancer du poumon.»

En d'autres mots, ajoute-t-il, ce n'est pas parce qu'on sait que l'obésité cause un problème de santé qu'on est pour autant en mesure de déterminer quelle composante de l'obésité est responsable de cette maladie-là.

«Il faut mieux connaître les mécanismes, il faut être capables de les cibler, et ensuite tester si en ciblant ces mécanismes-là on prévient les maladies», a expliqué le Dr Carpentier.

Et si l'obésité cause le diabète de type 2 chez les hommes comme chez les femmes, le risque est plus élevé chez les femmes, tandis que les hommes présentent un risque plus important de MPOC et de maladies chroniques du foie. Les auteurs estiment donc que différentes mesures préventives devraient cibler les hommes et les femmes.

Ultimement, l'étude conclut que l'obésité cause ou contribue à la majorité des principales causes mondiales de décès qui ne sont pas attribuables aux maladies infectieuses.

LOTO QUÉBEC — RÉSULTATS DU : MARDI 29 OCTOBRE 2019

Lotto MAX : 10 17 18 22 23 25 34 — COMPL. (C) : 37
Extra : 5587110
Québec MAX : 03 04 21 22 28 33 47 — COMPL. (C) : 40

14 LOTS ADDITIONNELS DE 1 000 000 $ (PARTAGEABLE)

01	03	15	35	40	42	43
01	05	10	34	39	45	47
02	05	10	14	20	24	50
03	07	08	11	18	25	50
07	15	17	20	27	32	49
04	12	23	32	36	41	45
07	09	13	21	22	43	45

07	11	14	20	23	24	32
04	11	12	20	23	33	42
20	26	30	31	34	35	37
06	12	13	17	22	47	49
02	09	20	25	28	36	46
06	17	27	36	38	45	49
03	09	12	29	33	44	47

(SÉLECTIONS NON DÉCOMPOSABLES)

Quotidienne : 2 70 3 044 4 5342

Banco : 06 16 19 22 24 27 31 33 34 37 / 41 46 48 52 59 62 63 64 65 69

Turbo x 3

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

69 MILLIONNAIRES GRÂCE À LA LOTERIE

lotoquebec.com

0006819

opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Rédactrice en chef **VALÉRIE GAUDREAU**

CARREFOUR

Reconnaissance à nos enseignants

Dernièrement, on rendait hommage à nos enseignants et enseignantes lors d'une journée en leur honneur. Compte tenu des nombreuses exigences de cette profession, c'était bien mérité. Il ne faut pas se le cacher, cela demande une forte dose de courage ces années-ci d'accomplir les multiples tâches exigées par la profession, dans des conditions pas toujours faciles et pour un salaire assez modeste. J'ai personnellement passé ma vie dans ce milieu qui, pendant plusieurs années, était reconnu et très valorisant. Au fil des ans, le tout a changé. La tâche s'est alourdie et les conditions se sont détériorées. À tel point qu'aujourd'hui, il est devenu difficile de recruter de nouveaux jeunes intéressés par cette belle profession. Les enseignants et enseignantes ont fait connaître leurs demandes dans le cadre des négociations de leurs conditions de travail. Compte tenu des nombreuses compressions subies au cours des dernières années et surtout, des généreuses conditions offertes aux médecins spécialistes, le gouvernement serait mal venu de mépriser leurs demandes. Espérons que notre premier ministre François Legault se souvienne des promesses qu'il a faites lors de la fondation de la CAQ, soit d'accorder une priorité à l'éducation et de mieux rémunérer les enseignants(es).

Michel Giroux
Québec

Les jeunes et les téléphones : le monde à l'envers

Il y a 50 ans, pour mettre un enfant en punition, on lui disait : «Aujourd'hui, tu n'iras pas jouer dehors avec tes amis, tu restes à l'intérieur et pas de palettes de chocolat pour toi». Un demi-siècle plus tard, la punition est celle-ci : «Aujourd'hui, tu passes la journée dehors, pas de tablette donc aucun de tes 300 amis virtuels ne seront avec toi pour t'aider à faire ton igloo». Dans les autobus et salles d'attente, c'est incroyable, tous les jeunes ont le regard fixé sur leur téléphone intelligent. Si tu as le malheur de leur dire bonjour, tu brises leur *fun* et tu n'as pas l'air intelligent.

Guy Sirois
Québec

POINT DE VUE

Quand cessera-t-on le «Bourdon-*bashing*»?

Hélène Marchand
Québec

Le Parti libéral du Québec vient de confirmer la candidature de Gertrude Bourdon à l'élection partielle de la circonscription de Jean-Talon, le 2 décembre prochain. J'ose espérer que le «Bourdon-*bashing*» prendra fin et que les débats porteront sur les positions des candidats qui seront en lice plutôt que sur les personnes elles-mêmes.

Depuis les dernières élections provinciales, M^me^ Bourdon fait l'objet d'un lynchage tout à fait gratuit. Ce qui lui est le plus souvent reproché : le magasinage. On se rappellera que tous les partis en présence l'ont un jour ou l'autre sollicitée vivement. Rappelons-nous également que la constitution même de la CAQ est le fruit de magasinage chez tous les partis en présence.

Les détracteurs de Gertrude Bourdon ne sont même pas capables d'appuyer leurs propos sur des fautes ou erreurs passées, et tous s'accordent sur son dossier professionnel remarquable et sans taches. J'invite les électeurs de Jean-Talon à consulter son CV pour mesurer toute l'étendue de ses formidables capacités.

Monsieur Legault invoque que le principal enjeu de cette élection sera le projet de loi 21, lequel prétend régler un problème qui n'en est pas un au Québec. Par contre, si vous interrogez les Québécois, leurs principales préoccupations portent sur la santé et l'éducation. Madame Bourdon serait un atout formidable à adjoindre à l'équipe parlementaire actuelle, surtout dans un gouvernement majoritaire. J'espère de tout cœur que les électeurs de Jean-Talon offriront à l'ensemble des Québécois une députée d'une telle qualité.

ÉCRIVEZ-NOUS

Pour être publié sur nos plateformes, écrivez-nous à opinions@lesoleil.com. Maximum 1000 caractères. Inclure vos nom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre le jour.

POINT DE VUE

Canada éclaté ou Canada réuni?

Camille Bérubé-Lepage
Avocate

Au lendemain des élections fédérales qui se sont soldées par un gouvernement minoritaire pour Justin Trudeau, ce dernier, partisan de l'unité canadienne, promet dorénavant de prêter une oreille attentive aux intérêts des provinces dans l'exercice de son pouvoir. Avec des chefs comme François Legault, Jason Kenney et Blaine Higgs à la tête des provinces, Trudeau ne devra pas seulement écouter, mais il devra travailler de concert avec ces premiers ministres populaires.

Les élections fédérales de 2019 ont sans contredit donné un regain de nationalisme au Québec, qui avait par ailleurs déjà réaffirmé sa position par le leadership Legault. Surtout, les Canadiens auront été témoin du renforcement des positions nationalistes, voire séparatistes, des autres provinces, comme celles de l'Ouest.

Ce n'est ni dans l'ADN du Parti libéral ni dans celui de Trudeau de laisser libre cours aux passions nationalistes des provinces. D'ailleurs, en juillet dernier, lors du sommet Canada-Union Européenne, rappelons que Trudeau a lancé un avertissement à ceux parmi les premiers ministres provinciaux qui seraient tentés par un renforcement de leur autonomie : «Plus que jamais, des pays comme les nôtres, qui partagent non seulement des ambitions, mais aussi des valeurs communes, se doivent de contrer les mouvements populistes et nationalistes qui minent la démocratie à travers le monde.» Le parti libéral se veut le plus grand défenseur du fédéralisme pensé par Pierre Elliott Trudeau.

> Ce n'est ni dans l'ADN du Parti libéral ni dans celui de Trudeau de laisser libre cours aux passions nationalistes des provinces.

À l'heure des réflexions sur les quatre prochaines années du Canada, on se questionne sur ce qui adviendra d'un Canada avec d'une part un premier ministre fédéraliste à l'extrême, mais en position de minorité au Parlement et d'autre part des premiers ministres provinciaux populaires, qui ont le mandat de faire valoir les intérêts de leur province, à l'extérieur des provinces. Trudeau est dans une mauvaise posture.

Deux hypothèses : un Canada éclaté ou un fédéralisme renforcé. Un bon stratège politique tenant au principe du fédéralisme y verrait l'opportunité de renforcer l'unité nationale en décentralisant le pouvoir fédéral. Après tout, c'est le principe même du fédéralisme, que de partager les pouvoirs entre États fédérés et État fédéral, en opposition à l'État unitaire. D'autres pays, comme la Belgique, pratiquent un fédéralisme qui met quasiment au même niveau le pouvoir fédéral et les entités fédérées. Si le premier ministre ne répond pas aux demandes provinciales et qu'il se borne à prendre des décisions qui conviennent en fait à aucune d'entre elles, le système politique fédéral sur lequel est basé le Canada s'en verra affaibli. Du même coup, les positions nationalistes des premiers ministres provinciaux seront renforcées. Parions que, suivant cette hypothèse, le gouvernement fédéral actuel ne durerait pas plus de 18 mois.

«Justin Trudeau ne devra pas seulement écouter, mais il devra travailler de concert avec ces premiers ministres populaires», écrit Camille Bérubé Lepage. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, ADRIAN WYLD

POINT DE VUE

Le cochon est-il capable d'espoir?

Louise Nantel
Québec

En réaction à la chronique «Vérification faite : le cochon est-il capable d'espoir?» du journaliste Jean-François Cliche parue le 26 octobre

M. Cliche, j'aimerais soulever quelques points d'une perspective différente. Votre article soulève des points intéressants, mais je pense qu'on passe à côté de l'idée derrière la campagne Be Fair Be Vegan (BFBV). En effet, le véganisme et la campagne BFBV veulent souligner l'égalité parmi toutes les espèces humaines ET non humaines. Pourquoi, en tant qu'humain, se donne-t-on le droit de décider si on épargne ou on tue une vie? Pourquoi domestiquer et aimer un chien ou chat, mais tuer et manger une vache? Dans votre prochain article, pourriez-vous explorer ces thèmes-ci?

J'aimerais aussi ajouter qu'il nous est absolument possible de déterminer objectivement si un animal (que ce soit un chien ou chat domestique ou une vache) est dans une situation de stress ou de peur. Si un animal a peur pour sa vie (comme dans le cas d'une vache dans un abattoir), on va voir qu'il va trembler, pleurer, hurler et tenter de s'échapper. Ce sont des signes d'émotions. Pas besoin d'être vétérinaire ou un «expert de vaches» pour savoir ça!

Cette question que les animaux ressentent de l'espoir comme l'être humain ou non ne justifie pas leur abattage : en effet, peut-on vraiment se donner le droit de tuer ces animaux juste parce qu'on ne sait pas s'ils pensent comme nous? Quelles naïveté et égocentrisme de la part de l'être humain!

J'invite aussi les lecteurs à se questionner sur la nécessité de nos habitudes qui sont établies depuis plusieurs siècles. Est-il temps d'évoluer en tant que société?

«Si un animal a peur, il va trembler. Ce sont des signes d'émotion», écrit Louise Nantel. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

LIQUIDES DE VAPOTAGE

Des ingrédients aromatisants non testés, dit Santé Canada

STÉPHANIE MARIN
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Les ingrédients utilisés pour aromatiser les produits de vapotage n'ont pas tous été testés pour déterminer s'ils peuvent être inhalés sans danger, avertit Santé Canada, qui dit chercher à remédier à la situation.

Si ces ingrédients sont considérés comme sûrs pour être ingérés — étant normalement destinés aux aliments et aux boissons —, on sait peu de choses sur leurs effets potentiels sur la santé lorsqu'ils sont inhalés, indique le ministère fédéral.

En fait, «l'inhalation de saveurs, c'est arrivé avec la cigarette électronique. Ça n'existait pas avant», précise Mathieu Morissette, chercheur au Centre de recherche de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec et professeur à la Faculté de médecine de l'Université Laval.

«Il n'y a aucune donnée là-dessus», renchérit le professeur pour qui le vapotage est un sujet de grand intérêt et de recherche.

Le ministère fédéral s'attend à ce que de «nombreux» produits de vapotage actuellement disponibles en magasin n'aient pas été testés pour cet usage.

Ces saveurs de liquides de vapotage sont plus que variées : menthe, vanille, raisin, chocolat-framboise, mais aussi barbe à papa, gomme balloune et gâteau au fromage. Il pourrait en avoir 7000, dit le chercheur.

Selon un relevé effectué par l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ), un fabricant offre à lui seul plus de 160 saveurs pour les cartouches de remplacement et les liquides de remplissage. La variété des saveurs proposées est impressionnante : tabac (plus de 45 sortes, dont Marlboro, Kent et Camel), jus (plus de 45 sortes, dont cerise, fraise, pomme et banane) et saveurs de boissons alcoolisées (près de 40 sortes, dont amaretto, bière et brandy).

Les cigarettes électroniques sont apparues dans des commerces de détail au Québec fin 2011, selon l'INSPQ.

DES TESTS *IN VITRO*

Santé Canada affirme être en train de se pencher sur la question. En plus de recueillir des données et d'analyser des études, il fait effectuer des tests sur ces produits : «Le Conseil national de recherches du Canada et d'autres entrepreneurs externes ont commencé à soumettre des ingrédients des produits de vapotage, y compris des ingrédients aromatisants, à des essais de toxicité *in vitro* (effets sur la santé) pour le compte de Santé Canada», a-t-il indiqué par courriel.

Pour le chercheur, des tests *in vitro* — soit dans des tubes, généralement hors de l'organisme vivant — ne serviront à rien.

«Des tests *in vitro* ne sont aucunement prédictifs de toxicité pulmonaire. Il n'y a aucun lien.» Ce n'est pas valide, a-t-il même déclaré, découragé.

Selon le professeur Morissette, les effets sur la santé de l'inhalation de ces liquides de vapotage peuvent être aigus, et d'autres peuvent probablement se produire sur plusieurs années. Interrogé à savoir quels sont ces effets sur la santé, le chercheur a rétorqué : «bonne question». C'est pourquoi la recherche est si importante, s'est-il exclamé : «On nage dans le néant.»

Le ministère fédéral répète depuis un moment que le vapotage présente des risques pour la santé et que les effets potentiels de ce dernier «à court et à long terme restent inconnus».

Par contre, il est aussi d'avis que «si vous êtes fumeur, le vapotage est une solution moins nocive que le tabagisme».

M. Morissette est d'accord si le vapotage aide à arrêter de fumer, et si les autres options n'ont pas fonctionné. Selon l'état des connaissances, les bénéfices de l'arrêt tabagique pour les fumeurs dépassent largement les effets négatifs potentiels du vapotage. Mais pour les jeunes qui n'ont jamais mis une cigarette à leur bec, vapoter est une très mauvaise chose, avertit-il.

D'autres produits contenus dans les liquides de vapotage, outre les arômes, peuvent aussi être source d'irritation.

EN VENTE QUAND MÊME

Comment est-il possible que ces produits soient en vente au pays si tous leurs ingrédients n'ont pas été testés? Selon les réponses transmises par Santé Canada, il incombe aux fabricants, aux importateurs et aux vendeurs de s'assurer que leurs produits ne soient pas nocifs pour la santé et qu'ils respectent les lois en vigueur au pays. Ne pas le faire peut entraîner des poursuites ou d'autres mesures de conformité en vertu des lois canadiennes.

Santé Canada dit avoir examiné tous les incidents liés à des produits de vapotage signalés au gouvernement fédéral et n'avoir constaté aucune plainte associée à des ingrédients de produits de vapotage, y compris les arômes.

L'agronome au club-conseil Gestrie-Sol, Xavier Savaria, et Dan Morissette de la Ferme Mawcook ont mis en pratique le test des bobettes pour évaluer la qualité des sols dans trois champs. — PHOTO LA VOIX DE L'EST, CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

PRODUCTION AGRICOLE

Des bobettes pour tester les sols

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

GRANBY — Une quinzaine de producteurs agricoles de la région ont mis en pratique un test inusité cet été pour évaluer la qualité du sol de leurs champs : ils ont enterré des... bobettes pour voir dans quel état elles se trouvent après deux mois sous terre.

Le test n'est pas nouveau, mais c'est une des premières fois qu'il est mis en pratique dans la région, explique l'agronome au club-conseil Gestrie-Sol, Xavier Savaria.

L'expérience est plutôt simple. Elle consiste à creuser un trou à environ une quinzaine de centimètres (six à sept pouces) de la surface, à y étaler des sous-vêtements blancs en coton (exempts de trou) et à les recouvrir de terre. Les bobettes sont par la suite déterrées deux mois plus tard. S'il ne reste pratiquement plus que l'élastique de la taille, cela démontre que le sol est sain et que l'activité biologique y est importante. *A contrario*, si le sous-vêtement est à peine troué, c'est un signe probant que le sol y est en moins bonne santé.

«Ça démontre visuellement ce qu'est un sol en bonne santé. Des fois, on se dit que nos sols sont bons, qu'ils sont bien égouttés et que les paramètres optimaux sont là. Mais ce n'est pas toujours le cas», relève Xavier Savaria.

Selon lui, cette initiative de Gestrie-Sol a été initiée dans la foulée d'une conférence offerte sur les engrais verts par l'agronome Sylvie Thibodeau.

«Elle travaille beaucoup avec le test des bobettes pour voir si la qualité du sol s'est améliorée. Elle faisait le test avant l'implantation d'engrais verts et après. On a décidé de le faire chez nos producteurs pour voir la santé des sols et favoriser des pratiques, comme celle des engrais verts, et démontrer que ça s'améliore normalement après plusieurs années d'utilisation», fait valoir l'agronome à Granby.

RÉSULTATS CONFIRMÉS

Le test des bobettes a entre autres été réalisé dans trois champs de la Ferme Mawcook, à Granby, propriété des frères Hugues et Dan Morissette. Et les résultats ont confirmé ce que les propriétaires pensaient. «Il y a plus de vie dans les sols qu'on travaille moins», expose Dan Morissette.

«Ça favorise les vers de terre, qui eux redonnent de l'azote aux champs quand ils sont bien nourris», renchérit Xavier Savaria.

Un des trois champs de la Ferme Mawcook dont le sol a été testé avait été travaillé l'an dernier pour en retirer les roches. Et c'est justement dans celui-ci que les sous-vêtements déterrés ont démontré le moins de signes de dégradation. «Les vers de terre ont eu la vie dure. Ils n'aiment pas se faire brasser. Ils aiment mieux quand on sème direct et qu'on ne brasse pas trop le terrain. Ça nous a confirmé que ce qu'on avait fait, ce n'était pas correct. Mais il fallait enlever les roches», dit celui dont la ferme est active dans la production bovine et les grandes cultures.

L'agronome de Gestrie-Sol souligne que ce simple test peut permettre aux agriculteurs de cibler les champs où des pratiques d'amélioration peuvent être mises en place.

Dan et Hugues Morissette ont, pour leur part, de plus en plus recours aux engrais verts, «des plantes fixatrices d'azote au sol», glisse Xavier Savaria. Cette année, ils ont par exemple testé une culture intercalaire d'engrais verts dans un champ de maïs. Les agriculteurs prévoient une perte de rendement d'environ 15 % sur leur récolte, mais ils prévoient bénéficier l'an prochain des effets de l'engrais vert. «Le blé d'Inde devrait pousser mieux et ça va aller en s'améliorant à long terme», estime Dan Morissette.

Gestrie-Sol prévoit enterrer de nouvelles bobettes l'an prochain chez d'autres producteurs agricoles de la région. Ceux qui ont déjà participé à l'expérience pourraient aussi récidiver pour tester le sol d'autres champs. «Ça peut être intéressant de caractériser plusieurs champs de l'entreprise. Ça donne un portrait aux producteurs», estime Xavier Savaria.

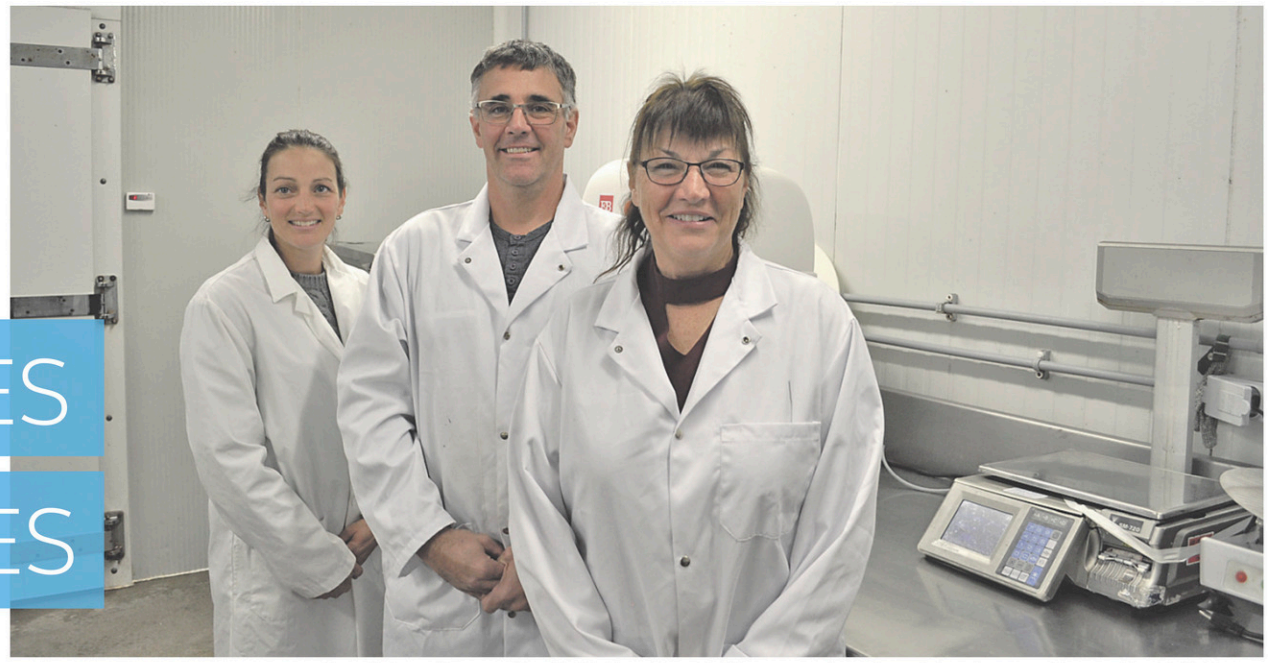
CHOISIR LE MODÈLE COOPÉRATIF

UNE RÉALISATION DU SERVICE DE LA PROMOTION

Octobre est associé à la Semaine de la coopération. En collaboration avec Desjardins, *Groupe Capitales Médias* met en lumière quelques succès d'entrepreneurs qui ont choisi le modèle coopératif.

3 de 3

AU SERVICE LES UNS DES AUTRES



Dominique Dumas, Denis Alain et Carole Marcotte dans la cuisine de transformation de la Coop.

PHOTOS : JOHANNE MARTIN

« Depuis bientôt dix ans, la Coop répond au besoin des producteurs de se regrouper et de raccourcir les trajets pour la transformation de leur viande. Elle permet aussi de donner une valeur ajoutée aux produits de la région et de favoriser leur émergence dans plusieurs marchés, d'offrir une viande différente de ce qui se vend à l'épicerie. »

Denis Alain (président), Dominique Dumas (vice-présidente) et Carole Marcotte (secrétaire-trésorière) ne cachent pas leur fierté à l'égard du chemin parcouru par la Coopérative de solidarité de transformation des viandes de Portneuf au cours de la dernière décennie. Aussi connue sous le nom de Boucherie Chemin du Roy, l'entreprise propose à ses membres un service de vieillissement, de découpe, de transformation, de congélation et d'entreposage.

« Auparavant, les producteurs devaient se rendre dans Bellechasse ou en Mauricie pour faire découper leur viande, rappelle M^me^ Dumas. Maintenant, ils peuvent privilégier un circuit court parce qu'ils bénéficient ici d'installations normées capables de satisfaire leurs besoins particuliers. L'achat local, c'est quand toute la chaîne l'est; c'est notre mission, tout comme la mise en valeur du fruit de notre labeur et la création d'emplois de qualité pour nos gens. »

À l'exception de la volaille et du poisson, à peu près tous les types de viandes franchissent les portes de la Coop. En plus des découpes préparées par un boucher, toute une variété de produits y sont traités ou cuisinés, de la saucisse à la sauce à spaghetti en passant par le smoked meat, le bacon, le jambon, les cretons, les terrines et le jerky. « Nous souhaitons continuer de développer, mais également améliorer l'équipement », commente le président.

BÉNÉVOLAT ET PARTENARIAT

Si la croissance de la Boucherie Chemin du Roy s'accélère depuis deux ans, le recrutement de membres qui génèrent du volume se poursuit aussi. « Ceux qui produisent à l'année nous aident à consolider les emplois. Ajoutons qu'individuellement, nous ne pourrions pas créer et gérer une telle organisation et que c'est le bénévolat qui fait qu'elle est toujours vivante. Nous nous appuyons sur nos membres qui donnent du temps », note M^me^ Marcotte.

Jusqu'en 2017, l'établissement abritait une boutique ouverte au public. Abandonnée faute de rentabilité, l'espace récupéré accueillera sous peu un groupe d'élèves en réinsertion qui viendra y suivre une formation d'aide-cuisinier. En collaboration avec le Carrefour jeunesse-emploi de Portneuf, l'initiative permettra aux participants d'acquérir des savoir-faire et savoir-être. La production servira quant à elle à alimenter plusieurs familles dans le besoin.

« On s'aide entre nous, mais on soutient également d'autres volets du développement de notre région », insistent les administrateurs, qui annoncent par ailleurs un partenariat avec deux nouveaux producteurs. En installant un déshydrateur et un fumoir à la Coopérative, ceux-ci visent respectivement à hausser leurs ventes de *jerky* de bœuf et de *jerky* de porc fumé. Ils formeront le personnel aux procédés et les équipements profiteront à l'ensemble.

Entrevue et rédaction : Johanne Martin

Le permis détenu par la Coopérative donne aux producteurs le droit de vendre leurs produits transformés à l'épicerie, par exemple.

Située à Deschambault-Grondines, dans Portneuf, la Coop offre à ses membres un service de vieillissement, de découpe, de transformation, de congélation et d'entreposage.

0018444

SECRETS DE RÉUSSITE

Un conseil : « Savoir calculer ses coûts de revient est primordial. Comme toute entreprise, la coopérative doit atteindre ses objectifs financiers. Aussi, pour garder ses employés, il faut trouver des façons de les récompenser et demeurer soi-même optimiste malgré les défis. »

Un apprentissage : « Dans notre cas, la clé du succès est l'engagement. Chacun d'entre nous a une autre entreprise, mais pour que la coop fonctionne et continue de servir nos intérêts individuels, on doit collectivement être présents. L'environnement est compétitif ! »

LA COOP DE TRANSFORMATION DES VIANDES, C'EST...

- **23** producteurs agricoles et **5** membres de soutien
- **270 000** livres-carcasses de viande par année (en croissance), sur une possibilité de 400 000
- **10** bêtes par semaine acheminées au plus fort des activités, à l'automne

Desjardins

Desjardins est fier de souligner le rôle essentiel joué par des coopératives jeunes et innovantes, partout au Québec.

le monde

La thèse du suicide de Jeffrey Epstein contestée par un expert

NEW YORK — Un expert mandaté par le frère de Jeffrey Epstein conteste la thèse du suicide du financier américain évoquée par le médecin légiste et suggère que l'homme accusé d'agressions sexuelles aurait été en réalité tué en prison cet été.

«Les éléments témoignent davantage d'un homicide que d'un suicide», a déclaré Michael Baden à la chaîne d'information Fox News, évoquant de «multiples fractures» de l'os hyoïde, situé au niveau du cou, «qui sont très inhabituelles pour un suicide».

La mort en détention à New York de Jeffrey Epstein, le 10 août, avait brutalement mis fin de facto aux poursuites le visant pour avoir exploité sexuellement des jeunes filles mineures, privant les victimes présumées d'un procès qui s'annonçait retentissant.

À l'issue d'un examen «méticuleux», selon ses termes, la responsable de l'institut médico-légal de New York, Barbara Sampson, avait conclu que le financier de 66 ans s'était suicidé par pendaison.

Les avocats de Jeffrey Epstein avaient immédiatement mis en doute ces conclusions et annoncé le lancement d'une enquête «indépendante et complète» sur les causes de ce décès.

Pour Michael Baden, qui était présent lors de l'autopsie à la demande du frère de Jeffrey Epstein, les fractures sont typiques d'un homicide par «strangulation», a-t-il indiqué sur Fox News.

Âgé de 85 ans, l'expert a été le responsable de l'institut médico-légal de New York à la fin des années 70 et a pratiqué, au cours de sa carrière, plus de 20 000 autopsies, selon la biographie publiée sur son site officiel.

«Nous restons sur notre position», a indiqué Barbara Sampson dans une déclaration transmise à l'AFP. «L'examen initial était poussé et complet», a-t-elle ajouté, estimant qu'il n'existait «aucune raison pour que notre institut procède à un second examen».

Depuis la mort de Jeffrey Epstein, plusieurs observateurs ont mis en doute la thèse du suicide, sans pour autant apporter de preuve à l'appui de leurs hypothèses. **AFP**

RAID CONTRE LE CHEF DU GROUPE ÉTAT ISLAMIQUE

Premières images dévoilées

Agence France-Presse

WASHINGTON — L'armée américaine a dévoilé mercredi de premières images et vidéos de son opération commando en Syrie qui a abouti à la mort du chef de l'État islamique (EI) Abou Bakr al-Baghdadi, cinq autres membres du groupe djihadiste, et deux «jeunes enfants».

Donald Trump avait envisagé dès lundi de rendre publics des extraits de la vidéo du raid, qu'il a pu personnellement suivre en temps réel depuis la Maison-Blanche grâce aux caméras embarquées des membres des forces spéciales.

Mercredi, lors d'une conférence de presse, le Pentagone a diffusé plusieurs photos et extraits vidéos où l'on voit notamment une dizaine de soldats approcher, dans la nuit de samedi à dimanche, de l'enceinte du complexe où était caché le chef djihadiste dans un village du nord-ouest de la Syrie.

Le Pentagone a apporté certaines clarifications au sujet du déroulement de l'opération.

Ainsi, lorsqu'Abou Bakr al-Baghdadi a fait exploser la bombe qu'il portait sur lui dans le tunnel dans lequel il était acculé, la détonation a tué, outre lui-même, deux jeunes enfants, et non trois comme les autorités américaines l'avaient initialement affirmé.

«En plus des deux enfants», «six membres de l'EI sont morts en tout» au cours du raid : «quatre femmes et deux hommes dont Baghdadi», a déclaré le général Kenneth McKenzie, chef du commandement central américain. Les femmes agissaient «de manière menaçante» et portaient des gilets explosifs.

Il a assuré que 11 autres enfants avaient été «protégés par les forces d'assaut» et deux hommes capturés. Du matériel électronique et des documents en quantité «substantielle» ont été saisis.

D'autres combattants non identifiés ont été tués dans les environs lorsqu'ils ont ouvert le feu contre les hélicoptères américains, a précisé le général sans en fournir le nombre. Une vidéo montrant des frappes aériennes contre ce groupe de combattants a été diffusée.

Quant au chien-soldat salué comme un «héros américain» par le président Donald Trump, qui a précédé les militaires dans le tunnel, il a été blessé par des fils électriques mis à nu par la détonation provoquée par le chef djihadiste, mais il est prêt à reprendre du service.

L'ADN de Abou Bakr al-Baghdadi a été prélevé parmi les débris et ultérieurement comparé avec celui obtenu lors de son passage dans une prison en Irak en 2004, permettant de confirmer «sans l'ombre d'un doute» qu'il s'agissait bien de lui.

Une fois l'opération terminée, le complexe a été «détruit» pour éviter qu'il devienne «un lieu de pèlerinage», a ajouté le général, en montrant des images dans lesquelles les lieux ressemblent selon lui à «un terrain vague avec de gros nids de poule».

La dépouille d'Abou Bakr al-Baghdadi a été «immergée en mer conformément aux lois de la guerre dans les 24 heures suivant sa mort», a-t-il ajouté.

NOUVEAU CHEF RAPIDEMENT

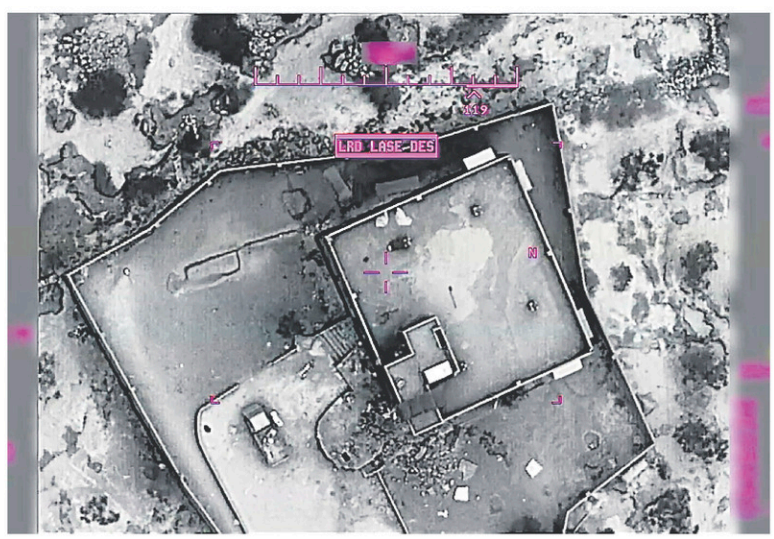
L'EI dispose d'un réservoir de chefs suffisant pour le remplacer d'ici 15 jours, a assuré mercredi un haut responsable américain.

«J'imagine que d'ici une période comprise entre deux jours et deux semaines, un nouveau leader [du califat] va être annoncé», a déclaré Russ Travers, directeur par intérim du National Counterterrorism Center, l'organisme qui supervise la lutte antiterroriste aux États-Unis.

Le futur dirigeant de l'EI pourrait être amené à commander quelque 14 000 combattants dispersés en Syrie et en Irak et se rapprocher du chef actuel d'Al-Qaida, l'Égyptien Ayman al-Zawahiri, a ajouté M. Travers.

Il s'exprimait à Washington lors d'une audition devant une commission parlementaire spécialisée dans les questions de sécurité.

Le général Kenneth McKenzie, chef du commandement central américain, présente une vidéo du raid mené par des soldats sur le complexe où était caché Abou Bakr al-Baghdadi en Syrie. — PHOTO AP, ANDREW HARNIK



Cette image montre la cible vue des airs. — PHOTO AP FOURNIE PAR LE DÉPARTEMENT DE LA DÉFENSE

Ces derniers jours, il y a eu des manifestations monstres dans la liesse et des piquets de grève qui ont paralysé universités, écoles et administrations en Irak. — PHOTO AFP, HUSSEIN FALEH

«Récupérer le pays qu'ils nous ont volé»

La classe politique irakienne conspuée par les manifestants

MAYA GEBEILY
Agence France-Presse

BAGDAD — Les tractations se sont intensifiées mercredi en Irak au sujet du sort du premier ministre Adel Abdel Mahdi conspué par les manifestants lors d'un mouvement de contestation inédit marqué par des violences qui ont fait plus de 250 morts.

Alors que des milliers d'Irakiens étaient rassemblés dans la nuit sur la place Tahrir à Bagdad malgré les tirs de grenades lacrymogènes, une roquette s'est abattue dans la Zone verte proche, à proximité de l'ambassade des États-Unis, tuant un soldat irakien et en blessant trois, selon des sources de sécurité.

Le tir, qui n'a pas été revendiqué, intervient quelques jours après des tirs sur une base militaire en Irak où sont stationnés des soldats américains.

À Bagdad et dans des villes du Sud, les manifestants surveillent les manœuvres politiques, prévenant qu'ils n'accepteront rien de moins que le départ de l'ensemble de la classe politique, jugée inapte et corrompue.

Le chef des paramilitaires pro-Iran du Hachd al-Chaabi Hadi al-Ameri et l'influent leader chiite Moqtada Sadr, qui avaient semblé décidés à «travailler ensemble» à faire tomber M. Abdel Mahdi, divergeaient de nouveau.

Ces chefs des deux principaux blocs au Parlement avaient amené au pouvoir M. Abdel Mahdi il y a un an.

Sur Twitter, Moqtada Sadr a laissé entendre que M. Ameri, reçu la veille par le président Barham Saleh et le chef du Parlement Mohammed al-Halboussi, estimait désormais qu'«une démission d'Abdel Mahdi aggraverait la crise».

Il a pressé M. Ameri de pousser à la démission du premier ministre sous peine de «transformer l'Irak en Syrie ou en Yémen», deux pays où des révoltes ont tourné à la guerre civile.

L'ayatollah Ali Khamenei, Guide suprême d'Iran, puissance agissante en Irak, a mis en garde contre «le vide» dont ne sortirait «aucune action positive».

Le sort de M. Abdel Mahdi, 77 ans, un indépendant sans base partisane ni populaire, est entre les mains du Parlement. Les députés sadristes «ont rassemblé les 65 voix nécessaires pour convoquer le premier ministre», a affirmé l'un d'eux, Salam Hadi «Nous espérons qu'il sera présent à la séance parlementaire de demain [jeudi]».

«Ils vont remplacer Abdel Mahdi par quelqu'un d'autre qui sera pareil», a lancé Athir Malek, un homme de 39 ans venu du Sud pour manifester sur la place Tahrir.

«On veut récupérer le pays qu'ils nous ont volé», a dit Hussein Nouri, un autre manifestant âgé de 55 ans.

«C'est à cause d'eux qu'on manque d'écoles et d'hôpitaux. Il faut qu'ils démissionnent tous et que soit formé un gouvernement de salut national», renchérit Alaa Khdeir, 63 ans.

TOUT RENOUVELER

Depuis le début de la contestation le 1er octobre, les manifestants n'ont cessé de répéter qu'ils refusaient toute récupération politique de leur mouvement, car ils veulent renouveler la totalité de la classe politique.

Il faut aussi, disent-ils, en finir avec le compliqué système de répartition des postes par confession ou par ethnie, rongé par le clientélisme et qui tient toujours à l'écart les jeunes, pourtant majoritaires dans la population.

Pour eux, il faut une nouvelle Constitution et surtout que les «gros poissons» de la corruption rendent l'équivalent de deux fois le PIB de l'Irak, une somme évaporée depuis la chute de Saddam Hussein en 2003 dans un pays présenté comme l'un des plus corrompus au monde.

À Tahrir, les manifestants n'ont jamais été aussi nombreux. Ils plaident pour continuer ce premier mouvement social spontané.

La première semaine de contestation, du 1er au 6 octobre, s'est soldée par la mort, officiellement, de 157 personnes, surtout des manifestants abattus par des tireurs que l'État n'a toujours pas identifiés ou arrêtés.

Le mouvement a repris le 24 octobre après près de trois semaines d'interruption. Cent personnes ont été tuées depuis, selon un bilan officiel.

LE TOUR DU GLOBE

Des électriciens canadiens à la rescousse des Californiens

COQUITLAM — Une brigade de 75 techniciens en électricité, munis de tout leur équipement, est en route pour la ville de Vallejo, dans le nord de la Californie, tandis que des incendies de forêt et de broussailles ravagent de vastes régions de cet État. Le fournisseur d'électricité californien PG & E a coupé le courant à des millions de clients afin de réduire le risque d'incendies provoqués par des fils tombés au sol. Des équipes de l'entreprise Rokstad Power, de Coquitlam, en Colombie-Britannique, sont parties mardi. La veille, le propriétaire et pdg de la société, Aaron Rokstad, déclarait que son entreprise avait été contactée par des responsables en Californie. M. Rokstad explique que son entreprise a été appelée parce qu'elle avait déjà passé des contrats avec des services publics américains après d'autres catastrophes naturelles comme des ouragans. Ses équipes déployées à Vallejo s'affaireront notamment à la reconstruction de lignes électriques endommagées par le feu, une fois que les zones seront considérées comme sûres. Selon PG & E, les coupures de courant décidées mardi affecteront environ 1,5 million de personnes dans une trentaine de comtés, a rapporté l'agence Associated Press.
LA PRESSE CANADIENNE

Une opération du cerveau en direct sur Facebook

WASHINGTON — L'opération du cerveau d'une jeune patiente par des neurochirurgiens d'un hôpital du Texas a été en partie retransmise en direct sur Facebook, la vidéo montrant la jeune femme, restée éveillée pendant l'intervention, en train de parler pour guider les médecins. L'opération a duré environ 4h30 mardi au Centre médical méthodiste de Dallas, a raconté mercredi l'un des responsables de l'opération. Elle a été retransmise en direct sur le compte de l'établissement sur Facebook pendant environ 40 minutes, et avait été vue mercredi par plus de 99 000 personnes. Jenna Schardt, 25 ans, souffrait de crises d'épilepsie et avait perdu la parole à cause d'une inflammation des vaisseaux sanguins du lobe temporal gauche, a dit Nimesh Patel, chef du service de neurologie de l'hôpital. La jeune étudiante en physiothérapie, originaire de l'Illinois, a souhaité que l'intervention soit diffusée en direct pour faire «une campagne d'éducation» sur les opérations éveillées. «Elle a dit : "je peux aider les gens d'une façon différente"», a indiqué le médecin. **AFP**

Trois morts lors d'une fête d'Halloween à Los Angeles

LOS ANGELES — Au moins trois personnes ont été tuées et neuf autres blessées dans une fusillade lors d'une fête d'Halloween dans le sud de Los Angeles mardi soir, selon les autorités et la presse locale. Des images aériennes de chaînes de télévision locales ont montré des personnels médicaux venant au secours de personnes blessées dans un jardin, un salon de manucure et une maison d'habitation à Long Beach. La fusillade a eu lieu lors d'une fête d'Halloween, ont affirmé des voisins à la chaîne CBS. Les pompiers de Long Beach ont indiqué que les blessés avaient été transportés dans des hôpitaux voisins. **AFP**

Prof, policier et avocat inculpés pour viol d'une adolescente

PRISTINA — Six personnes, dont un professeur de lycée, un policier et un avocat, ont été inculpés mercredi par la justice du Kosovo d'avoir violé pendant deux ans une adolescente, contrainte aussi à avorter, a indiqué le parquet. L'histoire de cette adolescente du centre du Kosovo a choqué le petit pays des Balkans, incitant à un débat public et dans le Parlement sur le statut des femmes dans une société très conservatrice. Ces abus avaient été révélés en février par le site d'investigation Insajderi. Ce site de référence affirmait que l'adolescente, qui avait au début des faits 16 ans, avaient été régulièrement violée en 2017 et en 2018, d'abord par son professeur, puis par un policier et finalement par un avocat et un gynécologue. Le parquet n'a pas révélé de détails sur les deux dernières personnes inculpées. Elles ont toutefois été accusées des mêmes abus, ce qui veut dire qu'elles sont également soupçonnées de viol de la jeune fille qui a aujourd'hui 18 ans. **AFP**

affaires

TORONTO
16 501,43
+ 82,29

TSX 60
989,12
+ 6,05

NASDAQ
8303,98
+ 27,12

NEW YORK
27 186,69
+ 115,27

LE DOLLAR
- 0,55
¢US 76,03

ÉCRIVEZ-NOUS

Vous avez une nouvelle en lien avec le monde des affaires? Écrivez-nous au *nouvelles@lesoleil.com*

Douze nouveaux jeux Placote consacrés au développement cognitif ont été lancés, samedi. Ils ont été dûment testés par des jeunes et leurs parents. — PHOTO CATHERINE TÉTREAULT

JEUX ÉDUCATIFS PLACOTE

Rapatrier pour mieux croître

ISABELLE HOUDE
ihoude@lesoleil.com

Alors que certaines entreprises délocalisent leur production au fur et à mesure de leur croissance, les Éditions Passe-Temps, elles, ont vécu le chemin inverse. La popularité des jeux de la marque Placote a permis une telle croissance que l'entreprise de Québec a pu se permettre de rapatrier sa production de la Chine à ses nouveaux locaux de la rue Michel-Fragasso.

L'entreprise a lancé samedi dernier une nouvelle collection de 12 jeux dédiés au développement cognitif chez les enfants et les adolescents, après s'être attardée au développement du langage et du socioaffectif dans les dernières années. «C'était un bon défi. Nous sommes très fiers du résultat», a affirmé Simon Tobin, éditeur en chef aux Éditions Passe-Temps.

Derrière ce nouveau lancement se cache aussi l'histoire d'une croissance importante pour cette entreprise de Québec spécialisée dans le matériel pédagogique depuis 1996. Quand Simon Tobin et son frère Ludovic ont repris les rênes de la compagnie de leurs parents, ils avaient l'intention de «l'amener plus loin». C'est avec la gamme de jeux éducatifs Placote, d'abord spécialisés dans l'acquisition du langage, qu'ils ont imprimé un nouveau rythme, en 2016. «En grossissant, on faisait fabriquer à l'externe. On n'avait pas les volumes au départ pour acheter des équipements», raconte Simon Tobin.

«Mon frère, qui travaille plus au niveau de la production, a commencé à regarder pour acquérir une première machine pour réaliser une des étapes. Ç'a été un peu ça le chemin. Chaque étape, quand on atteignait un certain volume, on se disait : "Ah, on serait capable d'acquérir une nouvelle machine"», raconte-t-il.

Ainsi, les jeux sont maintenant produits presque de A à Z dans les nouveaux locaux de la compagnie. Le déménagement, en mai, a permis notamment d'acquérir une grosse machine qui permet la fabrication des boîtes en carton, une des étapes qui était toujours délocalisée en Chine. L'achat a permis de créer de nouveaux emplois et de mieux contrôler les matériaux utilisés, en choisissant notamment du carton recyclé d'origine québécoise. «On essaie d'en faire le plus possible, le plus localement possible», explique Simon Tobin.

OUVERT SUR LA DIFFÉRENCE

La compagnie collabore aussi avec ITSA et le Groupe TAQ, deux entreprises qui intègrent à l'emploi des gens vivant avec des limitations. Ils sont une bonne ressource pour accomplir les tâches manuelles inhérentes à la production et l'assemblage des jeux de société. «Ce sont des étapes cruciales pour nous. En situation de pénurie de main-d'œuvre, c'est une solution gagnant-gagnant pour nous. C'est bénéfique pour tous, on est plus ouverts sur la différence depuis qu'on fait ça», raconte l'éditeur en chef, un psychologue qui a lui-même quatre enfants, dont un vivant avec un trouble du spectre de l'autisme.

Avec ses 35 employés réguliers, plus de nombreux pigistes, Les Éditions Passe-Temps ont maintenant la possibilité d'embaucher pour continuer à voir à la croissance de l'entreprise. La prochaine étape est de regarder à l'international, souligne M. Tobin. Une percée en France semble probable prochainement, et une entente vient d'être signée avec Chapters pour intégrer les versions anglaises des jeux dans ses magasins.

«On veut s'établir comme une référence mondiale dans le jeu éducatif. On a vraiment le produit que ça prend. On a fait l'an passé le gros salon du jeu à Nuremberg, tout le monde arrêtait et posait des questions. On a une nouvelle façon de voir le jeu éducatif qui n'existe pas nécessairement ailleurs», plaide l'homme d'affaires.

Au coeur de cette philosophie, il y a la participation du parent. «C'est une façon pour nous d'être unique en ce moment. L'interaction parent-enfant nous permet d'aller ajouter certaines couches de compréhension qui rendent nos jeux plus éducatifs. C'est comme d'une pierre deux coups», résume-t-il.

Pour infos : **placote.com**

TARIFS D'HYDRO-QUÉBEC

Jonatan Julien ignore l'avis de quatre prédécesseurs

CAROLINE PLANTE
La Presse canadienne

Le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, Jonatan Julien, balaie l'avis de quatre de ses prédécesseurs, qui soutiennent que le projet de loi 34 sur les tarifs d'électricité menace les exportations d'énergie vers les États-Unis.

S'il est adopté, le projet de loi constituera un nouvel obstacle dans la vente de blocs d'électricité au Massachusetts et à New York, ont prévenu Guy Chevrette, Rita Dionne-Marsolais, François Gendron et Pierre Moreau dans une lettre ouverte, mercredi.

Le gouvernement caquiste mettrait ainsi à risque des revenus de «plusieurs centaines de millions de dollars», ont-ils clamé à l'unisson.

MM. Chevrette et Gendron, ainsi que M^me^ Dionne-Marsolais, ont été ministres des Ressources naturelles dans des gouvernements du Parti québécois (PQ), tandis que Pierre Moreau occupait cette fonction jusqu'à tout récemment dans le gouvernement libéral de Philippe Couillard.

Ils s'expliquent mal que le gouvernement de la Coalition avenir Québec (CAQ) affaiblisse la Régie de l'énergie, en diminuant son indépendance et en réduisant son pouvoir de surveillance des activités d'Hydro-Québec.

«La Régie de l'énergie a été créée en 1997 pour rassurer les Québécois et nos partenaires américains quant au fait que malgré son statut de monopole, Hydro-Québec serait dorénavant régie par une entité totalement indépendante des choix politiques du gouvernement», ont rappelé les ex-élus.

En outre, le projet de loi risque de priver les Québécois des fluctuations du marché qui pourraient leur être favorables. «Il ouvre la porte à des tarifs en dents de scie, et contribuerait à rendre encore plus vulnérables les ménages à faible revenu», ont-ils déploré.

Ils demandent le retrait immédiat du projet de loi 34, accusant le ministre Julien de s'entêter à le faire adopter «coûte que coûte», malgré un mouvement d'opposition «sans précédent».

PAS QUESTION DE RENONCER

À son arrivée au caucus de la CAQ, mercredi matin, M. Julien a balayé l'avis des anciens ministres, avant de déclarer en Chambre qu'il n'avait aucune intention de renoncer à son projet de loi.

Il a assuré que le principal objectif du gouvernement est d'exporter les surplus d'électricité et que le projet de loi 34 avait été conçu avec les juristes d'Hydro-Québec pour éviter de mettre à risque les exportations.

M. Julien a soutenu que le projet de loi 34 ne touche pas à Hydro-Québec TransÉnergie, «et c'est justement ce qui fait en sorte qu'il n'y a pas d'enjeux par rapport aux exportations», a-t-il dit en mêlée de presse.

Interpellé à son tour, le premier ministre François Legault a fait fi des avis de non-ingérence relativement aux tarifs d'électricité et reproché au PQ son inaction en 2014.

«Le PQ a laissé Hydro-Québec augmenter les tarifs de 4,3 % et le gouvernement du PQ avait tous les pouvoirs d'imposer une hausse moins grande à Hydro-Québec. Il a choisi de ne pas le faire», s'est insurgé le premier ministre.

Rappelons que le projet de loi 34 a été déposé par M. Julien en juin dernier, et qu'il est à l'étape de l'étude détaillée.

Il doit permettre au gouvernement de remettre 500 millions $ aux clients d'Hydro-Québec dès le début de 2020 et d'abolir le système annuel d'évaluation des tarifs d'électricité par la Régie de l'énergie.

Au lieu de cela, les tarifs seraient gelés lors de la première année, puis fixés en fonction de l'inflation.

LES PME S'OPPOSENT

Les représentants des consommateurs d'électricité, des PME et des grands industriels se sont unis aux trois partis d'opposition pour dénoncer le projet de loi.

Mardi, près de 1400 PME ont signé une pétition exigeant la refonte complète du projet de loi. Les PME craignent qu'il ne fasse qu'empirer leur situation en augmentant les tarifs d'électricité.

La salle de rédaction du *Soleil* est tapissée de mots de soutien des lecteurs. Avec encore un peu de temps au compteur grâce à un délai accordé par la cour, le comité de relance du quotidien espère toujours pouvoir atteindre son objectif d'amasser 2 millions $ d'ici le 7 novembre. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

1,7 million $ amassés pour le projet de coopérative du *Soleil*

ISABELLE HOUDE
ihoude@lesoleil.com

À près d'une semaine du dépôt final des projets de relance auprès du syndic de faillite, le comité derrière l'idée d'une coopérative pour *Le Soleil* se rapproche de son but. Il a annoncé avoir amassé 1,7 million $ en appuis sur un objectif de 2 millions $.

Lancée le 7 octobre, la campagne «Je coopère pour *Le Soleil*» a permis de récolter 86 000 $ d'engagements, dont une bonne partie en provenance de lecteurs qui ont fait des dons entre 50 $ et 1000 $. Des institutions, syndicats et coopératives ont quant à eux décidé d'investir un total de 419 000 $ sur une période d'un à trois ans. Finalement, des annonceurs ont signé des engagements totalisant 1,2 million $ pour les deux prochaines années.

Avec encore un peu de temps au compteur, grâce à un délai accordé par la cour, le comité de relance espère toujours pouvoir atteindre son objectif d'ici le 7 novembre.

«Ça nous permet d'aller rencontrer d'autres partenaires potentiels. Les gens sont ouverts et réceptifs, mais ne peuvent pas nécessairement décider de nous appuyer, ça doit passer par le conseil d'administration. Le délai nous permettra de confirmer de nouveaux appuis», a expliqué Gilles Carignan, directeur des contenus numériques au *Soleil* et membre du comité provisoire pour la relance des six quotidiens de Groupe Capitales Médias (GCM).

«C'est toujours remarquable de voir qu'une grande partie des dons viennent des engagements des lecteurs. C'est pour le public qu'on travaille», a-t-il rappelé. «C'est l'essence même de l'idée, il faut que la communauté soit derrière le projet.»

Il note aussi un bel accueil pour le modèle coopératif lui-même. «Tout le monde qui s'engage partage les mêmes valeurs d'indépendance des journaux».

La récolte se poursuit aussi avec succès dans les autres régions desservies par des journaux de GCM, a ajouté Gilles Carignan. «Chacun a sa façon de récolter, il y a différentes approches. Dans toutes les régions, on a dépassé, atteint, ou on est en voie d'atteindre les objectifs», a-t-il rapporté. Il se réjouit par ailleurs que l'appui soit fort dans la région de Québec, qui est la seule dans le groupe à vivre une situation de concurrence avec un autre média écrit.

«C'est toujours remarquable de voir qu'une grande partie des dons viennent des engagements des lecteurs. C'est pour le public qu'on travaille»

— Gilles Carignan, directeur des contenus numériques au *Soleil* et membre du comité provisoire pour la relance des six quotidiens de GCM

› NEW YORK INTERDIT LE FOIE GRAS À PARTIR DE 2022

Le conseil municipal de New York a adopté mercredi un texte interdisant la commercialisation du foie gras à partir de 2022, une décision qui devrait priver l'industrie, locale en particulier, d'un marché important. Plusieurs dirigeants d'entreprises de la filière dans la région de New York ont indiqué leur intention de contester en justice cette loi, qui doit encore être ratifiée par le maire de New York, Bill de Blasio. À compter de fin 2022, soit dans trois ans, il sera interdit de vendre du foie gras, d'en servir ou même d'en détenir. Les contrevenants s'exposeront à une amende comprise entre 500 et 2000 $, susceptible d'être renouvelée toutes les 24 heures. New York rejoindra ainsi l'État de Californie, où la commercialisation est interdite depuis janvier, même si la bataille judiciaire continue autour de cette décision. **AFP** — PHOTO AP, BEBETO MATTHEWS

Bell Média obtient les droits de séries pour HBO Max

TORONTO — Alors que la course aux téléspectateurs s'intensifie, Bell Média a annoncé mercredi la conclusion d'un accord sur les droits canadiens exclusifs des séries originales réalisées pour la future plateforme américaine de diffusion en continu HBO Max. L'entente conclue avec Warner Bros. permettra à Bell Média de mettre la main sur une nouvelle sélection de programmes pour compléter le catalogue de sa plateforme de diffusion en continu Crave, dans un marché de plus en plus achalandé. Bell renouvelle également ses droits de première diffusion sur les longs métrages de la Warner, dont les succès récents *Joker* et *Ça : chapitre 2*.

LA PRESSE CANADIENNE

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

Jean Lelièvre Syndic
Autorisé en insolvabilité

Avis de faillite de 3102-6933 Québec Inc.
Messagerie Inter-Cité

Avis est par les présentes donné que la faillite de 3102-6933 Québec inc. Messagerie Inter-Cité ayant eu son lieu d'affaires au 3023-205 Boulevard Wilfrid-Hamel, Québec, est survenue le 29 octobre 2019 et que l'assemblée des créanciers aura lieu le 13 novembre à 9 heures au bureau du syndic.

Fait à Québec le 29 octobre 2019

JEAN LELIÈVRE SYNDIC autorisé en insolvabilité
Jean Lelièvre, CPA, CA, C.I.R.P., S.A.I.
Responsable de l'actif
5260, boul Wilfrid-Hamel
Québec (QC) G2E 2G9
Tél. : 418 653-5553 / 1-844-588-1122

5425021

Twitter bannit les publicités politiques, Facebook persiste et signe

Agence France-Presse

SAN FRANCISCO — Twitter a lancé un énorme pavé dans la mare mercredi en annonçant que le réseau social n'acceptera plus aucune publicité à caractère politique où que ce soit dans le monde.

«Nous pensons que la portée d'un message politique doit se mériter, pas s'acheter», a *tweeté* Jack Dorsey, le co-fondateur et pdg du réseau, avant une longue série de micro-messages détaillant sa décision.

Il explique notamment qu'un message politique gagne en audience grâce à des abonnements à un compte ou des *retweets*. «Payer pour avoir de l'audience supprime ce choix et impose aux gens des messages politiques parfaitement optimisés et ciblés», estime M. Dorsey, ajoutant : «Nous estimons que cette décision ne doit pas être polluée par l'argent».

Ce choix contraste fortement avec celui de Facebook, le premier réseau social du monde. Mark Zuckerberg a récemment défendu les messages politiques sur son réseau, y compris s'ils comportaient des mensonges ou des contre-vérités, au nom de la liberté d'expression.

Jack Dorsey répond d'ailleurs directement à son alter-ego.

«Pour nous, ce n'est pas crédible de dire : "nous travaillons dur pour empêcher les gens de contourner les règles de nos systèmes pour diffuser des informations fausses mais si quelqu'un nous paye pour viser et forcer les gens à voir leur publicité politique... alors ils peuvent dire ce qu'ils veulent!"» a-t-il lancé.

Twitter, comme Facebook ou Google, tire l'essentiel de ses revenus de la publicité, souvent ciblée de manière ultra-fine grâce à la grande variété de données collectées à chaque fois que les usagers se servent des réseaux.

«Nous pensons que la portée d'un message politique doit se mériter, pas s'acheter»

— Jack Dorsey, co-fondateur et pdg de Twitter

Pour @Jack, «les publicités politiques représentent un tout nouveau défi au discours public», et de citer : l'intelligence artificielle qui permet de rendre l'impact des messages plus efficace, le micro-ciblage qui permet de toucher les gens qu'il faut, des informations fausses qui ne sont pas vérifiées et des *deep fakes* (des photos ou vidéos truquées hyper-réalistes). Le tout de plus en plus rapidement, «de manière plus sophistiquée et à des volumes ingérables».

CRÉDIBILITÉ

Pour l'homme qui a écrit le premier *tweet* de l'histoire, l'enjeu, c'est la crédibilité des réseaux sociaux, très critiqués pour ne pas avoir bloqué des campagnes de manipulation russes lors de l'élection américaine de 2016.

La décision a été saluée par de nombreux experts. «Jusqu'à ce que les réseaux sociaux privés soient en mesure d'empêcher que des publicités politiques ne contiennent des informations fausses, c'est la bonne chose à faire», juge ainsi Michelle Amazeen, enseignante à l'université de Boston.

Mais Jasmine Enberg, analyste de eMarketer, souligne les limites de la décision : «En raison de la nature même de la plateforme, les usagers, les publicitaires et les politiciens vont utiliser Twitter pour discuter politique, ce qui ne résoudra pas le problème de la désinformation».

Mark Zuckerberg défend de son côté sans relâche sa décision depuis plusieurs semaines. «YouTube [Google] et la plupart des plateformes Internet diffusent ces publicités, tout comme la plupart des chaînes payantes. Et la loi oblige les télévisions nationales à le faire», a-t-il déclaré lors d'une conférence pour les analystes mercredi.

«Dans une démocratie je ne crois pas qu'il soit juste que des entreprises privées censurent les personnalités politiques ou les informations», a-t-il martelé, avant de rappeler les quelques exceptions, comme en cas d'incitation à la violence.

«Certains nous accusent de juste vouloir faire de l'argent. C'est faux. [...] Les publicités des politiques ne représenteront que 0,5 % de nos revenus l'année prochaine», insiste-t-il.

PORT QUÉBEC

AVIS DE RÉVISION TARIFAIRE

L'Administration portuaire de Québec (APQ) porte avis, en vertu de l'article 51 de la *Loi maritime du Canada*, de la révision tarifaire qu'elle se propose d'appliquer, le tout conformément aux pouvoirs octroyés par l'article 49 de ladite Loi.

Les détails de la révision tarifaire pour les droits Q-4, NQ-1,NQ-2,NQ-3, NQ-4,NQ-5, NQ-6, NQ-7,NQ-8, NQ-9, NQ-10, et NQ-11 peuvent être consultés sur le site Internet du Port de Québec dans la section Avis (www.portquebec.ca) ou au 150 rue Dalhousie. Ces nouveaux tarifs entreront en vigueur le 61e jour suivant la date de la présente publication. Pour toutes questions relatives à l'ensemble de ces droits, veuillez vous adresser à M. Patrick Robitaille, Vice-président, Développement des affaires, au 418 648 4956. Dans le cas de l'avis NQ-7, veuillez vous adresser à Me Pascal Raby, Vice-président aux opérations et environnement au 418 648-3640. Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires d'ici les soixante (60) prochains jours.

Canada

5424717

L'enfant de quelqu'un

Dans un accident où la drogue était en cause est décédé l'adolescent de quelqu'un d'autre. Il laisse dans le deuil ses parents, qui ne sont pas vous, et ses frères et sœurs que vous ne connaissez pas. Les funérailles de cet enfant qui n'est pas le vôtre se tiendront quelque part dans un avenir rapproché. Il a perdu la vie trop jeune en raison d'une conduite sous influence de la drogue, et même si cela vous chagrine, vous êtes confiant que cela n'arrivera jamais à l'enfant que vous avez élevé.

C'est toujours l'enfant des autres, jusqu'à ce que ce soit le nôtre.

Pour en savoir plus, visitez CanadaSansDrogue.org

INDICE RÉGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2482,15 points

en hausse de

0,22 points ou

0,01 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers. Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.
Ferm : cours à l'arrêt de transactions.
Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.
Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.
● : Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société	Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
A à C			
AberdeenAsia-P	FAP 48	3.35	+0.01
AberdeenIntlJ	AAB 57	0.04	0.00
Acasta Enterpr	AEF 72	0.60	-0.10
Acerus Pharmac	ASP 181	0.09	0.00
AcuityAds Hold	AT 148	1.30	+0.03
ADFGroupIncS	DRX 11	1.22	-0.02
AdvantageOil&	AAV 1176	1.91	-0.09
Aecon Group	ARE 196	18.35	+0.33
Africa Oil Cor	AOI 159	1.14	0.00
AGFManagementB	AGF.B 31	5.79	-0.03
AgGrowIntInc.	AFN 68	42.64	+0.40
Agnico-EagleMi	AEM 863	78.75	+1.15
Aimia Inc.	AIM 695	3.65	+0.04
AirCanadaClA	AC 1395	46.56	-0.86
●Alacer Gold Co	ASR 1273	6.30	+0.58
AlamosGoldInc	AGI 634	6.68	-0.03
AlarisRoyaltyC	AD 88	19.59	-0.12
AlbionPete	FF 327	0.23	+0.01
Alcanna Inc.	CLIQ 103	4.49	-0.01
●Alderon Iron O	IRON 40	0.20	0.00
●Aleafia Health	ALEF 573	0.71	+0.01
AlgonquinPower	AQN 1196	17.88	+0.25
AlimentationCB	ATD.B 655	39.28	+0.06
AlmadenMineral	AMM 357	0.73	-0.10
●AltaGas Canada	ACI 101	33.41	+0.01
AltaGas Ltd.	ALA 1358	18.49	+0.25
AltiusMinerals	ALS 18	10.76	0.00
Altus Group Li	AIF 53	35.96	+0.37
Americas Gold	USA 280	4.07	0.00
AmerigoResourc	ARG 26	0.75	-0.03
AmorfixLifeJ	PMN 493	0.21	0.00
AnacondaMining	ANX 219	0.21	+0.01
Aphria Inc.	APHA 1064	6.65	+0.06
AquilaResource	AQA 74	0.18	0.00
ARCResourcesEx	ARX 2204	5.69	-0.03
ArgonautGoldLt	AR 288	2.09	+0.04
Aritzia Inc. S	ATZ 293	18.70	-0.20
AsankoGoldInc.	AKG 40	1.14	-0.04
AscotRes	AOT 249	0.51	+0.05
AtcoLtdCllN	ACO.X 183	46.18	+0.33
●AthloneEg	ATH 1162	0.45	-0.03
AtlanticPower	ATP 21	3.06	+0.03
Atrium Mortgag	AI 50	13.88	-0.01
ATS Automation	ATA 78	17.79	+0.21
Aurinia Pharma	AUP 40	6.34	-0.07
Aurora Cannabi	ACB 2547	4.75	+0.05
AuroraEne	AXU 183	2.43	+0.06
AutoCanadaInc	ACQ 56	7.99	+0.15
AvalonRareMeta	AVL 1666	0.06	+0.01
AvcorpIndustri	AVP 40	0.06	0.00
Avicanna Inc.	AVCN 43	3.79	-0.08
AvinoS&G	ASM 43	0.76	+0.09
B2GoldCorpJ	BTO 3101	4.44	0.00
BadgerIncomeFn	BAD 234	37.79	+0.93
BallardPowerSy	BLDP 377	7.60	-0.21
BalmoralResLtd	BAR 68	0.21	-0.01
BankofMontreal	BMO 3689	98.93	+0.64
BankofNovaSco	BNS 1524	75.76	+0.21
BarrickGoldCor	ABX 2992	22.44	+0.47
●Baylin Technol	BYL 44	1.97	-0.04
●Baytex Energy	BTE 2293	1.52	-0.05
BCE	BCE 1327	62.74	+0.72
BELLUSHealthIn	BLU 22	8.90	-0.09
Belo Sun Minin	BSX 137	0.48	0.00
BengalEnergyLt	BNG 83	0.07	-0.01
●BevoAgro	ZENA 3702	0.24	-0.06
Birchcliff	BIR 608	2.13	-0.08
BirdConstrIncm	BDT 43	6.08	-0.10
Black Iron Inc	BKI 711	0.08	-0.01
BlackBerry	BB 1343	6.98	+0.09
BlackDiamondGr	BDI 33	1.76	+0.07
BNKPetroleumIn	BKX 85	0.10	-0.01
BombardierClA	BBD.A 29	1.66	+0.01
BombardierClB	BBD.B 3245	1.59	+0.02
Bonavista Ener	BNP 35	0.50	-0.01
●BonterraEnergy	BNE 94	3.34	-0.18
BoralexIncCl	BLX 352	21.59	+0.13
BromptonSplitBa	SBC 12	13.02	-0.13
Brookfield Ass	BAM.PF.G 10	17.70	-0.10
Brookfield Ass	BAM.PF.B 43	18.05	-0.08
●BrookfldAssetA	BAM.A 648	73.27	+1.35
BRP Inc. Subor	DOO 430	57.79	-0.13
BurconNutraSci	BU 416	1.03	+0.07
CAE	CAE 277	33.38	+0.34
CaEnggSeTechCo	CEU 279	1.78	-0.05
Caldwell Partn	CWL 35	1.27	+0.03
CalfracWellSer	CFW 46	1.18	+0.05
CalibreMng	CXB 292	0.67	0.00
CamecoCorporat	CCO 647	12.01	+0.09
CanaccordFinan	CF 115	5.41	-0.13
CanacolEgy	CNE 400	4.70	+0.02
Canada Goose H	GOOS 479	55.19	+0.33
CanarcResource	CCM 36	0.07	+0.01
CanBancCorp.	BK 13	10.35	-0.07
Candente Coppe	DNT 181	0.04	0.00
Canfor Pulp Pr	CFX 65	8.57	-0.21
CanforCorporat	CFP 1378	15.89	-0.03
CanNatrResLtd	CNQ 2181	33.54	-0.63
CannTrust Hold	TRST 374	1.44	+0.02
Canopy Rivers	RIV 65	1.64	-0.02
CanPacRawayLtd	CP 226	301.29	+4.93
CanTireCorLtd	CTC.A 138	143.13	+0.32
CanUtilityLtd	CU 280	38.30	+0.36
CanWelHoldings	CWX 120	4.58	+0.15
CanWestBnk	CWB 197	33.54	+0.11
CanZincCorp	NZC 39	0.09	-0.01
CapitalPowerCo	CPX 311	31.22	+0.03
CapstoneMining	CS 184	0.50	-0.02
Cardinal Energ	CJ 263	2.05	-0.06
Cardiol Therap	CRDL 22	3.28	-0.17
Cargojet Inc.	CJT 37	98.00	0.00
Cascades	CAS 78	12.29	-0.06
CathedralEngyS	CET 180	0.24	-0.01
CCLIndustriesB	CCL.B 220	54.81	+0.74
CelesticaIncSV	CLS 417	9.29	+0.25
CenovusEnergyI	CVE 2420	11.40	-0.21
CenterraGoldIn	CG 2031	10.62	-2.03
CentricHealthJ	CHH 227	0.13	+0.01
●Century Global	CNT 29	0.10	0.00
CequenceEnergy	CQE 19	0.22	0.00
Ceridian HCM H	CDAY 24	59.79	+0.43
CGIGroupCIAS	GIB.A 463	102.89	+1.57
Chalice Gold M	CXN 30	0.17	+0.01
Champion Iron	CIA 683	1.93	-0.01
Charlotte?s We	CWEB 146	17.12	-0.25
ChesswoodIncom	CHW 47	11.04	+0.06
China Gold Int	CGG 138	1.05	-0.04
●Chinook Energy	CKE 412	0.05	0.00
Chorus Aviatio	CHR 232	7.83	+0.02
CI First Asset	BXF 10	10.28	+0.05
CIBC	CM 844	113.20	+0.47
CIBTEducati	MBA 41	0.65	-0.03
CIFinCorp.	CIX 301	19.25	-0.01
CineplexGalaxy	CGX 167	22.79	-0.09
Clean TeQ Hold	CLQ 31	0.23	0.00
CLifComSplitCo	LFE 37	3.31	-0.01
CNationRwayCo	CNR 919	119.01	+1.56
●CogecoCableInc	CCA 80	112.47	+2.06
CogecoInc5V	CGO 16	99.90	+2.69
ColaborGroupIn	GCL 23	0.54	0.00
Colliers Inter	CIGI 164	87.01	-0.19
ColumbusGld	CGT 14	0.14	0.00
Com Dev	CDV 150	0.33	0.00
ComputerModell	CMG 78	7.04	+0.10
Condor Petrole	CPI 29	0.35	+0.01
Conifex Timber	CFF 58	0.58	+0.03
ConstellationS +26.95	CSU 27	1308.93	
Continental Go	CNL 634	4.09	+0.03
CopperMountain	CMMC 256	0.72	+0.02
CoroMiningCorp	COP 2246	0.09	0.00
CorridorResour	CDH 10	0.65	0.00
CorusEntrtmntB	CJR.B 1246	5.08	+0.07
Corvus Gold In	KOR 42	1.91	-0.10
CottCorp	BCB 65	16.66	-0.11
CrescentPointC	CPG 1609	5.19	-0.08
Crescita Thera	CTX 41	1.00	+0.01
●CrewEnerg	CR 302	0.51	-0.01
CRH Medical Co	CRH 19	3.96	+0.01
CrocodileGldCo	KL 1099	59.43	+1.79
Cronos Group I	CRON 479	10.94	-0.01
CtlSunMin	CSM 218	0.06	0.00
D à G			
D-Box Technolo	DBO 82	0.13	+0.01
DeeThreeEx	GXO 13	0.46	-0.02
DelphiEnergyCo	DEE 9	0.07	-0.01
Delta 9 Cannab	DN 48	0.60	-0.01
DenisonMinesCo	DML 243	0.60	-0.02
Descartes	DSG 100	51.39	+0.13
DetourGoldCorp	DGC 740	20.86	+0.43
DHX Media Ltd.	DHX.RT 183	0.08	0.00
DHXMedia	DHX 70	1.92	+0.02
DIRTT Environm	DRT 17	5.93	+0.08
Diversified Ro	DIV 88	2.83	+0.01
DivGrowthSplt	DGS 20	4.93	-0.05
Dividend Selec	DS 21	7.28	-0.04
Dividend15Splt	DF 23	4.86	-0.07
Dividend15Splt	DFN 157	8.36	-0.01
DollaramaInc	DOL 946	44.52	+0.12
DomtarCorporat	UFS 38	48.41	-0.27
DorelIndIncB	DII.B 32	5.09	-0.11
DREAM Unlimite	DRM 56	9.99	+0.01
DundeeCorpCl	DC.A 25	0.95	+0.01
DundeePrecious	DPM 151	4.56	+0.03
EasternPlatinu	ELR 36	0.27	+0.01
EastmainResour	ER 90	0.12	+0.01
easyhomeLtd	GSY 28	60.41	+0.25
ECN Capital Co	ECN 438	4.37	+0.06
EcoSynthetix I	ECO 50	2.81	-0.05
EldoradoG	ELD 951	10.78	+0.41
Electrovaya Inc	EFL 29	0.21	-0.01
●Element Fleet	EFN 658	11.20	0.00
EmeraInCorpora	EMA 706	54.79	+0.18
EmpireCoClAN	EMP.A 300	34.79	+0.23
Enbridge	ENB 2867	47.98	+0.24
Enbridge Inc.	ENB.PF.G 68	15.59	0.00
Enbridge Inc.	ENB.PF.E 61	15.50	+0.04
Enbridge Inc.	ENB.PF.V 46	18.47	-0.16
Enbridge Inc.	ENB.PF.A 12	15.43	-0.08
Enbridge Inc.	ENB.PF.C 27	15.50	+0.04
EnCanaCorporat	ECA 4166	5.53	-0.13
EndeavourFin	EDV 203	23.47	+0.82
EndeavourSilve	EDR 232	3.17	+0.07
Enerflex Ltd.	EFX 249	10.60	-0.07
EnergyFuelsInc	ERF 114	2.73	+0.12
Enerplus Corpo	ERF 1135	7.98	-0.34
EnghouseSystem	ENGH 42	37.96	+0.03
EnsignEngyServ	ESI 163	2.70	0.00
EntreeGoldInc	ETG 22	0.23	-0.02
Equitable Grou	EQB 48	114.07	-0.83
ErdeneRes	ERD 94	0.18	-0.01
Ero Copper Cor	ERO 128	16.61	-0.22
Essential Ener	ESN 142	0.28	-0.02
Euro Sun Minin	ESM 248	0.28	+0.01
Evertz Tech	ET 18	17.99	+0.15
ExcellonResour	EXN 174	1.01	0.00
Excelsior Mini	MIN 17	1.03	+0.02
ExchangeIncome	EIF 150	38.89	+0.09
ExtendicareREI	EXE 75	8.97	+0.09
FairfaxFinanci	FFH 43	556.50	+2.75
Fiera Capital	FSZ 164	10.53	+0.16
Fin15SplitII	FTN 55	5.82	-0.07
Financial15Spl	FTN 181	6.85	-0.15
FinningInt'lIn	FTT 244	22.42	+0.10
Fire & Flower	FAF 145	1.06	-0.02
FirmCapMortgag	FC 16	14.22	-0.05
FirstAssetREIT	RIT 27	18.78	+0.10
FirstCapitalRe	FCR 469	21.80	+0.07
FirstMajesticJ	FR 846	13.66	+0.15
●FirstNat'lFin	FN 163	41.45	+3.32
FirstQuantumMn	FM 4247	11.70	+0.06
FirstService C	FSV 62	114.41	-0.93
Fission Uraniu	FCU 280	0.30	-0.01
ForsysMetalsCo	FSY 19	0.14	0.00
FortisInc	FTS 706	54.26	+0.47
FortressPaperL	FGE 61	0.04	0.00
FortunaSwrFVI	FVI 514	4.05	0.00
FortuneMineral	FT 59	0.08	-0.01
Franco-NevadaC	FNV 474	124.86	+0.68
●Freehold Royal	FRU 303	6.55	-0.14
Freshii Inc. C	FRII 11	2.88	-0.04
Frontera Energ	FEC 94	10.68	+0.03
Gear Energy Lt	GXE 53	0.41	-0.02
GeneNewsL	SZLS 164	0.08	0.00
GenworthMICana	MIC 212	52.85	-0.21
Georgetown	AUG 523	1.98	+0.15
GeorgeWestLtd	WN 282	105.43	+0.13
Gibson Energy	GEI 332	23.00	+0.15
GildanAct	GIL 1050	33.85	-0.05
Global Dividen	GDV 22	10.76	+0.01
GlobexMiningEn	GMX 9	0.38	-0.01
GmpCapitalInc	GMP 22	2.30	+0.04
GoGold Resourc	GGD 107	0.59	0.00
Gold Standard	GSV 317	1.01	+0.01
GoldenStarReso	GSC 33	3.99	+0.08
Goldgroup Mini	GGA 95	0.04	0.00
Goldmining Inc	GOLD 94	1.06	-0.04
GoldMoney Inc.	XAU 26	2.12	+0.02
Goodfood Marke	FOOD 16	2.90	+0.03
Gran Colombia	GCM 446	4.94	+0.24
GranTierraEner	GTE 372	1.39	-0.03
Great-WestLife	GWO 342	31.16	+0.05
GreatCdnGaming	GC 128	41.45	+0.28
GrtPateSilvLtd	GPR 194	0.80	+0.01
●GuyanaGol	GUY 271	0.74	-0.01
H à M			
●HanweiEnergySe	HE 978	0.02	+0.01
Hardwoods Dist	HDI 34	12.61	+0.58
HarteGold	HRT 924	0.24	+0.01
Harvest Brand	HBF 28	9.43	-0.05
Harvest Health	HHL 41	7.66	-0.01
Helius Medical	HSM 12	1.90	-0.01
HEXO Corp.	HEXO 2223	2.97	+0.03
HighLinerFoods	HLF 19	9.26	-0.08
HomeCapitalGro	HCG 264	27.16	+0.36
HorizonNthLogs	HNL 646	0.96	-0.03
HudBayMinerals	HBM 967	4.84	-0.25
Hudson's Bay C	HBC 440	9.96	-0.02
HuskyEnergyInc	HSE 1082	9.20	-0.23
Hut 8 Mining C	HUT 83	1.83	-0.14
Hydro One Limi	H 485	24.29	+0.07
iA Financial C	IAG 288	62.76	-0.08
IamgoldCorpora	IMG 1519	4.71	-0.01
IGMFinanc	IGM 97	37.11	-0.01
Immonovaccin	IMV 96	3.11	-0.13
ImperialMetals	III 17	1.82	-0.01
ImperialOilLtd	IMO 681	32.76	-0.39
●IndigoBooks&M	IDG 10	4.40	-0.36
InMed Pharmace	IN 93	0.25	0.00
InnergexRenewE	INE 243	16.20	+0.06
InPlay Oil Cor	IPO 13	0.61	+0.02
Int'lForestCl	IFP 166	15.65	-0.37
IntactFinCorp	IFC 173	133.93	+0.87
Intellipharmac	IPCI 52	0.20	+0.01
Inter Pipeline	IPL 1210	22.16	-0.01
IntertapePolym	ITP 98	17.07	+0.12
Invesque Inc.	INQ 21	9.70	-0.07
INVMetalsInc.	INV 71	0.41	0.00
IPL Plastics I	IPLP 84	8.86	-0.09
iShares Core M	XEF 31	30.93	+0.29
●iShares Core S	XUS 59	50.05	+0.38
MullenGroupLtd	MTL 280	8.30	-0.21
N à Q			
●Nat'lBank	NA 535	67.94	+0.13
NemaskaExpl	NMX 393	0.21	0.00
Neo Performanc	NEO 22	12.09	+0.09
NeptuneTech	NEPT 152	4.61	+0.16
NevadaCopperCo	NCU 527	0.20	0.00
NewGoldIncJ	NGD 606	1.27	+0.03
NewMillenni	NML 16	0.06	0.00
Newmont Goldco	NGT 102	51.36	+0.55
NexGen Energy	NXE 161	1.70	-0.04
NextSource Mat	NEXT 1679	0.05	0.00
NFI Group Inc.	NFI 291	28.66	+0.22
NGExResourcesI	JOSE 17	0.61	0.00
Nighthawk Gold	NHK 449	0.43	-0.02
NioCorp Develo	NB 91	0.65	+0.03
NorAmePaladLtd	PDL 192	19.65	+0.04
NorbordInc	OSB 343	37.26	+0.02
NornDynMinLtd	NDM 194	0.78	+0.04
Northcliff Res	NCF 31	0.06	0.00
Northland Powe	NPI 416	25.81	-0.23
NorthlandPwrIn	NPI.R 26	25.85	-0.05
NovaGoldResour	NG 416	9.37	+0.36
NRAmEngyParInc	NOA 247	15.73	+1.18
Nutrien Ltd	NTR 718	64.26	-0.67
NuVistaEnergyL	NVA 303	2.01	-0.02
NuvoResearchIn	NRI 30	0.47	-0.06
OceanaGoldCorp	OGC 1656	3.06	-0.06
Oncolytic	ONC 632	1.54	+0.36
OnexCorp	ONEX 146	76.71	-0.07
OpenText	OTEX 322	53.15	+0.51
Organigram Hol	OGI 1088	4.40	-0.04
OrocobreLtd	ORL 12	2.40	+0.13
Orosur Mining	OMI 24	0.05	-0.01
OrvanaMin	ORV 84	0.16	0.00
Oryx Petroleum	OXC 101	0.21	0.00
Osisko Gold Ro	OR 275	12.65	+0.11
Osisko Mining	OSK 182	2.88	+0.03
Painted Pony E	PONY 101	0.63	-0.02
PanAmericanSil	PAAS 508	21.95	+0.64
ParamountResCl	POU 157	5.26	-0.14
ParexResIn	PXT 604	18.10	-0.11
Park Lawn Corp	PLC 74	28.77	-0.10
Parkland Fuel	PKI 369	43.97	-0.15
●PasonSystemsIn	PSI 133	13.93	-0.40
Patriot One Te	PAT 592	1.70	+0.07
●Pattern Energy	PEGI 37	37.32	+1.13
Shopify Inc. C	SHOP 135	419.91	+10.55
ShoreGoldInc	DIAM 73	0.20	-0.01
SierraWireless	SW 160	14.47	-0.10
Silver Bull Re	SVB 22	0.10	+0.01
SilvercorpMeta	SVM 445	5.36	+0.04
SilverCrest Me	SIL 374	7.40	-0.04
SilvermetInc.	GLO 137	0.45	0.00
SilverWheatonC	WPM 710	35.95	+0.53
Sleep Country	ZZZ 67	21.75	+0.35
SNC-Laval	SNC 1030	19.75	-0.27
SolitarioExplJ	SLR 16	0.40	-0.01
SOPerior Ferti	SOP 969	0.03	-0.01
●Source Energy	SHLE 23	0.33	+0.01
Spark Power Gr	SPG 25	0.95	0.00
Spectra7 Micro	SEV 281	0.03	0.00
SpectralDiagns	EDT 24	0.49	-0.01
Spin Master Co	TOY 184	36.38	+0.63
Sprott Physica	CEF 27	19.29	+0.18
Sprott Physica	PHYS 39	15.83	+0.14
SprottInc	SII 90	3.05	0.00
SSR Mining Inc	SSRM 194	19.24	+0.43
St. Augustine	SAU 150	0.02	0.00
StantecInc	STN 306	28.00	-0.02
Stelco Holding	STLC 100	10.15	+0.01
●Stella-JonesIn	SJ 106	36.69	-0.13
●STEP Energy Se	STEP 26	1.29	-0.03
Steppe Gold Lt	STGO 20	1.04	-0.01
Stingray Group	RAY.A 69	6.99	+0.18
StormResLtd	SRX 50	1.26	-0.03
Stuart Olson I	SOX 16	2.70	-0.01
●SueEngyServInc	SES 315	4.27	-0.13
●Sulliden Minin	SMC 265	0.06	-0.01
●Summit Industr	SMU.R 24	12.76	+0.10
Sun Life	SLF 711	59.39	+0.37
SuncorEne	SU 2457	39.71	+0.08
SunOpta,Inc	SOY 167	2.47	+0.12
SuperiorPlusCo	SPB 428	11.77	-0.11
Supreme Cannab	FIRE 2478	0.74	+0.07
SupremexIncmFn	SXP 40	2.45	-0.04
●SurgeEnergyInc	SGY 372	1.00	-0.02
SynexInternt'l	SXI 11	0.24	0.00
T à Z			
TagishLake	TLG 176	0.70	+0.04
TagOilLtd	TAO 40	0.37	-0.01
●TaigaBuildingP	TBL 12	0.89	0.00
TalonMetalsCor	TLO 31	0.17	-0.01
Tamarack Valle	TVE 184	1.73	-0.03
Vanguard Canad	VSB 20	23.92	+0.10
Vanguard Canad	VAB 61	26.08	+0.24
Vanguard FTSE	VCN 51	33.30	+0.16
●Vanguard S&P 5	VSP 14	52.30	+0.16
Verde Agritech	NPK 13	0.59	0.00
Vermilion Ener	VET 1589	19.33	-0.76
Viemed Healthc	VMD 75	10.84	+0.10
VillageFarmsIn	VFF 310	10.34	+0.07
VIPharmIntlInc	BHC 536	32.78	+0.73
Wajax Corporat	WJX 13	15.50	-0.21
WallbridgeMngC	WM 1592	0.58	+0.05
Waste Connecti	WCN 280	121.89	+1.13
WelgrnPlatiLtd	NCP 11	0.09	+0.01
●WesdomeGoldMin	WDO 1009	7.82	+0.71
WesternForestP	WEF 1074	1.31	+0.08
WestFraserTimb	WFT 331	61.06	-0.12
WestJet	WJA 145	30.62	+0.02
WestportInnova	WPRT 12	3.59	+0.03
WestshoreTermn	WTE 328	22.81	+0.47
Whitecap Resou	WCP 2018	3.72	-0.10
WinpakLimited	WPK 34	46.33	-0.01
WLithiuUSACorp	LAC 74	4.03	-0.09
WorldFinSplit	WFS 9	2.75	0.00
WPotashCorp.	WRX 96	0.29	+0.01
WSPGlobalInc.	WSP 183	81.55	+0.31
YamanaGoldInc	YRI 3384	4.61	-0.02
●Yangarra Resou	YGR 391	1.18	-0.05
YorbeauResCl A	YRB 53	0.03	0.00
Zenabis Global	ZENA.RT 1382	0.06	

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

55,06 $US

-0,48

OR

1496,70 $US

+6,00

ARGENT

17,900 $CAN

+0,070

TAUX DE CHANGE

UN dollar US coûte

1,3152$

UN euro coûte

1,4622$

DEVISES

La Presse Canadienne
TORONTO - Voici les taux des devises étrangères établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand)	0,08779
Australie (dollar)	0,9033
Brésil (real)	0,3275
Chine (renminbi)	0,1864
Hong Kong (dollar)	0,1677
Inde (roupie)	0,01853
Japon (yen)	0,01208
Mexique (peso)	0,06865
Norvège (couronne)	0,1427
Nouvelle-Zélande (dollar)	0,8362
Pérou (nouveau sol)	0,3932
Royaume-Uni (livre)	1,6937
Russie (rouble)	0,02056
Suède (couronne)	0,1355
Suisse (franc)	1,3263
Taïwan (dollar)	0,04322

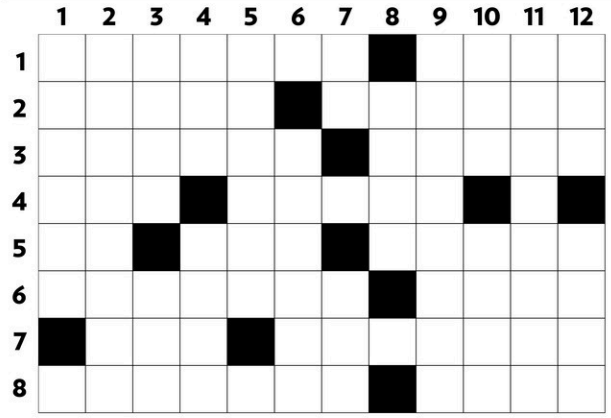
TSX de croissance

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
Arianne Phosph	DAN	155	0.37	+0.02
CO2 Solutions	CST.H	37	0.04	0.00
Cuda Oil and G	CUDA	2	0.38	0.00
H2O Innovation	HEO	41	1.04	+0.02
Nemaska Lithiu	NMX	393	0.21	0.00
Opsens Inc.	OPS	3	0.85	0.00
Pieridae Energ	PEA	21	0.87	-0.03
●Robex Resource	RBX	55	0.11	+0.01
Societe d'expl	VIO	18	0.10	0.00
Wanted Technol	WAN	256	1.78	0.00

GÉANTS américains

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABBOTT LABORAT	ABT	3373	84.01	+0.56
Altria Group I	MO	7301	45.96	-0.42
Amazon.com Inc	AMZN	2322	1779.99	+17.28
American Expre	AXP	2223	118.07	+0.65
American Inter	AIG	3900	52.61	+0.51
Amgen Inc.	AMGN	3705	210.88	+1.89
Apache Corpora	APA	4836	21.36	-0.69
Apple Inc.	AAPL	26898	243.26	-0.03
●AT&T Inc.	T	33720	38.20	+0.14
Bank of Americ	BAC	45012	31.62	-0.45
Baxter Interna	BAX	4806	76.88	-0.98
Berkshire Hath	BRK.B	3196	213.25	+0.24
Boeing Company	BA	3965	346.06	-2.87
Caterpillar In	CAT	3905	140.34	-0.99
Chevron Corpor	CVX	4617	116.36	-1.77
Cisco Systems	CSCO	11940	47.56	+0.32
Citigroup Inc.	C	12408	72.97	-0.12
Coca-Cola Comp	KO	7646	53.94	+0.53
Colgate-Palmol	CL	2452	68.58	+0.66
Comcast Corpor	CMCSA	14317	44.69	-0.66
CONOCOPHILLIPS	COP	7258	55.04	-2.05
CVS Health Cor	CVS	8011	67.05	+1.16
Danaher Corpor	DHR	3042	138.25	+0.98
Dominion Energ	D	2361	81.81	+0.07
eBay Inc.	EBAY	5422	35.86	-0.25
Enterprise Pro	EPD	5051	26.37	-0.46
Exelon Corp. -	EXC	7566	46.66	+0.80
Exxon Mobil Co	XOM	12127	67.72	-0.72
Ford Motor Com	F	28040	8.54	-0.10
Freeport-McMoR	FCX	19690	10.13	-0.10
General Electr	GE	212417	10.11	+1.04
General Motors	GM	7219	37.91	-0.30
Gilead Science	GILD	6236	63.15	-0.30
Halliburton Co	HAL	12886	19.44	-0.94
Home Depot Inc	HD	1941	236.24	+2.10
Honeywell Inte	HON	1947	174.60	+1.44
HP Inc.	HPQ	8463	17.62	+0.02
Intel Corporat	INTC	14904	56.60	+0.26
International	IBM	2236	135.25	+1.43
Johnson & John	JNJ	9564	132.84	+3.72
JP Morgan Chas	JPM	7891	125.73	-0.70
Las Vegas Sand	LVS	1991	62.54	+0.54
Mastercard Inc	MA	3366	277.15	+2.86
McDonald's Cor	MCD	6169	196.89	+4.27
Medtronic plc.	MDT	3038	108.55	+1.00
Merck & Compan	MRK	9071	86.22	+1.12
MetLife Inc.	MET	5217	46.29	-0.39
Microsoft Corp	MSFT	18333	144.61	+1.78
MORGAN STANLEY	MS	7039	46.26	-0.57
National Oilwe	NOV	7224	22.66	-1.17
Newmont Goldco	NEM	4739	39.04	+0.20
News Corporati	NWSA	1913	13.64	-0.33
Nike Inc.	NKE	8093	90.19	+0.91
Occidental Pet	OXY	5495	41.36	-0.97
Oracle Corpora	ORCL	6266	54.85	+0.05
PepsiCo Inc.	PEP	2638	136.90	+0.82
Pfizer Inc.	PFE

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Sentiment de tristesse. – Boisson gazeuse.
2 Personne admise à un examen. – Cheval destiné à la reproduction.
3 Pas concret. – Dur, tranchant et pointu.
4 Partie molle du pain. – Repas léger.
5 Conjonction qui marque une liaison. – Elle permet de faire démarrer la voiture. – Montant du prix d'un service.
6 Petits sacs en matière souple. – Petite pièce dans laquelle se préparent les artistes de théâtre.
7 Qui est de bonne humeur. – Frapper à petits coups répétés.
8 Posés sur une branche en parlant des oiseaux. – Se font devant des cibles.

VERTICALEMENT

1 Actes qui sont punis par la loi.
2 Ensemble de biens transmis par une personne après son décès.
3 Qui a une odeur ou un goût fort et piquant. – Conjonction qui introduit une explication.
4 Endroit d'un cours d'eau où l'on peut traverser à pied. – Qui est habillé avec goût et recherche.
5 Existante.
6 Appendice charnu qu'on a au fond de la gorge.
7 Arrivé au monde. – Bassin d'une écluse, compris entre les deux portes.
8 Délicatesse d'une personne qui cherche à ne pas blesser les autres.
9 Très grand mammifère carnivore qui vit dans la mer.
10 Interjection espagnole. – Pièce de viande cuite au four.
11 Rectifier une erreur.
12 A coté du boeuf, dans la crèche. – Sous les sabots d'un cheval.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	N	D	E	T	T	E	■	R	E	V	U
2	P	O	E	M	E	■	F	A	U	T	E	S
3	I	N	C	I	S	I	F	■	G	A	T	E
4	D	■	O	R	■	D	E	B	U	T	E	R
5	E	L	U	■	F	E	T	E	E	■	M	■
6	R	A	L	L	I	E	■	B	U	T	E	S
7	M	I	E	U	X	■	P	E	S	A	N	T
8	E	T	R	I	E	R	■	S	E	C	T	E

MOT MYSTÈRE

MARINE ET NAVIGATION - Un mot de 7 lettres

AFFALER
AGUI
AIRE
ANCRE
APIQUER
AVISO

BASSIN
BRASSER

CONSOL

DARCE
DEBOUT

ECOLE
ELONGER
EMBOSSER
ENVERGURE
EPAVE
EPISSOIR
EQUIPAGE
ERSEAU
ESPAR
ETAI
ETRAVE
EXODUS

FRAIS
FRETER

GITER
GLENE
GRAIN

LARGE
LEGE
LOVER

NEGRIER
NOEUD
NOVICE

T	R	A	U	Q	B	N	O	E	U	D	A	R	C	E
O	E	V	I	G	I	E	G	L	E	N	E	T	A	I
E	S	R	E	S	S	A	R	B	N	E	C	O	L	E
C	S	I	S	R	P	N	O	A	U	L	O	V	E	R
I	O	A	V	I	I	U	R	N	E	O	N	E	G	O
V	B	E	U	A	T	A	E	V	E	N	S	T	A	U
O	M	Q	R	V	M	T	A	H	L	G	O	I	V	F
N	E	G	R	I	E	R	C	N	A	E	L	N	I	R
N	R	I	R	R	T	E	N	V	E	R	G	U	R	E
I	E	T	S	E	P	I	S	S	O	I	R	E	U	T
R	L	E	A	R	A	O	F	F	I	C	I	E	R	E
O	A	R	P	I	N	L	A	R	G	E	E	O	E	R
U	F	S	U	D	O	X	E	A	U	E	P	A	V	E
P	F	G	E	E	R	A	P	I	Q	U	E	R	N	E
N	A	B	A	R	R	A	P	S	E	C	O	N	D	E

Solution du dernier numéro : MÉTRO **31-10-2019**

OCEANE
OFFICIER
ORIN

PECHE
PORT

PRAO

QUART

RABAN
REALE

RETENUE
RIDER
RIVAGE
ROUF

SECOND

SONDE

TRIMARAN

UNITE

VIGIE
VIRER
VIRURE

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

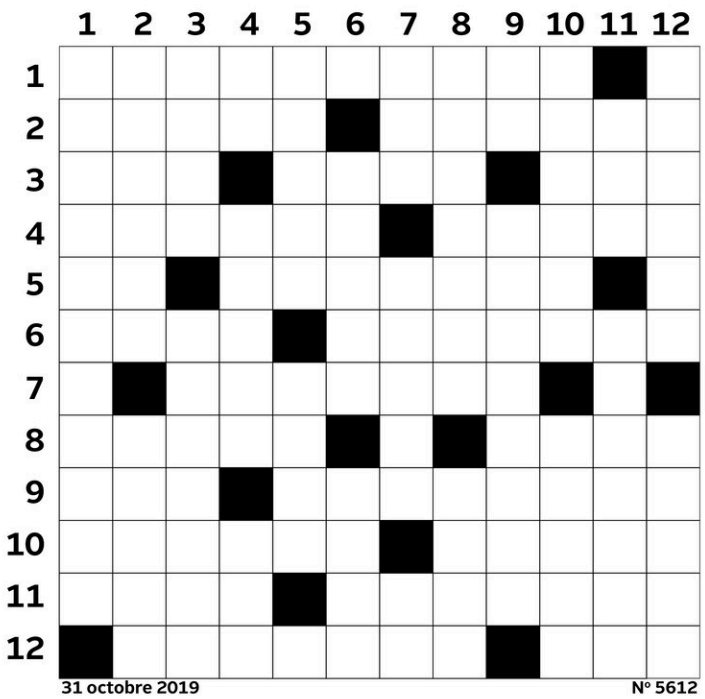
1. Se dit de ce qui ne modifie que les apparences.
2. Foncent - Se battre.
3. En Amérique du Nord - Née depuis longtemps - Prière à la Vierge.
4. Rassembler - Fair-play.
5. Avalé - Sort d'une grande école.
6. Orienter - Prendre ses aises sur un siège (Se).
7. Prototypes.
8. Liquide organique - Petite lettre.
9. Étendue désertique - Plan défini par la verticale locale et l'axe de la rotation de la Terre.
10. Exigu - Incisives.
11. Possessif - Mise en éveil.
12. Désappointé - Légumineuses.

VERTICALEMENT

1. Douleurs musculaires.
2. Maigre - Récalcitrant.
3. Jouet de plage - S'expatrier.
4. Manganèse - Persécuta les chrétiens - Siège à New York.
5. Métal blanc et brillant - Moitié d'une unité.
6. Dramatique - L'Ohio en est un.
7. Anticosti - Protester - Lawrencium.
8. Adjectif indéfini - Vue élémentaire.
9. C'était le do - Il n'est pas favori.
10. Soutenir une idée - Frottée d'huile.
11. Prénom - Griser.
12. Grésiller - Poignées.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	D	R	A	M	A	T	I	S	E	R
2	I	X	I	A	■	O	B	E	S	I	T	E
3	S	P	R	I	N	T	E	■	O	R	A	L
4	T	I	E	N	■	S	I	R	L	I	■	U
5	R	E	C	E	L	■	L	I	E	U	X	■
6	I	■	T	R	I	L	L	E	■	S	E	M
7	B	U	E	■	O	U	E	S	T	■	R	U
8	U	S	■	T	N	T	■	L	I	M	E	S
9	T	A	P	E	■	S	K	I	E	U	S	E
10	I	N	N	E	E	■	O	N	D	E	■	L
11	O	T	E	■	V	I	R	G	I	N	I	E
12	N	E	U	R	A	L	E	■	E	T	R	E



31 octobre 2019 N° 5612

SUDOKU

				3				
9			4	5				
7								8
			9					7
		2	5					6
				6		2	4	
	1		7			9		
5			1		4		3	
	2							5

Niveau de difficulté : très difficile **4889**

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

2	6	7	4	3	1	5	9	8
8	3	5	9	7	6	1	2	4
4	9	1	8	5	2	6	7	3
7	2	9	6	8	4	3	1	5
5	4	6	1	2	3	7	8	9
3	1	8	5	9	7	4	6	2
1	5	2	3	6	8	9	4	7
6	8	3	7	4	9	2	5	1
9	7	4	2	1	5	8	3	6

4888

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com**.

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

P R B L	I S A R A	E L	I L G L S	Q R A T	A U H E	E R N O	D M E C	S M O E T	N O P E U	U O R F	E D N J	E S R O	E U A	
							■							
		■			■									
						■								
■		■		■						■			■	
											■			

Thème : Citation de Stefan Zweig

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Léo-Paul Desrosiers : La colère couve toujours derrière l'humilité.

HOROSCOPE

Jeudi 31 octobre 2019

Bélier (21 mars au 19 avril)
Avec le duo Lune-Jupiter en Sagittaire, peut-être devrez-vous faire preuve de retenue, car certains excès seront dans l'air. Il serait préférable de bien réfléchir avant d'émettre certains commentaires. Ce n'est bien sûr pas le moment de vous mettre des gens à dos. Toutefois il ne servira à rien de vous soucier au sujet de problèmes hypothétiques qui auront bien peu de chances de se concrétiser.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Les changements de perceptions seront au programme, et même une certaine aversion pourrait se transformer en sympathie. Toutefois des fautes d'étourderie risquent de survenir. Vous devriez porter une attention particulière aux petits détails et vous efforcer de ne pas brûler d'étapes dans les manoeuvres que vous exécuterez. Inutile d'aller trop vite, même si la Lune flirte avec Jupiter en Sagittaire!

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
D'une manière générale, vous devrez probablement faire passer le devoir devant les loisirs aujourd'hui. Vous profiterez davantage du divertissement que vous souhaitez vous offrir si vous éprouvez la satisfaction d'avoir rempli vos obligations au préalable. Et avec le duo Lune-Jupiter en Sagittaire, face aux Gémeaux, un léger compromis vous procurera certains avantages. Soyez flexible...

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Puisque la Lune flirte avec le gros Jupiter en Sagittaire, la vie publique et les circonstances sociales devraient vous réussir aujourd'hui. Voici donc, en principe, un bon jeudi pour prononcer un discours ou divertir un auditoire. Vous n'aurez pas besoin d'exagérer les faits pour convaincre les autres de votre point de vue. Votre logique suffira à les persuader.

Lion (23 juillet au 22 août)
Vu les astres en Scorpion, au carré du Lion, les jeux de pouvoirs et les conflits d'orgueil sont possibles. Une attitude humble et modeste sera celle qui vous rapportera le maximum. Acceptez parfois d'admettre que ce sont les autres qui ont raison, même si cela s'avère difficile et que vous ne croyez pas avoir complètement tort. Cette apparente flexibilité vous ouvrira des portes.

Vierge (23 août au 22 sept.)
Le duo Lune-Jupiter, même en Sagittaire, au carré de votre Signe, devrait favoriser les situations qui vous placent en position d'autorité. Vous serez en mesure de prendre les commandes d'une opération et de diriger les autres avec habileté. N'ayez pas peur d'exiger vos standards de qualité. Un évènement imprévu pourrait même vous rapprocher d'une personne qui s'était éloignée.

Balance (23 sept. au 23 oct.)
Pendant que la Lune flirte avec Jupiter en Sagittaire, il serait peut-être préférable de taire certaines informations afin de ne pas alarmer les autres inutilement. L'inquiétude de vos proches n'arrangerait les choses en rien. Par contre, si quelqu'un vous pose une question directe, vous devriez éviter de lui mentir. Et une vieille connaissance détient sûrement la réponse à une question...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
L'influence du Soleil, de Mercure et de Vénus en Scorpion continue de vous donner un coup de pouce. Des personnes auprès desquelles vous avez fait bonne impression par le passé se souviendront de vous et seront prêtes à vous aider. Quelqu'un pourrait même vous rendre un service sans que vous n'ayez à le demander. Et par ailleurs, votre vie sentimentale semble... frémissante.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Laissez le duo Lune-Jupiter en Sagittaire vous servir de guide. Faites davantage confiance à vos intuitions plurôt qu'aux avis formulés par votre entourage; surtout s'il s'agit de conseils motivés par la crainte de l'inconnu. Si vous désirez évaluer concrètement les chances de succès d'un projet, menez un petit sondage auprès de vos connaissances sans dévoiler la nature de votre entreprise.

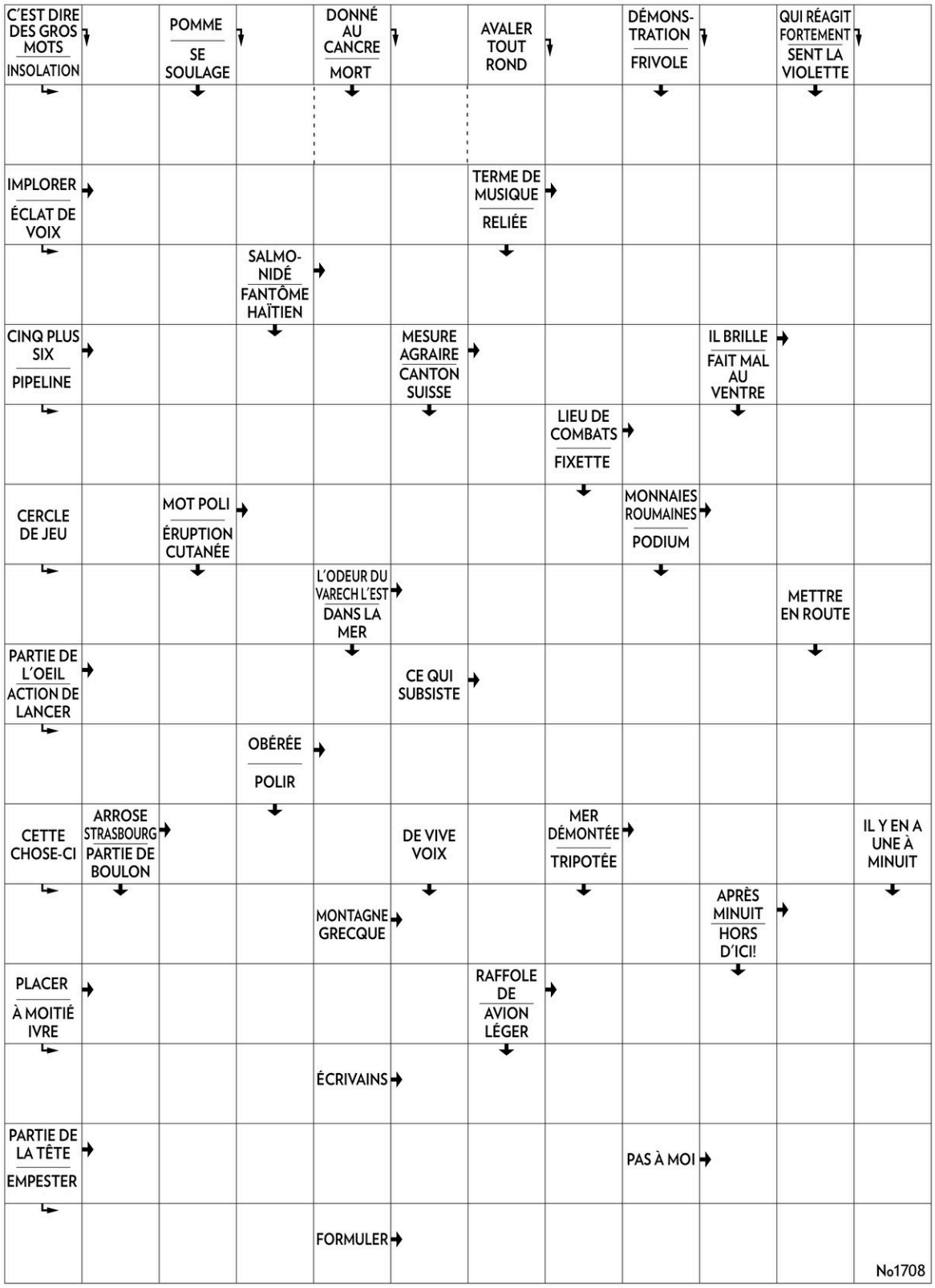
Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
La présence de Saturne et de Pluton en Capricorne freine ou retarde un peu vos projets. Votre intégration au sein d'un nouveau milieu ne se fera peut-être pas aussi aisément que vous l'espérez. Disons que les sorties pourraient quand même s'avérer sympathiques, alors arrangez-vous pour circuler dans des cercles d'individus qui pourraient vous ouvrir des portes.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)
La Lune " dans les bras " de Jupiter en Sagittaire met l'accent sur la vérité. Si vous avez été victime d'une injustice, il est probable qu'un développement heureux survienne, éliminant ainsi les soupçons qui pesaient sur vous. Il est également possible que les coupables d'un méfait soient dévoilés, ce qui répandrait un sentiment de soulagement parmi votre entourage.

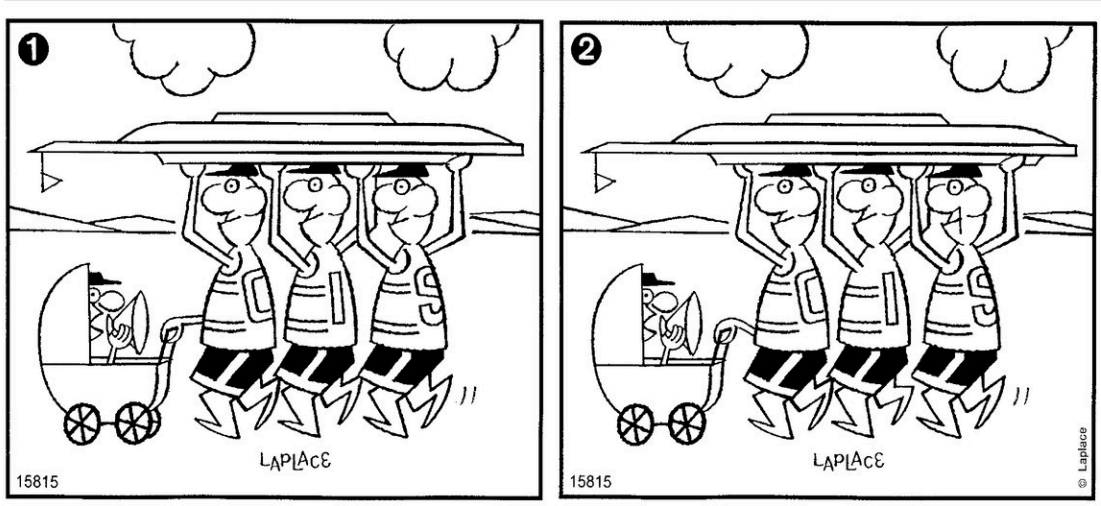
Poissons (19 fév. au 20 mars)
Vos chances d'avancement professionnel sont directement liées à votre capacité de guider vos collègues et de superviser leur travail. L'attitude gagnante sera celle qui fera part de la plus grande initiative. Vous pourriez vous lier d'amitié ou vous éprendre d'une personne qui, à prime abord, semblait n'avoir pas une tonne de points communs avec vous. Comme quoi...

Pour information : *marylene@marylene.com*

MOTS FLÉCHÉS

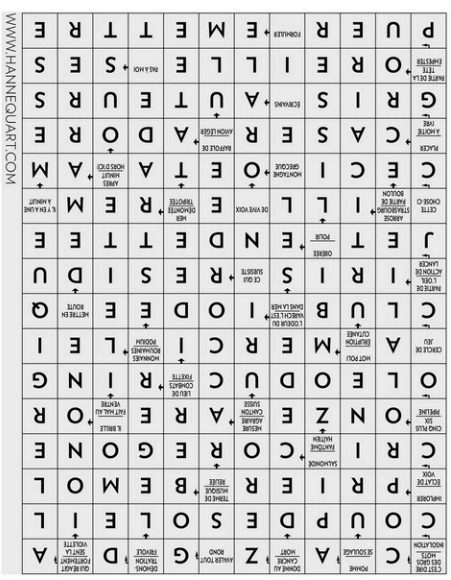


ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

1 Une roue du landau non indiquée. 2 La main gauche du premier rameur. 3 Bras du rameur abaissé sur le guidon du landau. 4 Talon droit du rameur du milieu. 5 Maillot incomplet sur son épaule gauche. 6 Coin de la bouche du dernier rameur. 7 L'arrière du bateau a été complété. 8 Forme des collines de gauche.



0006700

La majeure partie du spectacle se déroule dans un dépouillement scénique quasi complet. Les corps suffisent à habiter le plateau, surmonté par un immense écran. — PHOTO DAVID CANNON

DE LA GLORIEUSE FRAGILITÉ

Après la dernière danse

JOSIANNE DESLOGES
jdesloges@lesoleil.com

CRITIQUE

Avec *De la glorieuse fragilité*, Karine Ledoyen parvient à livrer le résultat de sa démarche documentaire auprès d'anciens danseurs avec des tableaux dansés qui portent une joie juvénile et scintillante. La démonstration concise aurait toutefois pu aller un tout petit peu plus loin dans l'audace chorégraphique et scénographique.

La chorégraphe a déjà joué avec les costumes foisonnants, les perruques, les instruments de musique, les pluies de pétales de rose, voire avec les éléments, dans son spectacle *Air*. Cette fois, le spectacle s'ouvre alors que les interprètes s'affairent à ramasser les vestiges d'une fête — confettis, plancher d'or, etc., mais la majeure partie se déroule dans un dépouillement scénique quasi complet. Les corps suffisent à habiter le plateau, surmonté par un immense écran.

L'interface permet de montrer, de très près ou avec des effets déformants, les quatre danseurs, mais surtout de faire apparaître des questions et des mots-clés, tapés en direct sur un clavier par Andrée-Anne Giguère, qui manipule aussi la vidéo sur scène avec un simple téléphone.

La trame sonore est un mélange de musiques pulsées et de silences qui laissent entendre les respirations des danseurs. Des extraits de témoignages recueillis par la chorégraphe servent de trame narrative mais ne suivent pas à proprement parler une courbe dramatique. C'est plutôt comme un bruit de foule, avec ses gonflements, ses cacophonies et des moments plus intimes.

Les danseurs qui ne dansent plus décrivent les sensations qui leur manquent, de cette petite vibration aux grands feux d'artifices intérieurs, les moments de grâce en studio, la joie grisante de bouger en groupe et de s'adapter à ses partenaires de jeu.

ABANDON

Pendant ce temps, Ariane Voineau, Elinor Fueter, Jason Martin et Simon Renaud dansent, en groupe d'abord, puis en duos. Lorsque le mot *Abandon* apparaît à l'écran, les deux hommes se lancent dans une série de gestes périlleux et d'abandons complets, qui s'avère être une belle démonstration de cet état et de la tension nécessaire qui lui fait contrepoids. Les liens entre la danse et les mots projetés sont moins évidents par la suite. La danse reste fluide, comme une musique harmonieuse, et on attrape au vol quelques moments de fragilité (peur, essoufflement, déséquilibre), sans que les gestes ne nous laissent d'impression forte.

On retiendra la diagonale de petits gestes saccadés des deux danseuses, qui parlent et produisent toutes sortes de bruits dans des micros, comme si on nous donnait accès à ce qui se dit tout bas sur scène et à ce qui se passe dans leur tête lorsqu'elles dansent. Quelques moments où les ombres des interprètes s'arriment aux images vidéos (un procédé qui aurait pu être davantage développé). Ce moment miroitant où le tapis doré est déroulé pour une dernière traversée. Mais il manquera cette fête, évoquée au début dans les propos d'une ex-danseuse, qui aurait tant aimé célébrer sa dernière danse.

Le spectacle, programmé par la Rotonde, sera présenté à nouveau les 31 octobre et 1er novembre à la salle Multi.

LES IDÉES LUMIÈRE

La science est une fête

JOSIANNE DESLOGES
jdesloges@lesoleil.com

CRITIQUE

Déguisés en fantômes, un chapeau de fête en carton sur la tête, deux comédiens-scientifiques cuisinent un gâteau pour Marie Curie, tout en concoctant du CO_2 pour en souffler les bougies. À travers une série de numéros poétiques et spectaculaires, *Les idées lumière*, des Nuages en pantalon, allie art, science et philosophie en cultivant l'émerveillement.

Le duo créera un nuage, des éruptions de mousse multicolores, des tambours lanceurs de vortex et de messages intersidéraux, mais *Les idées lumière* n'a rien du spectacle de vulgarisation scientifique classique. On délaisse les sarraus blancs pour des costumes éclatés, on pose les bases des grandes théories scientifiques pour mieux les lancer dans la poésie, on laisse la magie opérer plutôt que de tout expliquer.

Les principes scientifiques permettent de trouver de nouvelles manières de raconter. En filmant en direct les assemblages de scories métalliques créés par le parcours des aimants sous une table, Valérie Laroche, Jonathan Gagnon et Joée Lachapelle, à la régie de plateau, créent un film en noir et blanc, où une forêt nordique est engloutie par une bibitte vorace. Pendant qu'ils discutent de la naissance des idées, les interprètes font danser du lait coloré. Les nébuleuses, les vrilles et les sillons qu'ils dessinent créent un grand tableau mouvant sur écran. Un autre segment mémorable filmé en direct montre le parcours d'Éric, le jujube vert, qui traversera une jungle de légumes et un désert pour découvrir comment utiliser son énergie à bon escient. Une épopée délirante qui a peu à envier à un film de Pixar.

EXPLICATIONS IMAGÉES

Le texte de Véronique Côté, nourri par les idées de l'équipe de création, amalgame les explications imagées, les blagues et quelques messages appuyés, comme celui de la reconnaissance des femmes et de la nécessité de laisser les enfants poser des questions (même non prévues au programme) et d'expérimenter pour apprendre. L'introduction, où l'on mentionne qu'on est au théâtre, qu'on fait une pièce, que les idées sont comme des soleils au centre de galaxies, n'est pas vraiment nécessaire. On pourrait entrer plus rapidement au vif du sujet.

Il y a aussi plusieurs moments au début des numéros où il semble manquer un projecteur et où les acteurs s'expriment dans l'ombre — mais rien qui ne puisse facilement être ajusté après la première.

La vigueur de l'interprétation de Laroche et Gagnon, qui multiplient les voix et qui dansent et chantent avec un investissement total, contribue grandement au plaisir que procure cette expérience théâtrale.

La pièce est présentée jusqu'au 13 novembre au théâtre jeunesse Les Gros Becs. Info : **lesgrosbecs.qc.ca**

Dans *Les idées lumière*, on délaisse les sarraus blancs pour des costumes éclatés, on pose les bases des grandes théories scientifiques pour mieux les lancer dans la poésie, on laisse la magie opérer plutôt que de tout expliquer.
— PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

La voix envoûtante de Jordane résonnera au Vieux bureau de poste, à Lévis, le 29 novembre.

Rencontres enrichissantes

La participation de Jordane Labrie à *La voix VI* l'an dernier, après la sortie de son album, lui a permis de croiser la route de Serena Ryder.

Une rencontre qui l'a menée à assurer la première partie de la tournée québécoise de l'artiste torontoise.

Un mandat qu'elle a accompli avec brio, puisque le gérant de Serena Ryder lui a proposé une collaboration. «On travaille sur un projet en anglais pour lequel on a eu une chanson inédite de Serena», confie-t-elle.

La jeune musicienne a également participé à l'émission torontoise *The Launch* aux côtés de Bryan Adams.

«C'était une fierté d'être la seule francophone de toute l'histoire de l'émission. Mais surtout de travailler avec des artistes comme Bryan Adams, qui conservent une authenticité, c'est inspirant et c'est ce à quoi j'aspire», conclut Jordane.
LE DROIT

Le voyage continue pour Jordane

ANICÉE LEJEUNE
alejeune@ledroit.com

OTTAWA — L'auteure-compositrice-interprète Jordane Labrie invite le public à poursuivre en poésie sa grande traversée folk du Canada, qu'elle a entamée avec son premier album *12 jours*.

Après avoir roulé son spectacle une soixantaine de fois, la musicienne lance un simple en plus d'avoir repris la route. La voix envoûtante de Jordane résonnera d'ailleurs au Vieux bureau de poste, à Lévis, le 29 novembre.

«C'était naturel de continuer dans ce désir d'amener les gens en voyage. Compléter *12 jours* après avoir fait autant de spectacles avec d'autres chansons, avec de nouvelles idées, c'était logique», explique Jordane pour justifier la sortie de son simple.

Celle que l'on a pu découvrir au cours de *La voix VI* a en effet dévoilé récemment sa reprise de *Quand le soleil dit bonjour aux montagnes*, un premier extrait de son mini-album *Les chansons-polaroïds* à paraître le 24 janvier 2020.

«C'est un classique du country qu'on a amené dans mon style : le folk. Cette chanson s'inscrit dans une tradition et fait honneur aux femmes comme Renée Martel et Lucille Starr qui l'ont déjà reprise avec succès. C'est aussi de m'inscrire dans cette passation féminine, parce que la place des femmes en musique doit être soulignée et qu'on doit continuer de les mettre de l'avant.»

Le mini-album qui comportera quatre chansons est dans la continuité de *12 jours* paru un an plus tôt. «Il y a des chansons qui datent de la même période de composition et on a encore eu la collaboration de Jeannot Bournival (réalisateur de Fred Pellerin), cette fois-ci comme compositeur», précise Jordane Labrie. Le complice de Fred Pellerin avait déjà arrangé et réalisé *12 jours*.

Le titre de l'EP — *Les chansons-polaroïds* — se veut une référence aux photos qui saisissent des moments authentiques et imparfaits. «Il y a cette envie d'avoir une musique qui est la captation d'un moment dans toute son authenticité», explique Jordane Labrie.

TOURNÉE SANS RETOUR

Les choses semblent bien sur les rails pour la jeune musicienne de 26 ans originaire des Escoumins. Elle a entamé début octobre la deuxième partie de sa tournée. «Il reste au moins une vingtaine de dates, mais ça continue de s'accumuler et je pense qu'on va encore avoir un gros été avec cette tournée», lance l'artiste, ravie.

Plus de neuf mois depuis le lancement de son premier album de compositions originales, qui a cumulé plus de 500 000 écoutes sur les plateformes numériques, la chanteuse et son acolyte Clément Desjardins devaient faire progresser le spectacle.

«C'était important de continuer à le faire vivre, qu'il ne soit pas figé dans le temps. C'est ce qu'on a fait en ajoutant des chansons, dont certaines de l'EP à paraître. Elles sont encore en phase avec l'idée d'être inspiré par de grands espaces, le mouvement et les relations interpersonnelles.»

Les grands espaces, la contemplation, le mouvement, et les relations interpersonnelles, c'est ce qui a inspiré *12 jours*. Un album qu'elle a composé en 12 jours lors d'un voyage en train d'est en ouest du pays.

KIN Play

Totem Kin Play
1250$
/la paire. Finitions : noir ou blanc satin.

TOTEM ACOUSTIC

En plus du **Bluetooth aptx HD**, les enceintes actives **KIN Play** comportent plusieurs connectiques intéressantes : entrée stéréo RCA commutable ligne / phono, entrée 3,5 mm, entrée optique ainsi qu'une sortie pour caisson d'extrêmes graves.

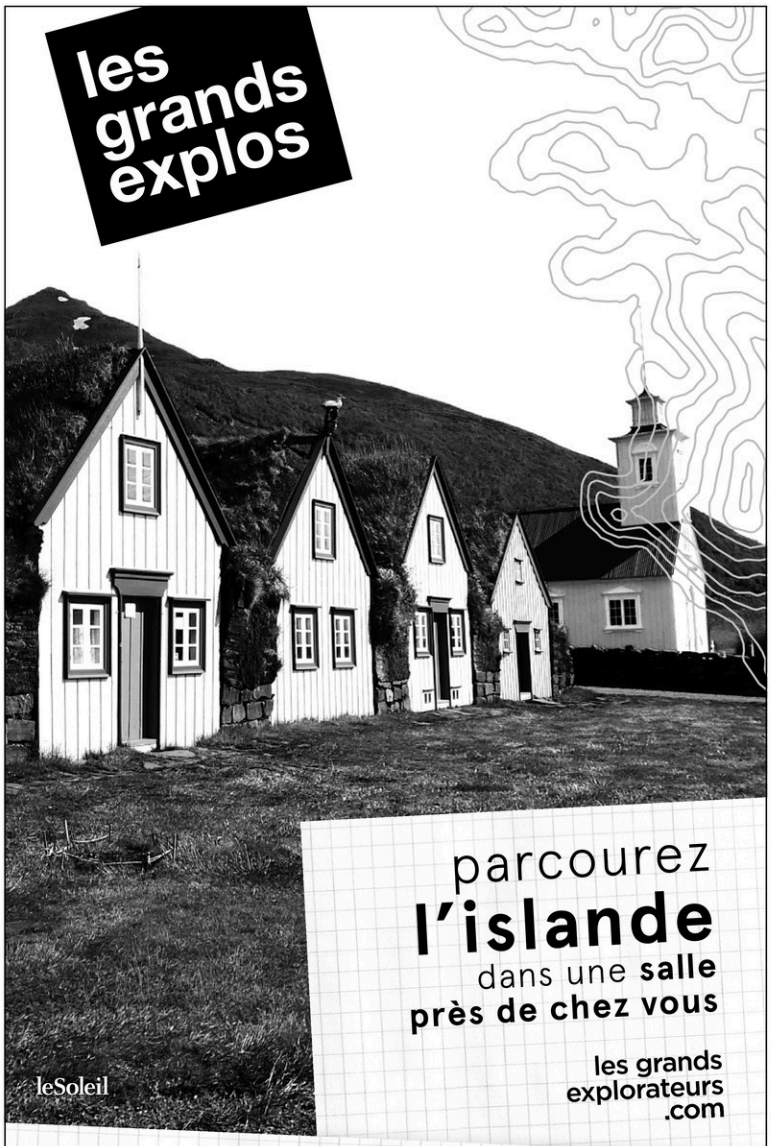
LE MAGASIN AUDIOLIGHT
355, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec (418) 687-9252
magasinaudiolight.com - Fermé le dimanche

0020227

› L'AMPLI CÉLÈBRE SA RÉOUVERTURE

Avec Gab Paquet et Mélodie Spear au micro, l'Ampli de Québec a officiellement inauguré mercredi ses nouveaux locaux, après des travaux de rénovation. L'organisme dédié à la relève musicale de la capitale pourra désormais offrir de plus grands espaces de formation et de répétition à ses utilisateurs. Son studio d'enregistrement a aussi bénéficié d'améliorations. L'Ampli, qui fêtera ses 10 ans l'an prochain, s'est de plus doté d'une salle de spectacles. Quelque 900 artistes l'ont fréquenté depuis sa fondation, dont Lou-Adriane Cassidy, Philémon Cimon, Pierre-Hervé Goulet et The Seasons. **GENEVIÈVE BOUCHARD** — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

les grands explos



parcourez **l'islande** dans une **salle près de chez vous**

les grands explorateurs .com

achetez votre **billet**

QUÉBEC
Salle Jean-Paul-Tardif
1 800 558.1002
31 octobre

QUÉBEC
Grand Théâtre
418 643.8131
2 et 3 novembre

LÉVIS
Cégep de Lévis-Lauzon
1 800 558.1002
3 et 4 novembre

leSoleil

0015092

AMERICAN MUSIC AWARDS

Taylor Swift nommée artiste de la décennie

Taylor Swift a gagné 23 American Music Awards et compte cinq nominations cette année. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

LOS ANGELES — La chanteuse Taylor Swift recevra le prix de l'artiste de la décennie lors du gala des American Music Awards le mois prochain.

Dick Clark Productions a annoncé mercredi que Taylor Swift serait honorée lors de la soirée du 24 novembre, au Microsoft Theatre de Los Angeles. La chanteuse pourrait battre cette année le record de Michael Jackson pour le plus grand nombre de trophées à ce gala.

Taylor Swift a gagné 23 American Music Awards et compte cinq nominations cette année. Michael Jackson détient actuellement le record du plus grand nombre de prix, avec 24. La chanteuse a remporté plus de trophées à ce gala que tout autre artiste au cours de la dernière décennie.

Pour célébrer sa carrière, elle interprétera certains de ses plus grands succès lors du gala.

Taylor Swift, Post Malone, Ariana Grande, Drake et Halsey sont en nomination pour le prix de l'artiste de l'année. **AP**

CHOIX TÉLÉ

180 JOURS
TÉLÉ-QUÉBEC À 20H
Avant les grandes vacances, l'heure est aux bilans dans ce dernier épisode. Une troisième saison est prévue.

100 GÉNIES
ICI TÉLÉ À 20H
En ce soir d'Halloween, les questions de Pierre-Yves Lord portent sur l'horreur. Invités: Yoherlandy et Rahmane.

J.E.
TVA À 21H
L'histoire d'un homme de 22 ans, souffrant de troubles mentaux et emprisonné au Japon pour importation de drogue.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur **therrien.lesoleil.com**

› DANS LES CINÉMAS

DU 25 AU 31 OCTOBRE

› ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)

(418 337-2465)

La Famille Addams Ven, Mar, Mer 19h15 Sam, Dim 13h30 19h15 (G)
La Famille Addams Ven 19h30 Sam 13h30 19h30 Dim, Mer 13h30 19h15 Mar 19h15 **(G)**

› BEAUPORT (418 661-9494)

Abominable Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 15h40 Sam, Dim 12h30 14h40 16h50 (G)
Abominable 3D Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h40 20h50 Sam, Dim 19h10 21h30 **(G)**
Application mortelle Ven, Lun, Mar 14h 16h15 19h05 21h15 Sam, Dim 12h30 14h35 16h45 19h05 21h15 Mer 14h 16h15 19h05 21h55 Jeu 13h30 15h40 21h15
Countdown (v.o.a.) Jeu 19h
Downton Abbey Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h35 19h10 21h50 Sam, Dim 12h45 15h35 19h 21h40 (G)
La Famille Addams Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 15h30 Sam, Dim 13h30 15h45 (G)
Famille Addams, La 3D Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h35 20h35 Sam, Dim 18h35 20h45 (G)
Histoires effrayantes à raconter dans le noir Ven, Lun, Mar, Jeu 13h20 15h50 18h45 21h20 Sam, Dim 13h20 16h 19h25 21h50 Mer 13h20 15h50 19h15 21h50 (13+)
L' Homme Gémeau Ven, Lun, Mar, Jeu 13h40 16h20 19h25 21h55 Sam, Dim 13h05 15h50 18h50 21h25 Mer 13h40 16h20 19h20 (13+)
Il pleuvait des oiseaux 13h15 16h 18h55 21h35 (G)
Jexi Ven, Lun, Mar, Jeu 13h55 16h05 19h20 21h15 Sam 13h25 19h20 21h15 Dim 12h40 14h40 16h40 19h20 21h15 Mer 13h55 16h05 21h15 (13+)
Joker (v.o.a.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h25 19h10 21h45 Sam, Dim 13h05 15h50 19h 21h40 **(13+)**
Joker Ven, Lun, Mar, Mer 13h10 14h 16h 16h50 18h40 19h25 21h20 22h Sam, Dim 12h40 13h30 15h25 16h15 18h45 19h15 21h30 21h45 **Jeu 13h10 14h 16h 16h50 19h25 22h** (13+)
Maléfique - Maîtresse du Mal Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h15 Sam, Dim 13h30 16h10 (G)
Maléfique - Maîtresse du Mal 3D 19h05 21h40 (G)
Matthias & Maxime Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h30 21h45 Sam, Dim 16h10 21h45 **(G)**
Menteur Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h55 19h15 Sam, Dim 13h20 19h15 **(G)**
Opéra en direct du MET - Manon de Massenet Sam 12h55
Rambo - La dernière mission Ven, Lun, Mar, Jeu 13h35 15h40 18h30 20h45 Sam 15h40 18h30 20h45 Dim 12h55 15h15 18h30 20h45 Mer 13h35 15h40 21h50 (13+)
Terminator - Sombre destin Jeu 19h 21h45
Zombieland - Double Tap (v.o.a.) Ven 13h15 15h30 18h45 21h05 Sam, Dim 13h 15h20 18h45 21h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h30 18h45 21h05 (13+)
Zombieland - Le doublé Ven 13h35 15h45 19h15 21h30 Sam, Dim 13h10 15h30 19h10 21h30 Lun, Mar, Mer 13h35 15h45 19h15 21h30 Jeu 13h 15h20 19h15 21h30 (13+)

› CARTIER (418 522-1011)

Celle que vous croyez 10h30 17h40 **(13+)**
Downton Abbey 10h20 13h **(G)**
La Famille Addams Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30 15h10 17h20 19h40 21h30 **Jeu 12h30 15h50 19h40** (G)
Joker (v.o.a.) Ven, Dim, Mar 15h 19h20 21h40 **Sam, Lun, Mer 12h40 16h40 19h20 21h40** Jeu 15h **(13+)**
Joker Ven, Dim, Mar, Jeu 12h40 16h40 19h20 21h40 **Sam, Lun, Mer 15h 19h20 21h40** (13+)
Kuessipan 10h40 15h20 **(G)**
Maleficent - Mistress of Evil (v.o.a.) 17h 21h20 **(G)**
Maléfique - Maîtresse du Mal 10h30 12h50 14h20 19h **(G)**
Matthias & Maxime Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h40 15h 19h10 21h30 **Jeu 12h40 15h 21h30** (G)
The Rocky Horror Picture Show (v.o.a.) Jeu 21h30 **(G)**
Terminator - Dark Fate (v.o.a.) Jeu 19h
Terminator - Sombre destin Jeu 21h40
Xalko (v.o.s.-t.f.) 10h40 17h20

› CLAP (418 653-2470)

Abominable Ven 12h15 Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 12h Mar 12h05 (G)
The Addams Family (v.o.a.) Dim, Mer 19h30 (G)
Addams Family, The - Séances VIP (v.o.a.) Ven, Sam, Lun, Mar, Jeu 21h25 (G)
Apapacho - Une caresse pour l'âme Ven, Sam, Dim, Mar, Mer, Jeu 10h (G)
Downton Abbey Ven 16h50 **Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 09h50 16h50** Jeu 09h50 (G)
Downton Abbey - Séances VIP Jeu 16h50 **(G)**
La Famille Addams Ven, Mar 15h05 19h30 Sam, Lun, Jeu 10h05 15h05 19h30 Dim, Mer 10h05 15h05 **(G)**
Famille Addams, La - Séances VIP Dim, Mer 21h25 (G)
Les Fleurs oubliées Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 12h20 14h35 19h20 21h30 Mar 12h20 14h35 19h20 21h55 (G)
Histoires effrayantes à raconter dans le noir 21h45 (13+)
Il pleuvait des oiseaux Ven, Sam, Lun, Mar, Mer 09h55 17h Jeu 09h55 12h30 (G)
Il pleuvait des oiseaux - Séances VIP (v.o.a.) Jeu 17h (G)
Joker (v.o.a.) Ven 16h40 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h35 (13+)
Joker Ven 14h15 19h10 Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 14h05 19h05 Mar 14h05 19h15 (13+)
Joker - Séances VIP (v.o.a.) 21h40 **(13+)**
Kuessipan 10h10 17h10 (G)
Maleficent - Mistress of Evil (v.o.a.) 21h35 (G)
Maléfique - Maîtresse du Mal 10h45 13h30 16h20 19h (G)
Matthias & Maxime Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 10h 12h25 14h50 19h15 **Mar 09h45 12h 14h25 16h50** (G)
Once Upon a Time in... Hollywood (v.o.a.) 16h15 Le Phare **(v.o.s.-t.f.) 12h35 14h55 19h35** (13+)
Phare, Le - Séances VIP (v.o.s.-t.f.) 21h50 (13+)
Le Prophète Dim 13h (G)
Zombieland - Double Tap (v.o.a.) Dim, Mer 19h40 (13+)
Zombieland - Double Tap - Séances VIP (v.o.a.) Ven, Sam, Lun, Mar, Jeu 21h50 (13+)
Zombieland - Le doublé Ven, Sam, Lun, Mar, Jeu 11h55 14h10 19h40 Dim, Mer 11h55 14h10 **(13+)**
Zombieland - Le doublé - Séances VIP Dim, Mer 21h50 (13+)
Zombillénium Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 17h20 **(G)**

› CLAP – LORETTEVILLE

(418 653-2470)

Abominable Ven, Sam, Dim 10h15 12h35 **Lun, Mar, Mer, Jeu 12h20** (G)
Application mortelle Ven, Sam 12h40 14h45 19h35 21h40 Dim 12h40 14h45 21h40 Lun, Mar, Jeu 12h25 14h35 19h30 21h40 Mer 12h25 14h35 21h40
Ça - Chapitre deux Ven, Sam, Dim 21h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 21h10 **(13+)**
Countdown (v.o.a.) Dim 19h35 Mer 19h30
Downton Abbey Ven, Sam 10h50 15h15 Dim 10h20 15h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 11h 15h20 (G)
La Famille Addams Ven, Sam, Dim 10h55 13h05 18h 20h 22h Lun, Mar, Mer 11h10 13h15 18h 20h 22h Jeu 11h10 13h15 18h 21h55 (G)
Les Fleurs oubliées Ven, Sam, Dim 10h05 12h20 14h35 19h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h10 14h30 19h20 (G)
Fleurs oubliées, Les - Séances VIP (v.o.f.) 21h35 (G)
L' Homme Gémeau Ven 13h35 16h15 18h50 Sam 13h35 18h55 21h30 Dim 16h15 18h55 21h30 Lun, Mar, Mer 13h40 16h15 18h50 21h25 Jeu 13h40 16h15 (13+)
Il pleuvait des oiseaux Ven, Sam, Dim 10h 16h50 Lun, Mar, Mer 16h45 (G)
Il pleuvait des oiseaux - Séances VIP (v.o.a.) Jeu 16h45 (G)
Joker 11h 13h43 5,16h25 19h05 Lun, Mar, Mer 11h 13h40 16h20 19h Jeu 11h 13h40 16h20 18h50 (13+)
Joker – Séances VIP (v.o.a.) Ven, Sam, Dim 21h50 Lun, Mar, Mer 21h45 Jeu 21h35 (13+)
Kuessipan Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 16h50 (G)
Kuessipan - Séances VIP Jeu 16h50 (G)
Maléfique - Maîtresse du Mal Ven, Sam, Dim 11h05 13h50 16h35 19h15 21h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 11h05 13h45 16h25 19h05 21h40 (G)
Matthias & Maxime Ven, Sam, Lun 10h10 12h45 18h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h15 18h30 (G)
Once Upon a Time in... Hollywood (v.o.a.) Ven, Sam, Dim 15h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 15h (13+)
Le Prophète Dim 13h (G)
Terminator - Dark Fate (v.o.a.) Jeu 21h45
Terminator - Sombre destin Jeu 19h
Zombieland - Double Tap (v.o.a.) Dim 19h25 Mer 19h15 (13+)
Zombieland - Le doublé Ven, Sam 14h55 17h10 19h25 21h45 Dim 14h55 17h10 21h45 Lun, Mar, Jeu 14h35 16h55 19h15 21h30 Mer 14h55 16h55 21h30 (13+)
Zombillénium Ven 21h20 Sam 17h Jeu 20h (G)

› DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)

(418 831-2660)

Abominable Sam, Dim 13h 15h30 (G)
Application mortelle Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30
Bob Bissonnette: Rockstar. Pis pas à peu près 18h50 (G)
Downton Abbey Ven, Lun, Mer, Jeu 13h Sam 12h45 15h30 Dim 12h45 (G)
Les Fleurs oubliées Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Histoires effrayantes à raconter dans le noir Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 18h50 21h30 Mer 21h30 (13+)
L' Homme Gémeau Ven 13h 18h45 21h30 Sam, Dim, Mer 18h45 21h30 Lun 21h30 Mar 13h 21h30 Jeu 13h (13+)
Il pleuvait des oiseaux Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 12h45 15h30 (G)
L' Intervention Lun 13h 19h Mar 19h Mer 13h (13+)
Joker Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)
Maléfique - Maîtresse du Mal Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
Matthias & Maxime 21h30 (G)
Passeport pour le monde - Pérou: Soleil Inca Dim 15h30 Mar 13h Mer 19h (G)
Terminator - Sombre destin Jeu 19h 21h45
Zombieland - Le doublé Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

› IMAX GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-4629)

Jesus Is King (v.o.a.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 11h50 18h15 Jeu 11h50
Maleficent - Mistress of Evil - IMAX (v.o.a.) Ven, Dim 10h Sam, Lun 19h30 Mer 15h45
Maléfique - Maîtresse du Mal - IMAX Ven, Dim 13h 15h45 19h30 Sam, Lun 13h 15h45 22h Mar 13h 15h45 19h30 22h Mer 13h 19h30 22h Jeu 13h 15h45
Terminator: Dark Fate - IMAX (v.o.a.) Jeu 22h

› LIDO (LÉVIS) (418 837-0234)

Abominable Sam, Dim 13h 15h30 (G)
Application mortelle Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30
Downton Abbey Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h (G)
La Famille Addams Ven, Mar 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Lun, Mer 19h 21h30 Jeu 13h (G)
Les Fleurs oubliées Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 **Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30** (G)
Fourmi Lun, Mer 13h **(G)**
Fourmi - Séances VIP (v.o.f.) Lun, Mar 19h **(G)**
Gémeau homme, L' - Séance VIP Ven, Sam, Dim, Mer, Jeu 18h45 21h30 Lun, Mar 21h30
Histoires effrayantes à raconter dans le noir 18h50 21h30 (13+)
Il pleuvait des oiseaux - Séances VIP (v.o.a.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 12h45 15h30 (G)
Joker Ven, Lun, Mar, Mer 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)
Maléfique - Maîtresse du Mal Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
Terminator - Sombre destin Jeu 19h 21h45
Zombieland - Le doublé Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

› SAINTE-FOY (418 871-1550)

Abominable Ven 14h 16h35 19h25 Sam 12h 14h35 17h 19h30 Dim 12h15 14h45 17h05 19h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 14h 16h25 19h (G)
Abominable 3D Ven, Sam 21h50 Dim 21h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 (G)
Application mortelle Ven 13h10 15h20 17h35 19h50 22h05 Sam 12h40 15h10 17h35 19h50 22h05 Dim 13h35 17h15 19h40 21h55 Lun, Mer 13h 15h15 17h25 19h40 21h55 Mar 12h55 15h10 17h20 19h40 21h55 Jeu 13h 15h15 17h25 21h55
Bolshoi Ballet - Raymonda (v.o.s.-t.a.) Dim 16h
Ça - Chapitre deux Ven, Dim, Lun, Mar, Jeu 15h35 21h30 Sam 21h30 Mer 15h30 21h30 (13+)
Countdown (v.o.a.) Jeu 19h40
Downton Abbey Ven, Dim 13h20 16h10 19h 21h50 Sam 13h10 16h05 19h 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 16h10 19h 21h50 (G)
La Famille Addams Ven 13h 15h15 17h25 Sam 12h15 14h45 17h10 Dim 12h35 14h55 17h10 Lun, Mer, Jeu 12h55 15h05 17h15 Mar 12h45 15h 17h10 (G)
Famille Addams, La 3D Ven 19h40 21h55 Sam 19h30 21h45 Dim 19h30 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 19h25 21h40 (G)
Histoires effrayantes à raconter dans le noir Ven, Dim, Lun, Mar, Mer 16h05 22h Sam 16h 22h Jeu 16h15 22h (13+)
L' Homme Gémeau Ven 13h45 16h35 19h25 22h05 Sam 16h35 19h25 22h05 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 16h15 19h05 21h55 (13+)
Il pleuvait des oiseaux Ven, Dim, Lun, Mar, Jeu 13h15 18h45 Sam 13h05 18h40 Mer 13h15 (G)
Jexi Ven 13h10 15h20 17h30 19h45 22h Sam 17h30 19h45 22h Dim 12h40 15h 19h40 21h50 Lun, Mar 13h05 15h10 17h20 19h40 21h50 Mer 14h10 16h35 21h50 Jeu 13h25 15h25 17h30 19h40 21h50 (13+)
Joker (v.o.a.) Ven 13h05 15h55 18h50 21h45 Sam 12h50 15h50 18h50 21h45 Dim 12h55 15h50 18h50 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 16h05 18h55 21h45 (13+)
Joker Ven 12h55 13h35 15h45 16h25 18h40 19h15 21h30 22h Sam 12h25 13h35 15h25 16h25 18h35 19h15 21h30 22h Dim 12h25 13h25 15h20 16h20 18h35 19h15 21h25 22h Lun 12h55 13h35 15h40 16h25 18h35 19h15 21h25 22h Mar 12h50 13h35 15h40 16h25 18h35 19h15 21h25 22h Mer 12h55 13h35 15h40 16h25 18h40 19h20 21h30 22h Jeu 12h55 13h35 15h40 16h25 18h35 21h25 (13+)
Maleficent - Mistress of Evil (v.o.a.) Ven 13h25 16h15 Sam 13h 15h45 Dim 13h10 16h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 16h15 (G)
Maleficent - Mistress of Evil 3D (v.o.a.) Ven, Sam 19h05 21h55 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55 21h40 (G)
Maléfique - Maîtresse du Mal Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h30 Sam 13h20 16h15 (G)
Maléfique - Maîtresse du Mal 3D Ven, Sam 19h20 22h05 Dim 19h15 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 19h20 22h (G)
Matthias & Maxime Ven, Dim, Lun, Mar, Jeu 13h 19h10 **Sam 13h45 19h10** Mer 12h55 18h55 (G)
Opéra en direct du MET - Manon de Massenet Sam 12h55
Terminator - Sombre destin Jeu 19h10 22h
Zombieland - Le doublé Ven 14h10 16h45 19h35 22h05 Sam 12h10 14h40 17h05 19h35 22h05 Dim 12h20 14h45 17h05 19h35 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 14h15 16h50 19h35 22h (13+)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission 2019-10-31

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 ICI RC Télé	2	District 31 (N)	Infoman (N)	100 génies (N)		Enquête (N)		Le Téléjournal (N)		SportsEx (N)/ On va se
4 TVA	4	Les Gags (N)	Poule aux oeufs d'or (N)	Le bon docteur / Le poisson rouge (N)		J.E. (N)	Face à la rue (N)	TVA nouvelles (N)	(22h35) Denis Lévesque (N)	
2 V	5	À table avec mon ex (N)	Rire et délire	Les jeux fous d'Ellen (N)		L'Open Mic de... (N)	Occupation Double	Chicago Police / Imbroglio (N)		Un souper parfait
15 TQc	3	Génial! (N)	L'indice Mc$ween (N)	180 jours / Ce n'est qu'un au revoir (N)		Dans les médias (N)		House of Cards (v.f.) / Avis de tempête		Un chef à la cabane
6 CBC	6	Still Standing / Coleman	Coronation Street	Battle of the Blades (N)		Dragons' Den (N)		CBC News: The National (N)		CBC Montreal News (N)
12 CTV	7	eTalk (N)	Young Sheldon	Grey's Anatomy / Whistlin' Past the Graveyard (N)		How to Get Away With Murder / Family Sucks (N)		Law & Order: S.V.U. / Murdered at a Bad Address (N)		CTV National News (N)
20 Global	8	Ent. Tonight Canada	Ent. Tonight (N)	Superstore (N)	The Unicorn / Pilot	The Good Place (N)	Will & Grace (N)	Saturday Night Live / Halloween Special		Global News (N)
22 ABC	51	Local 22 News at 7 (N)	Inside Edition (N)	Grey's Anatomy / Whistlin' Past the Graveyard (N)		A Million Little Things / Unleashed (N)		How to Get Away With Murder / Family Sucks (N)		Local 22 News at 11 (N)
3 CBS	53	CBS Evening News (N)	Ent. Tonight (N)	Young Sheldon	The Unicorn / Pilot	Young Sheldon	The Unicorn	Evil / Rose390 / Luke Judy		Channel 3 News at 11 (N)
44 FOX	54	Big Bang Theory	NFL Pre-game (En direct)	LNF Football / 49ers de San Francisco c. Cardinals d'Arizona (En direct)						
5 NBC	52	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune (N)	Superstore (N)	Perfect Harmony (N)	The Good Place (N)	Will & Grace (N)	Law & Order: S.V.U. / Murdered at a Bad Address (N)		NBC5 News @ 11 (N)
57 PBS	50	PBS NewsHour (N)		New Tricks / The War Against Drugs		Death in Paradise / The Blood Red Sea		Happy Valley		BBC World News
ICI RDI	19	24/60 (N)		Les grands reportages / L'école d'Arthur (N)		Le Téléjournal (N)		Mordus de politique (N)		Le National (N)
ICI ARTV	31	(17h30) Downton Abbey	Moi et l'autre	Country / Danny Boudreau et Nathalie Lord.		Les filles de Caleb		Les filles de Caleb		MARY SHELLEY
Canal D	36	Les dossiers de la NASA		Catastrophes en mer / La déchirure (N)		Paranormal sur le vif (N)		Docu-D / Cobayes: les dossiers noirs		
Canal Vie	44	Les 7 petits Johnston / Motus et bouche cousue (N)		La famille Groulx / Ménage du printemps (N)		Une garderie (N)	Un safari (N)	Notre premier flip	Design V.I.P.	Big Love (v.f.)
Évasion	40	Benoît le villageois (N)	5 étoiles	Hôtel Inspector / La tête dans les nuages (N)		Traqueur de mystères / Les reines perdues d'Égypte		Vivre sous zéro / Les pires difficultés (N)		Le Voyageur assoiffé
Historia	42	De l'acier et du feu / La jumonji yari		FantomWorks: Mécanos d'exception		Transmission (N)	Rapides dangereuses	Hors route: défi extrême / Point de rupture (N)		La route des croix
MAX	32	Le mentaliste / Rouge feu		Chicago Med / Ceux qui sont seuls (N)		Imposteurs / L'arrosé arroseur		Marvel: S.H.I.E.L.D. / Le dernier jour (N)		Bones / Mon frère
ELLE Fictions	33	Beautés désespérées / Le couple parfait (N)		Le guide de la parfaite divorcée (N)		**LA TALENTUEUSE MADEMOISELLE COOPER** (2016) avec Jack Turner, **Taylor Cole.**				Guide de divorcée
Séries +	41	Élémentaire / Lavage de cerveau		Secrétaire d'État / Séparation familiale (N)		Quantico / En famille (N)		Bull (v.f.) / Le secret de la confession (N)		Solitaire (N)
TV5	29	Devoir d'enquête / Petit meurtre entre amis (N)				Urgences / Urgences dans les fêtes religieuses		Les secrets (N)		Journal/(23h20) C à dire?!
Unis TV	30	(18h30) Vétérinaire (N)	Louis et la faune (N)	Eau fraîche (N)	Fou des oiseaux	Hooké à la chasse (N)	La main à la pâte (N)	Bouffe en cavale / La tête dans le rhum!		Peaky Blinders (N)
Z	43	Le must du ridicule (N)	En rodage (N)	Galas ComédiHa! 2017 / Patrice L'Écuyer (N)		Pas un talk show (N)	Comédie sur mesure (N)	Tosh.0 (N)	Patrice Lemieux 24/7	Dexter
RDS	25	Hors-jeu 2.0 (N)	Max et Bruno (N)	L'antichambre (En direct)		Hockey 360° (En direct)		LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Golden Knights de Vegas (En direct)		
Sportsnet	179	NHL's Best	Misplays of the Month	LNH Hockey / Flames de Calgary c. Predators de Nashville (En direct)					Sportsnet Central (N)	
TSN	190	That's Hockey (En direct)	NFL Pre-game (En direct)	(20h20) LNF Football / 49ers de San Francisco c. Cardinals d'Arizona (En direct)						
9 Télé-Mag	10	Virage Plus	Plaisirs nautiques	Spécial Mag	Voyage magazine	Aventure Chasse Pêche		Plaisirs nautiques	Passionnés VR	Motocross Québec
MATV	9	L'Adolescent	LeZarts	Projection libre		La beauté du vin	Des chemins	Parler d'argent	Rendez-vous	Mise à jour / Québec
Télétoon	56	TeenTitans/ Teen Titans	Pokémon, la série	Batman	Faut pas rêver	Les Simpson	Professeur Zarbi	Family Guy	American Dad / LGBSteve	Les Simpson
VRAK	38	Mom (v.f.) (N)	Jérémie / Va-t'en! (N)	Les Foster / New York (N)		Cameron Black: L'Illusionniste / Pas vu, pas pris (N)		The Amazing Race / Thunder Bay, bébé!		Jérémie / Va-t'en!

L'anthropologue Serge Bouchard indique être la création de trois femmes : sa mère, sa première femme et sa compagne actuelle. «Je suis la fabrication de ces trois femmes-là, et je le dis avec beaucoup de fierté.» — PHOTO LA PRESSE, ALAIN ROBERGE

Serge Bouchard, être d'amour

NATHALIE COLLARD
La Presse

Dans *L'allume-cigarette de la Chrysler noire*, l'anthropologue Serge Bouchard raconte ce qui l'a construit : ses parents, son amour de la nature, son appétit pour la vie… Un recueil d'une soixantaine de chroniques teintées de nostalgie qu'il a d'abord lues à l'émission *C'est fou…*, sur ICI Première. Rencontre avec un homme qui nous parle d'amour malgré le côté sombre de notre époque.

Q Quand on lit ces chroniques, on comprend d'où vous venez, on découvre vos racines.

R Mes meilleurs textes sont dans la réminiscence. On pourrait évoquer bien des raisons, comme mon âge, mais j'ai toujours été comme ça. Je suis comme une charrue qui emporte toute sa vie en avant.

Je ne m'étais pas aperçu que je parlais autant de mon père et de ma mère dans mes chroniques. C'est François Ricard qui a fait le choix et l'arrangement des textes. Le recueil transporte les mêmes dimensions que mes autres livres : la nature, la justice, l'amour. J'ai l'impression que tout s'est fixé quand j'étais jeune.

Q Vous avez eu une enfance heureuse?

R Je le dis souvent : j'ai été élevé dans un milieu favorable et heureux. Un seul arbre pouvait me faire passer tout un été. C'est quelque chose, tomber amoureux d'un arbre! Bien avant que les gens se mettent à les embrasser, quand j'étais petit, je faisais ça [rires]. J'ai détesté l'école, mais je n'en ai pas fait un drame. Ça ne m'a pas détruit. J'ai été heureux grâce à ma curiosité, à mon émerveillement. Et le livre traduit ça.

Q D'où vous vient cette prédisposition au bonheur?

R C'est l'héritage de mon père. Il disait : «Sois heureux, comme que t'es, où ce que t'es, avec ce que t'as». C'est la meilleure façon! Il était chauffeur, il a été exploité, mais il a échappé à l'exploitation parce qu'il n'était même pas dans le char quand il chauffait. Il avait créé un monde dans sa bulle, et ça lui a permis de s'échapper. Je ne m'en étais pas aperçu, mais mon père autorisait la poésie.

Q Vos parents s'aimaient?

R Mes parents ont été ensemble toute leur vie. On ne peut pas les imaginer PAS ensemble. Eh oui, ils s'aimaient. Ma mère me l'a dit quand elle était vieille, à 92 ans. Elle détestait les hommes pour mourir. C'était une féministe avant l'heure, pour les bonnes raisons. Quand elle disait : «J'haïs les hommes», elle parlait de leur pouvoir, comme le *boys club* de Martine Delvaux. Elle nous racontait ça dans les années 50! Elle n'aimait pas les gens, mais elle a aimé mon père. Elle avait besoin d'un homme comme lui. Ma mère, c'était une tragédie et mon père, une grande comédie.

Q Ils ont été un modèle pour vous?

R Si j'étais prétentieux, je dirais que je suis un être amoureux, que c'est ce qui me définit. J'ai beaucoup donné d'amour et j'en ai énormément reçu.

Il faut aimer comme on aime la vie, la nature, les gens… Moi, j'ai choisi mon camp, mais ce camp implique la douleur. Tu ne peux pas toujours gagner, tu vas perdre aussi. Je suis bien placé pour le savoir. Quand j'ai perdu ma première femme, j'ai beaucoup souffert. Je l'ai écrit plusieurs fois dans mes livres : aimer, c'est exposer son cœur, le mettre sur la table. Donc mon conseil, c'est de ne pas aimer. Jamais [sourire en coin]. Parce que ça fait trop mal…

Q Il y a aussi chez vous un immense amour pour la nature…

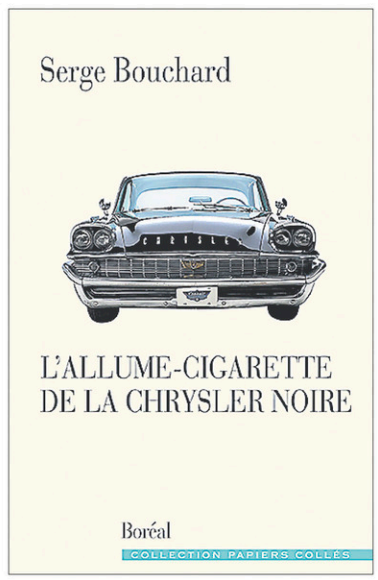
R Je suis tombé amoureux du territoire québécois, du paysage, de la vallée laurentienne, des subtilités de toutes les régions que j'ai archi-arpentées. J'aime les formations géologiques, le précambrien, les affleurements. Ça me fait le même effet qu'une cathédrale de 500 ans…

À une certaine époque, j'avais des rendez-vous avec une épinette sur le coin d'un lac, en Abitibi. Je la saluais chaque fois. C'est pas donné à tout le monde d'avoir un rendez-vous avec une épinette. Faut être fou, mais c'est le bonheur!

Q Les femmes ont-elles aussi contribué à faire de vous l'homme que vous êtes devenu?

R J'ai été élevée par des femmes, je suis la création de femmes. Ma mère, d'abord, qui m'a aimé jusqu'à ses 93 ans. Puis ma première femme, qui m'a discipliné. Je l'ai déjà écrit, je n'aurais jamais terminé ma thèse de maîtrise sans elle. Elle m'a montré la perfection, la fidélité à son travail. Puis Marie-Christine [Lévesque, sa compagne et complice professionnelle]. Elle m'a pris dans un moment difficile de ma vie, m'a remoulé, replacé. Et elle apportait la dimension artistique : c'est une femme de mots, de lettres. Je suis la fabrication de ces trois femmes-là, et je le dis avec beaucoup de fierté.

Quand j'ai entendu Martine Delvaux finir son entrevue à *Tout le monde en parle* en disant : «Vous me regardez comme une féministe enragée, arrêtez! Tout ce qu'on veut, nous, c'est de l'amour!», j'ai trouvé ça magnifique…



SERGE BOUCHARD
L'allume-cigarette de la Chrysler noire
BORÉAL
248 PAGES

petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com **418 686-3311**

Pour nous joindre du lundi au vendredi
De 8 h à 17 h 30 ..... **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**

Sur place
DU LUNDI AU VENDREDI
..... de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

IMMOBILIER VENTE
4639 à 4687
MARCHÉ MAISON **4639**
VISITES LIBRES **4642**
IMMOBILIER LOCATION ..... **4736 à 4769**
SERVICES ET EXPERTS ..... **4776 à 4799**
SERVICES PERSONNELS ..... **4816 à 4819**
EMPLOIS ..... **4831 à 4834**
VÉHICULES ..... **4851 à 4861**
MARCHANDISES ..... **4871 à 4891**

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER LOCATION

4738 Logements à louer Beauport

MANOIR BEAUPORT
1½, disp. nov, chauffé, eau ch., ascenseur, piscine, intercom, stat.($), 418 650-2121 www.roussin.qc.ca

MANOIR SALABERRY
4½ -5½, janvier : 418 667-7291

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/ St-Sauveur

2½, 3½, MEUBLÉ, **3½-4½,** NON MEUBLÉ, pl. bois, propre, tranquille, balcon. 418-527-4170 **SECTEUR SAINT-SAUVEUR**

PRÈS 1ere AVENUE / 26e RUE, beau 4½ rénové, stat., 665$; 418-622-1832

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

BEAU, 3½, 1159 Ch. Ste-Foy, 1er étage, ch., stat. boiserie, 765$, 418-522-6183

4752 Logements à louer Sainte-Foy

1½ à louer
418 651-1386

4752 Logements à louer Sainte-Foy

DOMAINE DES COMPAGNONS
4½ disp., 1er nov., à partir de 970$ tout inclus, piscine chauffée
418-650-2121 Poste 101
www.roussin.qc.ca

NOEL-CARTER, BEAUX GRANDS 3½-4½-5½, libres, récents, bois flottant, paisibles, stat. int., ascenseur.
418 454-4392

LE ST-PHILIPPE
3250, ch. Ste-Foy

3 ½ • 4 ½ Près de tout !
Pour une qualité de vie sans souci
418 653-1665

4753 Logements à louer Sillery

5½, 2 ch., planchers bois franc, chauffé, 1321 avenue Charles. 895$ et un mois gratuit. Dispo. 1er janvier 2020. 418-563-5665.

4767 Bureaux et locaux À louer

DUPONT À **653-7458**
BUREAUX COMMERCIAL INDUSTRIEL
• PROJET SELON VOS BESOINS •
Boul. Laurier - GRATUITÉS, libre
Bois, marbre. **2.0 meublé, 3.0, 3½, 4½, 5½** Garage, piscine, badminton, balançoire, électricité inclus. **651-0861 ou 955-3385**

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins • Projet clés en main

4767 Bureaux et locaux À louer

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand, Charest, Semple, Philippe Paradis, St-Augustin, 3000 à 200 000 pi2.

À 948-1224
IMMEUBLES SIMARD
120 à 60 000 pi ca
BUREAUX – COMMERCIAL
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS
LABORATOIRES
ImmeublesSimard.com

À coin Duplessis/ch. Ste-Foy
1400 pi ca.DÉTAIL,COMMERCIAL
Sibr.ca 418-930-3842/651-2511

À Place Henri-Bourassa
RÉNOVÉ À NEUF
1800 à 4000 pi car.
Restaurant, clinique, détail, etc.
418-930-3842/651-2511

SERVICES ET EXPERTS

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

100% Massage californien, relaxant 418-837-7569, 934-7544 André

1er Massage Promo 40$
Homme, Ste-Foy, 581-777-6757
Jeudi et vendredi : dès 16 h 15 jusqu'à 21 h

418-455-1502 Gilles, promo SUÉDOIS, 40$, soirs, fins de sem**. MERCREDI 9h à 21h**,

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer.et sam. 418-806-1484

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 418 522-4890

HOMME offre massage de détente en Beauce. 418 933-9812

MASSAGE DE DÉTENTE COMPLET, TOUT EN DOUCEUR
+ réflexologie par les pieds, 418 626-8979

Massothérapie des Iles, 74 chemin des Iles, Rive Sud, masseuses demandées 418-835-3322

STE-FOY massage, réflexe, suédois, californien, homme, 581-741-6037

4787 Argent à prêter

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

SERVICES PERSONNELS

4816 Agences de rencontres

ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

4819 Messages personnels

1 ACCÈS YI QUAN
de 9h à 19h, 418-651-5641

418 803-5653, MASSAGE suédois de détente, Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.

AVENTURIERE.CA
REÇOIT / DÉPLACE
24H SUR 24H
418-955-6079
URGENT
HÔTESSE DEMANDÉE
$$$
TRÈS BONNES CONDITIONS

EXCELLENT MASSAGE DE DÉTENTE DÈS 8H Denise : 418 881-4043

MASSAGE et esthétique sensuelle de jour, lundi-jeudi, 418 262-0729

XXX CHAUDE ET SENSUELLE XXX
JESSIKA REÇOIT !!
418 446-9899

EMPLOIS

4834 Offres d'emploi

COIFFEUR(EUSE), Québec et environs, pour résidence de personnes âgées. 418 576-3773

CONCIERGERIE STE-FOY,
Homme de maintenance, couple de préférence. Salaire et commission sur location. 418 952-1353

GÉRANT(E) D'ENTREPÔT
pour grand commerce de détail à Ste-Foy, 16$ à 21$/h, permanent, à temps plein, **C.V. à : jobs@buzzzmarketing.com**

LES RÉSIDENCES KIROUAC
Vous aimez un environnement pour personnes aînées? Nous recherchons **PRÉPOSÉ(ES) AUX BÉNÉFICIAIRES, PRÉPOSÉ(ES) SALLE À MANGER**
Pour plus de renseignements : 418 571-3005
lucie.morissette@lesresidenceskirouac.ca

RÉCEPTIONNISTE
Pour institut de beauté (à Sainte-Foy), 20 à 23h /sem., Info, Tél : 418 658-0343.

RECHERCHE
CAMELOT MOTORISÉ
livraison *Le Soleil*
STONEHAM
CONTACTEZ
GERRY MATTE
418 971-0256

RECHERCHE
CAMELOT MOTORISÉ
livraison *Le Soleil*
CHARLESBOURG
CONTACTEZ
GERRY MATTE
418 971-0256

BANDES DESSINÉES

BEN

BLONDINETTE

HAGAR L'HORRIBLE

4834 Offres d'emploi

RECHERCHE
CAMELOT MOTORISÉ
livraison *Le Soleil*

SECTEUR BEAUPORT LIMOILOU

Très belle opportunité !

581 988-2838

VÉHICULES

4856 Véhicules demandés

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions, autobus usagés ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197.

MARCHANDISES

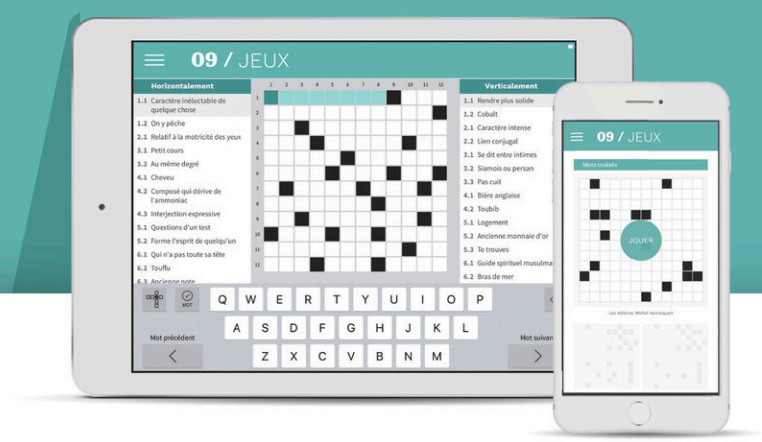
4886 Animaux

CHIOTS American Pitbull Terrier, avec pedigree, 950$. 438 403-3505/ 450 439-8888
www.bullystylepitbull.com

TOUS LES JOURS DANS L'APP

SECTION JEUX

Une grille de mots croisés pour tablette et téléphone



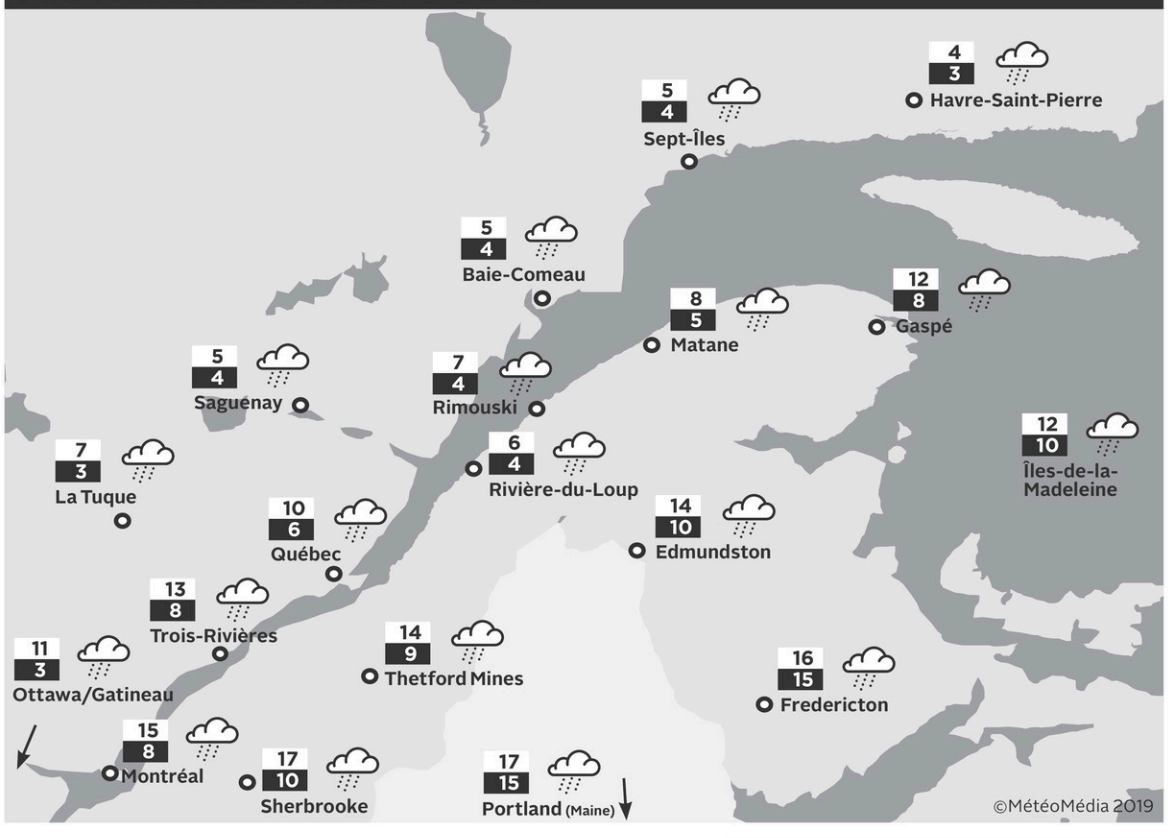
leSoleil

Télécharger dans l'App Store
DISPONIBLE SUR Google Play

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Samedi	Dimanche	Lundi
Maximum 10	Maximum 6	Maximum 6	Maximum 6	Maximum 6
Minimum 6	Minimum 0	Minimum 1	Minimum 0	Minimum 3
Pluie	Pluie	Ciel variable	Nuageux avec averses	Ciel variable
Précipitations : 90 %	**Précipitations : 90 %**	**Précipitations : 20 %**	**Précipitations : 40 %**	**Précipitations : 30 %**
Vents du nord-est 20 km/h	**Vents de l'est 37 km/h**	**Vents légers**	**Vents du sud-ouest 18 km/h**	**Vents légers**

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LA MARQUE MÉTÉO LA PLUS INFLUENTE AU CANADA

Nos experts météo vous aide à bien planifier votre journée.

Météo Média MD

LES MARÉES Aujourd'hui

Québec		Rimouski	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
B 4h48	0,3 m	H 4h57	3,8 m
H 9h15	4,8 m	B 10h50	0,7 m
B 16h42	0,4 m	H 17h08	4,4 m
H 21h24	5,4 m	B 23h43	0,5 m
DEMAIN		DEMAIN	
B 5h30	0,4 m	H 5h43	3,5 m
H 10h00	4,5 m	B 11h32	0,9 m
B 17h18	0,4 m	H 17h54	4,1 m
H 22h12	5,2 m		

Grondines		Sept-Îles	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
B 7h27	1,3 m	B 1h00	0 m
H 11h39	3,1 m	B 1h00	0 m
B 19h18	1,3 m	B 1h00	0 m
H 23h45	3,5 m	H 1h00	0 m
DEMAIN		DEMAIN	
B 8h12	1,3 m	B 1h00	0 m
H 12h27	2,9 m	B 1h00	0 m
B 19h57	1,2 m	B 1h00	0 m
		H 1h00	0 m

ALMANACH

Maximum hier	**14,2°**
Minimum hier	**8,0°**
Normale le jour	**8,5°**
Normale la nuit	**-0,4°**
Record max	**17,6°/1982**
Record min	**-9,4°/1966**

Précipitations (avant-hier)

Ce mois-ci	**75,6 mm**
Ce mois-ci l'an dernier	**108,8 mm**

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

DANS LE MONDE Aujourd'hui

Acapulco	**Orages**	**28**	**26**
Amsterdam	**Ensoleillé**	**9**	**1**
Athènes	**Averses**	**21**	**16**
Berlin	**Beau**	**8**	**-2**
Boston	**Pluie**	**19**	**14**
Buenos Aires	**Soleil**	**22**	**16**
Cancun	**Orages**	**28**	**25**
Chicago	**Plu et nei**	**2**	**-4**
Fort Lauderdale	**Orages**	**31**	**24**
La Havane	**Averses**	**30**	**24**
Londres	**Variable**	**12**	**10**
Los Angeles	**Soleil**	**26**	**10**
Madrid	**Variable**	**20**	**13**
Mexico	**Averses**	**21**	**11**
Moscou	**Nuageux**	**-2**	**-4**
New York	**Pluie**	**20**	**9**
Orlando	**Ensoleillé**	**32**	**23**
Paris	**Nuageux**	**13**	**11**
Pékin	**Soleil**	**22**	**7**
Puerto Plata	**Averses**	**29**	**24**
Rio	**Ensoleillé**	**33**	**25**
Rome	**Averses**	**21**	**12**
Tokyo	**Variable**	**20**	**13**
Toronto	**Pluie**	**11**	**3**
Vancouver	**Beau**	**10**	**4**
Washington	**Averses**	**23**	**9**

LE SOLEIL

7h25 **17h31** **Durée du jour : 10h06**

LA LUNE

Lever : 11h21 **Coucher : 20h13**

04 nov. **12 nov.** **19 nov.** **26 nov.**

Nécrologie

AUBERT Annette, Lévis
BEAULIEU Paul-Henri, Québec
BÉLANGER Jean-Rémi, Québec
BOUCHARD Michel
BROUSSEAU Geneviève, Québec
CASTONGUAY Guy, Québec
CHAMARD Anita Ouellet, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet
CHARRON Diane Côté, Boischatel
CLICHE Charles-Eugène, Loretteville
CLOUTIER Louise, Québec
DESLAURIERS Jean
DROLET Rachel Cantin, St-Augustin
GAGNON Jean, Lac-Etchemin
GASTONGUAY Michelle, Québec
JACQUES Colette, Lévis
JOBIN Jeannine, Québec
LAPRISE Gilbert
LAROCHE Noëlla, Québec
LAUZIER Pierrette
LEBEL Gervais, Léis
LEPAGE Geneviève, Québec
MARTEL Florence
MÉNARD Lise, Québec
MORIN Gérard, Québec
MORISSET TREMBLAY Marie-Paule, Québec
MUNROE Louisette, Lévis
OUELLET Rachel, St-Jean-Port-Joli
PARENT Louise
PELLETIER Laval, Québec
PLAMONDON Yolande Trudel, St-Augustin
POULIN Claire, Québec
POULIOT Marcel, St-Jean, Île d'Orléans
ROY Hélène Boucher, Sainte-Brigitte-de-Laval
ROY Réal

Annette Aubert 1926 - 2019

Au CHSLD Chanoine-Audet, le 24 octobre 2019, à l'âge de 93 ans et 6 mois, est décédée madame Annette Aubert, épouse de feu monsieur Roger Nadeau, fille de feu madame Gracia Delisle et de feu monsieur Joseph Aubert. Elle demeurait à Lévis.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

Coopérative funéraire des Deux Rives
Centre funéraire d'Aubigny
154, rue du Mont-Marie, Lévis G6V 8X1

le dimanche 3 novembre 2019, de 15 h à 18 h. Le service religieux sera célébré le lundi 4 novembre 2019 à 14 h en l'église St-Louis-de-Pintendre (811, chemin Pintendre, Lévis). La mise en niche se fera ultérieurement.

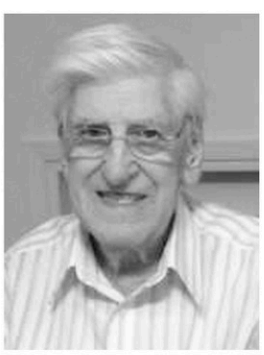
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Denis (Lucie Lessard), Louise (Raymond DeBuck) et Line (Réjean Tessier); ses petits-enfants : Marie-Hélène (Serge Lizotte), François (Cassandra Julien), Julie (Shaun Turney), Marie-Isabelle Pierre (Mélody Verville-Giguère), Justin et feu Victor-Antoine; ses arrière-petits-enfants : Arthur, Simone, Étienne, Albert et la Petite Princesse qui va naître dans quelques semaines. Elle était la soeur de Paul (Madeleine Couture), Laval, Germaine (Lucien Létourneau), Noëlla, Gertrude, Cécile (Roland Gagné), Émilienne, Juliette (Marcel Gosselin), Hélène, Rita (John Picard), Bernadette, Raymond (Thérèse Côté), Roland (Monique Dorval), Benoit (Yolande Laverdière), Irène, Madeleine et Joseph-André. Elle était aussi la belle-soeur de Carmelle Nadeau. Elle laisse également dans le deuil de nombreux nièces et neveux.

Un remerciement spécial à Danielle Aubert, Claude Gosselin et Denis Letourneau pour leur précieuse présence tout au long de sa vie. Sincères remerciements au personnel du CHSLD Chanoine-Audet pour la qualité exceptionnelle des soins et la bienveillance à l'égard de notre mère.

En mémoire de son petit-fils Victor-Antoine Nadeau-Tessier, décédé en février 2019, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don in memoriam au Fonds du Département de réadaptation de l'Université Laval (0320). Le montant amassé permettra de soutenir des projets de recherche ou de transferts de connaissances liés à l'éveil et la sensibilisation au civisme en ligne. Vous pouvez faire votre don en ligne à cette adresse : Fonds du Département de réadaptation de l'Université Laval (0320).Vous pouvez aussi communiquer avec la Direction des communications et de la philanthropie par téléphone au 418 656-5245.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements:
Coopérative funéraire des Deux Rives
Téléphone: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411 Télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***www.coopfuneraire2rives.com***

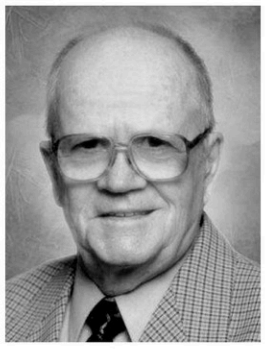


Paul-Henri Beaulieu 1934 - 2019

Au CHSLD Champlain des Montagnes, le 20 octobre 2019, à l'âge de 85 ans et 7 mois, est décédé monsieur Paul-Henri Beaulieu, époux de feu madame Pauline Gagnon, fils de feu madame Marie-Anne Légaré et de feu monsieur Ernest Beaulieu. Il demeurait à Québec secteur Charlesbourg.
Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service religieux sera célébré, le mardi 5 novembre 2019 à 14 h en l'église St-Jérôme-de-L'Auvergne (6350, 3e Avenue Est, Québec) où la famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30.
Il laisse dans le deuil ses belles-soeurs Rachel Vaillancourt (feu Robert Beaulieu), Lucie Coutu (feu Jean-Guy Beaulieu) et Lucille Gagnon (Raymond Kirouac); sa filleule Brigitte Beaulieu; de la famille Gagnon son neveu André Kirouac et Nathalie Fontaine, sa nièce Lucie Kirouac et Stéphane Lebel ainsi que tous ses autres neveux et nièces; sa petite-nièce Marie-Ève Kirouac et son petit-neveu Jean-Philippe Lebel.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur de l'AVC, téléphone : 418-682-6387, site web : www.coeuretavc.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements:
Coopérative funéraire des Deux Rives
Téléphone: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411 Télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***www.coopfuneraire2rives.com***



Jean-Rémi Bélanger 1925 - 2019

À l'Hôpital de Sainte-Anne-de-Beaupré, le 8 octobre 2019, à l'âge de 94 ans, est décédé monsieur Jean-Rémi Bélanger, époux de dame Marie-Jeanne Thibault. Il était le fils de feu dame Laura Boucher et de feu monsieur Salluste Bélanger. Il demeurait à Québec.

La famille vous accueillera au
Complexe du Parc Commémoratif La Souvenance
301, rang Ste-Anne, Québec QC G2G 0G9
le samedi 2 novembre 2019 de 13 h à 15 h.
Une liturgie de la Parole suivra à 15 heures en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance, 301, rang Ste-Anne, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Marie-Jeanne, ses enfants : feu Serge et Marie-Paule (Jacques); ses petits-enfants : Mathieu (Véronique), Amélie (Pascal), Marie-Michèle (Keefe) et Stéphanie; ses arrière-petits-enfants : Lilly, Jade, Simon, Jasmine et Benoit. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux neveux et nièces des familles Bélanger et Thibault.
Merci à l'équipe du Manoir du Château et un sincère merci au personnel du CHSLD de l'Hôpital de Sainte-Anne-de-Beaupré.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital de Ste-Anne de Beaupré, 11000, des Montagnards, local P1-107, Beaupré (Qc), G0A 3G0, tél. : 418-827-5773 # 2802.

LÉPINE CLOUTIER ATHOS

ATHOS
418.871.2372 / Télécopieur : 418 767.2309
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre

Michel Bouchard 1949 - 2019

À Québec, le 12 octobre 2019, entouré des siens, est décédé Michel Bouchard, à l'âge de 70 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, Lucie Brouillette; son fils Colin Lefebvre-Bouchard (Gulistan Olgun); son frère et ses soeurs : Huguette, Thérèse et Jean-Pierre Bouchard; ses neveux : Marc et Patrice Nantel; ses belles-filles : Laurence et Marie-Hélène Clavel (Guillaume Lacroix et Patrick Rochon) et leurs enfants Jeanne, Édouard, Margot et Émilien; ses belles-soeurs et beaux-frères ainsi que d'innombrables amis… et son vélo Devinci Leo SL Ultegra. Son sens de l'humour, sa gentillesse et sa vivacité d'esprit manqueront à tous ceux qui ont eu la chance de le connaître.

Un remerciement tout particulier au personnel de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus (neurologie et soins palliatifs) pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec- Hôpital de l'Enfant-Jésus, téléphone : 418-525-4385, site web : www.fondationduchudequebec.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

Ses cendres seront exposées au

Centre funéraire Alfred Dallaire St-Laurent
4231, boulevard Saint-Laurent, Montréal, Québec, H2W 1Z4,
le dimanche 3 novembre 2019. La famille recevra les condoléances à partir de 13 h. Une cérémonie aura lieu vers 17 h. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure.

Pour renseignements :

Coopérative funéraire des Deux Rives

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements:
Coopérative funéraire des Deux Rives
Téléphone: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411 Télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***www.coopfuneraire2rives.com***

Geneviève Brousseau 1933 - 2019

Au Centre d'hébergement Yvonne-Sylvain, Québec, le 22 octobre 2019, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Geneviève Brousseau. Née à Québec, le 6 mai 1933, elle était la fille de feu dame Marie-Ange Dostie et de feu monsieur Victor Brousseau. Elle demeurait à Québec, arr. Beauport.

Les membres de la famille recevront les condoléances à

La Seigneurie Coopérative Funéraire,
2450, av. St-Clément, Québec arr. Beauport G1E 1E8
(autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318),
le dimanche 3 novembre 2019 de 11 h à midi. Les cendres seront par la suite déposées au Columbarium La Seigneurie.

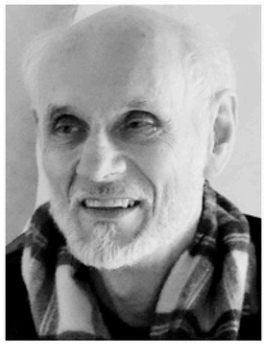
Madame Brousseau laisse dans le deuil sa soeur Monique (Jean-Claude Morisset); son frère feu Pierre (feu Gabrielle Heil); ses neveux et nièces : Louis Daniel Brousseau, Jean-Françoys Brousseau, Louis Morisset, Jean Morisset, Josée-Gabrielle Morisset ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s.

Nous tenons à exprimer notre gratitude au personnel de la maison Yvonne-Sylvain qui, par leur disponibilité et leur générosité ont contribué au mieux-être de Geneviève. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hébergement St-Augustin (Pavillon Yvonne-Sylvain), Tél. : 418-667-3910 poste 5840,
Site : www.csssqn.qc.ca.

La Seigneurie COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE Le respect avant tout

Pour renseignements:
La Seigneurie coopérative funéraire
Téléphone: 418 663-4735 / Télécopieur : 418 663-2328
info@cooperative-funeraire.com / www.cooperative-funeraire.com

Guy Castonguay 1942 - 2019



Au CHUL, le 20 octobre 2019, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Guy Castonguay, époux de madame Nicole Meunier, fils de feu madame Germaine Garon et de feu monsieur Victorice Castonguay. Il demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la
Coopérative funéraire des Deux Rives
Centre funéraire de Charlesbourg
7335, boul. Henri-Bourassa, Québec G1H 3E5
le dimanche 3 novembre 2019, de 12 h à 13 h 45. Un hommage lui sera rendu au salon le même jour à 14 h. La mise en terre suivra au cimetière St-Charles le 16 novembre à 14 h 30.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants : Pierre (Johanne Gervais), Michel (Nadyne Deschênes) et Chantale (John Giffen); ses petits-enfants : Aurélie, Éloïse, Sandrine, Émile et Marion; ses frères et soeurs : Loïc (Nicole Côté), Régis (Phan Lam My), Marc (Carmelle Caron), Serge, Roselyne (Denis Beaulieu) et Guy Anne (Gaétan Dionne); ses beaux-frères et sa belle-soeur : Jean-Claude Meunier (Ginette Langevin), Gilles Meunier (feu Ghislaine Carpentier) et Sylviane Meunier (feu Henri-Paul Gignac); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Il est allé rejoindre son fils aîné Joël.

Un merci spécial au personnel de l'unité de gériatrie du CHUL.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, téléphone : 418 527-4294, site web : www.societealzheimerdequebec.com. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements:
Coopérative funéraire des Deux Rives
Téléphone: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411 Télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***www.coopfuneraire2rives.com***

Louise Cloutier 1936 - 2019

Au CHU - Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 11 octobre 2019, est décédée madame Louise Cloutier, fille de feu madame Hélène Racine et de feu monsieur Lorenzo Cloutier. Elle demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la
Coopérative funéraire des Deux Rives
Centre funéraire de Charlesbourg
7335, boul. Henri-Bourassa, Québec, G1H 3E5
le samedi 2 novembre 2019, de 13 h à 14 h 45. Une cérémonie aura lieu au salon le même jour à 15 h. L'inhumation des cendres se fera ultérieurement au cimetière St-Charles.

Elle laisse dans le deuil ses frères et sa soeur : Jean-Pierre (Marthe Mager), Jacques, Benoît (Pauline Villeneuve) et Claire (feu Claude Delisle); son grand ami de coeur Dennis Shareck, plusieurs neveux et nièces qu'elle aimait tant. Une mention spéciale à Odette, son amie et confidente.

La famille tient à remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec pour les bons soins qu'ils ont prodigués à notre soeur. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Les Oeuvres Jean Lafrance, téléphone : 418 681-3883, site web : www.lesoeuvresjeanlafrance.ca ou à la Fondation de Lauberivière, téléphone : 418 694-9316, site web : www.lauberiviere.org Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements:
Coopérative funéraire des Deux Rives
Téléphone: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411 Télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***www.coopfuneraire2rives.com***

Anita Chamard Ouellet 1930 - 2019
Saint-Jean-Port-Joli

Au Centre d'hébergement de Cap Saint-Ignace le 19 octobre 2019, est décédée à l'âge de 89 ans et 3 mois, madame Anita Ouellet épouse de feu monsieur Adrien Chamard. Elle était la fille de feu Jean-Émile Ouellet et de feu Alice Harton. Elle demeurait à Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Michelle, André (Chantal Rioux), Louise (Daniel Chouinard); ses petits-enfants adorés : Félix Gauthier-Chamard (Kristina Schaldach Chamard), Léa Gauthier-Chamard (Jean-François Blais), Ariane Gauthier-Chamard, Flavie Gauthier-Chamard ainsi qu'Esther et Philippe Lepage (enfants de Chantal). Elle était la soeur et la belle-soeur de : feu Pauline, feu Jean-Marie, Rachel (feu Léo-Paul Manseau),Thérèse (feu Laurier Cauvier), feu Réal, feu Suzanne (feu Jean-Paul Grondin), Nicole (Benoît Coulombe), Luc (Hélène Lacombe), Léopold (Hélène Leclerc), Gabriel et de la famille Chamard, elle était également la belle-soeur de : feu Hélène (feu Jean-Louis Marier), Jeannette et Thérèse. Sont aussi affectés par son départ ses neveux, ses nièces, ses cousins, ses cousines, ses autres parents et ami(e)s. Nous tenons à remercier du fond du coeur les membres du personnel soignant du Centre d'hébergement de Cap Saint-Ignace pour les bons soins prodigués, leur gentillesse et la qualité de leur accompagnement.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladie du coeur et de l'AVC ou à la Fondation de la Maison d'Hélène. Des formulaires seront disponibles au salon.

Les membres de la famille accueilleront les parents et ami(e)s pour recevoir les condoléances à la

Résidence funéraire Marius Pelletier
75, av. de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli, QC G0R3G0
le vendredi 1er novembre de 19 h à 21 h et samedi, jour des funérailles, de 12 h à 14 h 45. Le service religieux sera célébré le samedi 2 novembre 2019 à 15 h en l'église de Saint-Jean-Port-Joli et sera suivi de l'inhumation au cimetière paroissial au bord de l'eau.

Direction funéraire : Résidence funéraire Marius Pelletier inc La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli et L'Islet.
Pour renseignements : 1 418-598-3328 Sans frais : 1 866 856-3371 Courriel : rfmpel@videotron.ca
Site web : www.mariuspelletier.com **Entreprise funéraire reconnue Distinction de la C.T.Q**

Diane Côté Charron 1943 - 2019

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 24 octobre 2019, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Diane Côté, épouse de feu M. Michel Charron. Elle demeurait à Boischatel.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire
F.-X. Bouchard inc
2258, av. Larue, Québec (arr. Beauport) G1C 4A3
le dimanche 3 novembre 2019 de 12 h à 15 h. Une liturgie de la Parole suivra en la chapelle du salon à 15 h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière Boischatel.

Elle laisse dans le deuil son fils Christian (Rose Ann Simbulan), ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: feu Georges (Colette Duclos), feu André (Lisette Pruneau), feu Gilles, Danielle (feu Gaston St-Martin), Noëlla (André Harvey), Gisèle (Michel Fontaine), Jacqueline (François Rouleau), feu Jean-Pierre, Yvon (Daniel Jean) et feu Yves; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Charron : feu Yvon (Madeleine Delamarre), feu Jean-Pierre (feu Claudette Dégarie), Denise (Edmond Beaudet) et Louise (Simon Drolet) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 1134 Grande-Allée Ouest, bureau 301, Québec (Qc), G1S 1E5. Par téléphone au 418 687-6084 / site internet: www.michel-sarrazin.ca

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Fx Bouchard
RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
UNE ENTREPRISE FAMILIALE

Pour renseignements
F.X. Bouchard
Tél.: 418 663-9838 / condoléances par télécopieur: 418 660-1614
info@fxbouchard.com / www.fxbouchard.com

Charles-Eugène Cliche 1916 - 2019

C'est au Foyer de Loretteville que notre père Charles-Eugène Cliche est décédé le 20 octobre au seuil de ses 103 ans. Il a été l'époux de feu Jeanne Savard, feu Marie-Claire Cloutier et feu Rita Drouin. Il demeurait à Loretteville.

Il laisse dans le deuil, ses enfants : Rita (Robert Berthiaume), Jacques (Jocelyne Gagnon), Bernard (Monique Hunter), Monique (Judith Lafrance) et Réjean (Martine Dutil); ses petits-enfants : Patrick (Marie-Josée), Esther (François), Stéphane (Isabelle), Sylvain, André (Sylvie), Bruno, feu Benoît, Gaétane (Sébastien), Normand et Marie-Jeanne; ses arrière-petits-enfants : Benjamin, William, Sarah, Jimmy, Samuel, Elliot, Emile, Lili-Rose, Eliam et Ophélie. Il laisse également dans le deuil son frère Gérard et sa soeur Marguerite, sa belle-soeur Suzanne Mauger Savard, ainsi que les membres des familles Cloutier, Sansfaçon et Poulin, plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Nous tenons à souligner l'excellent travail du personnel du Foyer de Loretteville qui a su si bien égayer sa fin de vie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation pour les Aînés et l'Innovation Sociale (Foyer de Loretteville), 1, avenue du Sacré-Coeur, Québec (Québec) G1N 2W, tél. : 418 691-0766, site internet : www.fondationfais.org. Des formulaires seront disponibles à l'église lors des condoléances.

Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Il a été confié à la Résidence Funéraire Réjean Hamel & Filles Inc. pour crémation. **La famille recevra les condoléances le samedi 2 novembre 2019, en l'église Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette (277, rue Racine, Loretteville G2B 1E7) de 9 h 30 à 10 h 30, suivra un service religieux.** Les cendres seront déposées au cimetière paroissial de Loretteville, sous la direction de la Résidence Funéraire Réjean Hamel & Filles Inc.

Pour renseignements, téléphone : 418 845-6161, télécopieur : 418 845-8920
courriel : salonfuneraire@videotron.ca, site Internet : www.rejeanhamel.com

Jean Deslauriers 1945 - 2019

Paisiblement chez lui, le 13 septembre 2019, à l'âge de 74 ans, est décédé le Dr Jean Deslauriers, fils de feu Tancrède Deslauriers et de feu Yvonne Béland. Il laisse dans le deuil son épouse Debbie Reath Deslauriers, avec qui il a été marié 44 ans, ses fils : Daniel, David (Erinn Ipsen), André (Maria Gundersen), Philippe (Emie-Liza Caron St-Pierre) et Patrick, ainsi que ses petits-enfants : Alice, Élise, Cara, Édith et Jules. Il laisse aussi dans le deuil sa belle-mère Ruth Johnston Reath, sa belle-soeur Penny Reath (Michael Collins), son beau-frère Wayne Reath (Donna Mills), ses nièces : Marie-Claude, Catherine, Andréanne, Jennifer, son neveu Christopher ainsi que plusieurs autres parents et amis. Il fut précédé par sa soeur Hélène et son beau-père Lester Reath.

Une célébration de la vie aura lieu le samedi 2 novembre 2019 de 14 h à 15 h à l'église de la paroisse de Saint-Laurent-de-l'île-d'Orléans (6985, chemin Royal, Saint-Laurent-de-l'île-d'Orléans, Québec, G0A 3Z0) et sera suivie d'un léger goûter à l'école adjacente à l'église. Pour celles et ceux qui ne pourront assister à la célébration, une rencontre avec la famille Deslauriers aura lieu à l'église de 10 h à 12 h le samedi 2 novembre 2019.

La famille tient à remercier le Dr Jocelyn Grégoire et le personnel de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (Hôpital Laval), la Dre Caroline Gagnon ainsi que l'équipe de soins palliatifs à domicile (CLSC Beauport) et le Dr Paul Bonenfant pour le professionnalisme et la bienveillance dont ils ont fait preuve.

La famille est profondément reconnaissante à tous ceux ayant exprimé leur amour, admiration et gratitude pour la vie extraordinaire de Jean.

À la mémoire de son dévouement en chirurgie thoracique, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation IUCPQ, 2700, chemin Quatre-Bourgeois, Québec, Québec, G1V 0B8. Téléphone : 418 656-4999, poste 3675. Courriel : dons@fondation-iucpq.org. Site Internet : http://fondation-iucpq.org/activites/a-la-memoire-de-dr-jean-deslauriers-90

Rachel Cantin-Drolet 1929 - 2019

À la maison Michel Sarrazin, le 14 octobre 2019, est décédée à l'âge de 90 ans, madame Rachel Cantin-Drolet, épouse de feu monsieur Fernand Drolet. Elle était la fille de feu monsieur Victor Cantin et de feu dame Marie-Anne Grenier. Elle demeurait à St-Augustin-de-Desmaures.

La famille recevra les condoléances en :
l'église de Saint-Augustin,
325, Rte 138, St-Augustin-de-Desmaures, QC G3A 1G7
le samedi 2 novembre 2019 de 9 h à 11 h.
Le service religieux sera célébré le jour même au même endroit à compter de 11 h et de là, l'inhumation suivra au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Marc (Hélène Béland), Jocelyne, Johanne (Serge Birtz) et Conrad (Dominique Delisle); sa belle-fille Micheline Marois; ses petits-enfants : Josianne (Michael), Claudine (Hugo), Jérôme (Pénélope), Nicolas (Jessica), Simon (Cindy), Martin (Carol-Ann) et Évelyne (Maxime); ses 13 arrière-petits-enfants, qui étaient toute sa fierté : Béatrice et Colin, Estelle et Tom, Samuel et Rachel, Emma et Olivier, Megan et Alexis, Abby et Laurie, Rosalie; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Cantin et Drolet; ses neveux et nièces; ses cousins et cousines ainsi que de nombreux parents et amis, en particulier ceux du Manoir du Moulin. Elle est allée rejoindre sa fille Anne ainsi que son fils Yvon qui l'ont précédée. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel Sarrazin. Des formulaires seront disponibles à l'église. La famille tient à remercier le personnel de la maison Michel Sarrazin pour leur attention et les bons soins prodigués.

Pour renseignements:
Complexe funéraire Albert Rochette et Fils
Téléphone: 418.878.2980 / Télécopieur 418 878-5752
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***complexe.arochette@gmail.com***

Jean Gagnon - 1929 -2019

À la Résidence Le Belvédère du Lac, au Lac-Etchemin, le dimanche 13 octobre 2019, est décédé à l'âge de 90 ans et 7 mois, monsieur Jean Gagnon, époux de feu madame Estelle Breton. Il était le fils de feu Albert Gagnon et de feu Claire Bouchard. Il demeurait à Lac-Etchemin et a été directeur général du Sanatorium Bégin de 1952 à 1989.

La famille recevra les condoléances à la
résidence funéraire Roland Couture & Fils,
231, 2e Avenue à Lac-Etchemin
le samedi 2 novembre 2019 de 12 h 00 à 13 h 45. Le service religieux sera célébré ce même jour à 14 h 00 en l'église de Sainte-Germaine-de-Lac-Etchemin et de là au cimetière paroissial.

Il était le père de feu André, Christine (Michel Vachon), François (Jenny Dubé) et Claudine; le grand-père de Jean-François Vachon (Véronique Chabot), Mireille Vachon, Emilie Vachon (Guillaume Garcia), Jean-Michel Gagnon (Laurence Arseneault), Olivier Gagnon (Zoé Chênevert) et Claude-Éric Gagnon et l'arrière-grand-père de Albert Vachon, Félix Garcia et Gaspard Arseneault.

Il était le frère de feu Blanche, feu Gérard, o.m.i., Madeleine (feu Clarence Murphy), feu Sr Gabrielle, Soeurs missionnaires d'Afrique, Marcelle, feu Lucien (feu Denise Corriveau), feu Paul (Thérèse Tessier), Thérèse, Claire (feu Gordy Last), Pierre (Bernadette Olivier) et feu Michèle (Edwin Galipeau).

De la famille Breton, il était le gendre de feu Alcide Breton (feu Léontine Cloutier) et le beau-frère de feu Adrienne Breton (feu Jean-Marc Gagné), feu Marie-Anne Bouchard (feu Arthur Bouchard), feu Adrien Bouchard (feu Mariette Beaudoin), feu Candide Bouchard (feu Alyre-B. Chabot), feu Lucien Bouchard (feu Bernadette Poulin), feu Sr Lucienne Bouchard, congrégation Notre-Dame, feu Antonio Bouchard (feu Noëlla St-Hilaire) et feu Henri Bouchard (feu Laurentia St-Hilaire).

Il laisse également dans le deuil son amie Odile, sa joie quotidienne, et plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Un remerciement spécial est adressé à son médecin de famille, le docteur Sylvain Dion, du CISSS-CA, secteur Etchemins, pour les bons soins ainsi qu'au personnel de la Résidence Le Belvédère du Lac où il fait bon vivre.

Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation Sanatorium Bégin, 331, Place Sanatorium, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0. Pour information : Mme Claudine Leblanc au 418-625-3101 poste 42460, télécopieur : 418 625-3109 ou adresse courriel : claudineleblanc@ssss.gouv.qc.ca Formulaire disponible sur le site et au salon ou au Sanctuaire Notre-Dame d'Etchemin, 195, 2e Avenue, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0.

Pour renseignements : tél. : 418- 625-3762
Télécopieur : 418-625-3702
Courriel : couturetfils@sogetel.net
Site internet : couturetfils.com

Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

MERCI ! Maison Michel Sarrazin
Depuis 30 ans
Donnez à michel-sarrazin.ca

Michelle Gastonguay 1952 - 2019

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 21 octobre 2019, à l'âge de 67 ans, est décédée dame Michelle Gastonguay, fille de feu monsieur Jean-Albert Gastonguay et de feu dame Yolande Couillard. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER / ATHOS
La famille vous accueillera à la
Maison Gomin - Services commémoratifs
2026, boul. René-Lévesque Ouest, Québec (QC), G1V 2K8
le samedi 30 novembre 2019 de 13 h à 15 h.

Elle laisse dans le deuil son frère Jean (Francine Lanciault), ses soeurs Lucie, feu Sylvie et Louise (Paul Beaudry), son neveu et ses nièces Danielle (Dennis Savard), Martine, Félix et Sophie ainsi que ses petits-neveux et petites-nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier profondément toute l'équipe des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec pour leurs soins exceptionnels.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec (soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec) (10, rue de l'Espinay, Québec (QC), G1L 3L5, tél.: 418 525-4385, site Internet: www.fondationduchudequebec.ca).

LÉPINE CLOUTIER / ATHOS

ATHOS
418.682.5225 / Télécopieur : 418 682-6249
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée: ***www.lepinecloutier.com/ info@lepinecloutier.com***

Colette Jacques 1928 - 2019

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 23 octobre 2019 à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Colette Jacques, épouse de feu Raynald Caron. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques Caron (Line Dallaire) et Alain Caron (Michelle Boivin); ses soeurs et son frère: feu Guy, soeur Rollande, S.C.Q., Micheline (feu Raymond Grondin), Andrée (Clermont Ruel), Renée (Claude Lemieux), Nicole (Clermont Aubert), Gilles (Lucette Beaulieu) et Francine (Robert Racine); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Caron ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Secours Tiers-Monde, 20, rue Notre-Dame, Lévis QC G6V 4A4. Des formulaires seront disponibles sur place.

Le service religieux sera célébré le samedi 2 novembre 2019 à 12h00 en l'église Notre-Dame de Lévis (18, rue Notre-Dame, Lévis), où la famille recevra les condoléances dès 11h00.

Pour renseignements:

Groupe Garneau Thanatologue

Groupe Garneau thanatologue
Téléphone: 418.839.8823 / ***www.groupegarneau.com***
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Jeannine Jobin Martin 1926 - 2019

Au C H U - Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 21 octobre 2019, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Jeannine Jobin, épouse de feu monsieur Roger Martin, fille de feu madame Jeanne Rochon et de feu monsieur Antonio Jobin. Elle demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la
Coopérative funéraire des Deux Rives
Centre funéraire de Charlesbourg
7335, boul. Henri-Bourassa, Québec (QC), G1H 3E5
le dimanche 3 novembre 2019, de 9 h 30 à 10 h 45. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 11 h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Lac St-Charles le 8 novembre à 14 h.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Denys (Hélène Bilodeau), Céline (Robert Jean), Louis (France Lavoie), et Brigitte (Pierre Lévesque); ses petits-enfants : Vincent (Mélanie Roy), Anne (Pierre-Luc Pépin), Valérie (Mathieu Trudel), Caroline (Samuel Belleau), Sandy (Dave Baker), Erik (Laurie Bérubé), Jessie et Marie; ses arrière-petits-enfants : Alice, Émile, Antoine, Élisabeth, Olivier, Melody, James, Brendon, Jake, Amelia et Elyann; ses soeurs : Noëlla et feu Denyse (feu Léo Gaboury); ses beaux-frères et belle-soeurs de la Famille Martin : feu Lucien (feu Marcelle Gagnon), feu Jacqueline (feu Jean-Charles McCann), feu Thérèse (feu Arthur Roberge), feu Raymond (feu Louise Bernier), Georgette (feu Roland Clermont), Alphée (Madeleine Moreau), feu Maurice (Jeanne-D'Arc Dion) et Madeleine (feu Jean-Guy Bernier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements:
Coopérative funéraire des Deux Rives
Téléphone: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411 Télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***www.coopfuneraire2rives.com***

Gilbert Laprise 1929 -2019

À Québec, le 18 octobre 2019, entouré de ses quatre enfants qu'il a tant aimés, dans un bain d'amour si mérité, s'est éteint paisiblement monsieur Gilbert Laprise (Gagou pour ses petits-enfants). Il aurait eu 90 ans eut-il patienté dix jours de plus avant de nous quitter. Il laisse à leur destinée ses enfants : Andrée (Jean Marseille), Éric, Françoise et Michel, ainsi que ses six petits-enfants : Frédérique, Charles, Julia, Adrien, Ella et Océane. Se passeront également désormais de son humour irremplaçable ses soeurs : Gilberte et Marie-Luce, ses vieux amis : Henri-Noël, Jean-Noël, Marcel, Jacques et tellement d'autres. Nous garderons tous en mémoire une panoplie de souvenirs colorés dont Gilbert seul connaissait la recette. Il nous aura amusés pendant tant d'années et fait rire jusqu'à la toute fin. En ayant été lui-même toute sa vie durant, Gilbert nous aura enseigné à en faire autant, à vivre librement et à être vrais. Andrée, Michel et Éric tiennent à souligner le dévouement sincère et continu de leur soeur Françoise auprès de leur papa tout au long des dernières années de sa vie. Et les quatre enfants remercient également particulièrement son ami Marcel Carbonneau pour en avoir pris soin comme s'il s'était agi de son propre père. Merci infiniment Marcel.

La famille recevra parents et amis à la
Coopérative funéraire des Deux Rives
Centre du Plateau
693 avenue Nérée-Tremblay, Québec, G1N 4R8
le vendredi soir 1er novembre 2019 de 18h00 à 21h00. Un service religieux sera célébré en l'église Saint-Michel de Sillery, 1600 rue du Cardinal-Persico, Québec, le samedi 2 novembre 2019 à 11h00. La famille recevra les condoléances en présence des cendres à compter de 10h00. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don en argent à la Fondation Othrys du Séminaire de Chicoutimi afin de l'appuyer dans sa mission éducative. « Papa, merci de nous avoir donné la vie et de l'avoir entretenue à ta façon. Y changer ne serait-ce qu'un détail risquerait d'en extraire l'authenticité. Nous te souhaitons le meilleur des repos. »

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements:
Coopérative funéraire des Deux Rives
Téléphone: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411 Télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***www.coopfuneraire2rives.com***

Noëlla Laroche 1931 - 2019

Au Centre d'hébergement Saint-Jean-Eudes, le 26 octobre 2019, à l'âge de 88 ans, est décédée paisiblement dame Noëlla Laroche, épouse de feu monsieur Yvan Bouchard, fille de feu Adélard Laroche et de feu Léa Miville. Native de Roberval, elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER / ATHOS

La famille vous accueillera au
Complexe de la Cité
1600, av. Le Gendre, Québec, QC, G2G 2W5
Le samedi 2 novembre 2019 de 16h30 à 19h00. Une liturgie de la Parole suivra à 19 heures en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Hélène, Lise, Martine (Gilles Bilodeau) et Caroline (Stéphane Lemieux); ses petites-filles : Caroline Obee (Jesse Obee) et Anne-Marie Seessle ainsi que son arrière-petite-fille Gabrielle Obee; ses frères et soeurs : feu Ludivine, feu Yvan, Anita, Murielle, Ghislain, Thérèse, feu Celine, feu Denise et leur conjoint ainsi que plusieurs neveux, nièces, filleul(es), cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Centre d'hébergement St-Jean-Eudes, particulièrement l'équipe de l'unité 300 qui ont pris soin de notre maman comme si c'était leur mère.

Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Quebec,1040, avenue Belvédère, Québec QC G1S 3G3. Tél. : 418 527-4294 www.societealzheimerdequebec.com

LÉPINE CLOUTIER ATHOS

ATHOS
418 658-1600 / Télécopieur : 418 658-2415
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée: ***www.lepinecloutier.com/infocomplexe@athos.ca***

Pierrette Lauzier 1931 - 2019

Six cent huit jours après le triste diagnostic, l'inévitable est survenu à l'Hôpital Laval (IUCPQ) de Québec, le 7 octobre 2019.

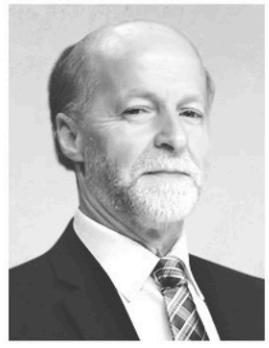
L'ont prédécédée, par ordre, sa soeur Denise, sa mère Évangéline Bourassa et son père Antoine.

Elle laisse dans le deuil sa soeur Micheline (feu Pierre Girardin); son frère Gérard et son épouse Huguette Allard; ses nièces et neveux; cousines et cousins; amies, amis et connaissances.

Selon ses dernières volontés, une réunion de la proche parenté a eu lieu le 26 octobre 2019 devant l'urne contenant ses cendres et 5 photographies de son choix dans un salon de la "Coopérative Funéraire des Deux Rives" voisine du "Cimetière Belmont" où a eu lieu l'inhumation le même jour**.**

Des sincères remerciements au docteur Alain Beaumier pour ses dévoués soins médicaux, à l'équipe du CLSC, à l'équipe des transfusions sanguines et à l'équipe des soins palliatifs pour leurs services efficaces.

Gervais LeBel



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 30 octobre 2019, à l'âge de 65 ans, est décédé monsieur Gervais LeBel, époux de madame Lucie Haince, fils de feu monsieur Maurice LeBel et de feu madame Luména Albert. Il demeurait à Lévis. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Marie-Odile, feu Hugues et Renaud (Noémy Fleury); ses soeurs : Mariette (Michel Belzile), Madeleine (Reynald Déry), Lorraine (Réjean Roy), Angèle (Yves Buteau) et Solange (Jacques Côté); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Haince : feu Céline (Pierre Gagnon), Simon (Claudette Asselin) et Sylvain (Lise Caron); ses filleuls: Simon Roy et Adèle Gagné; son ami précieux qui l'a accompagné tout au long de cette épreuve Gilles Roussy; ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.
Un immense merci à Dre Sandra Tremblay neurologue, pour son humanité et son empathie, ainsi qu'aux préposées de l'aide à domicile Valérie et Cindy.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de SLA du Québec, https://www.jedonneenligne.org/slaquebec/
La famille vous accueillera au
Complexe Blais, Gilbert & Turgeon
6100, boulevard Wilfrid-Carrier, Lévis
le vendredi 1er novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 2 novembre à compter de 10 h. Le service religieux sera célébré le samedi 2 novembre à 12 h, en l'église Christ-Roi, 5515 rue Saint-Georges. L'inhumation aura lieu le jour même au cimetière Mont-Marie, section Saint-David.
Pour renseignements :

GROUPE Garneau THANATOLOGUE

Groupe Garneau thanatologue
Téléphone: 418.839.8823 / ***www.groupegarneau.com***
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Vous avez des problèmes de lecture et d'écriture?
info alpha
APPELEZ 1 800 361-9142
Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir

Geneviève Lepage 1944 – 2019

À l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 10 octobre 2019, à l'âge de 75 ans et 4 mois, est décédée madame Geneviève Lepage, épouse de monsieur Michel Bélanger, fille de feu madame Henriette Belzil et de feu le Docteur Georges Lepage de Lévis. Elle demeurait à Québec. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants : Charles-Étienne (Rosa Maria Villanueva), Anne-Marie, Caroline (Stéphan Lebeau), Louis-François (Marie-France Lapierre) et ses neuf petits-enfants : Geneviève, Sebastian, Guillaume, Jean-Michel, Alice, Raphaël, Joseph, Marianne et Ludovic. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs : Christine (Lucien Lavallière), Guy (Carole Demers), Jacques (Manon Laliberté), Elisabeth (Kamilo Feher), Marie (Marcel Delisle), Caroline (Richard Cohen) et Martin. Elle était aussi la soeur de feu Lucie (Paul Lefebvre) et de feu François. Elle quitte également plusieurs nièces, neveux, cousines, cousins, autres parents et ami(e)s. Elle a fréquenté successivement le Couvent de Lévis où elle a aussi suivi des cours de piano, l'École des Ursulines de Québec et l'École de sciences domestiques de l'Université Laval. Elle a obtenu quelques années plus tard un certificat en théologie de la même université. Geneviève s'intéressait à l'histoire, à la spiritualité, à la psychologie et à plusieurs formes d'expression artistique. Elle a réalisé ses rêves de jeunesse par l'apprentissage del'espagnol, de l'italien, de l'allemand et de la guitare. Elle aimait beaucoup voyager et découvrir l'histoire et les richesses culturelles des autres pays. Ses sports préférés étaient le tennis et la natation. Elle faisait partie de la Société Dante de Québec et de la Confrérie de la Sainte Famille. Mère au foyer dévouée, elle a transmis à ses enfants l'amour du pays ainsi que les valeurs chrétiennes reçues de ses parents et de ses éducateurs

La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la
Coopérative funéraire des Deux Rives Centre funéraire d'Aubigny
154, rue du Mont-Marie, Lévis G6V 8X1
le vendredi 1er novembre 2019, de 13 h 30 à 16 h 30 et de 19 h à 21 h, ainsi que le samedi 2 novembre 2019, de 12 h à 13 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 2 novembre à 14 h en l'église Notre-Dame de Lévis (18, rue Notre-Dame, Lévis).
L'inhumation se fera au cimetière Mont-Marie.

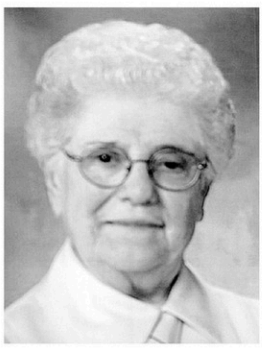
La famille tient à exprimer sa reconnaissance envers toutes les personnes qui ont contribué au bonheur et à la qualité de vie de Geneviève. La famille remercie également l'équipe médicale de l'Unité des soins intensifs de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal pour ses soins, sa sollicitude et sa grande humanité.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à une oeuvre de votre choix ou à l'un des deux organismes suivants dont la défunte avait à coeur leurs missions. Les dons peuvent se faire facilement via leur site internet à la mémoire de Geneviève Lepage. Nous vous en remercions très sincèrement.
-Dystrophie musculaire Canada (en soutien à la recherche) : https://muscle.akaraisin.com/ui/ledirectgift/donations/start
-Mission du Docteur Marsolais (en soutien aux familles des donneurs d'organes) https://missiondrmarsolais.org/donations/don-in-memoriam/

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements:
Coopérative funéraire des Deux Rives
Téléphone: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411 Télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***www.coopfuneraire2rives.com***

Florence Martel (Soeur Bernadette-de-Lourdes) 1925 - 2019



À Québec, le 27 octobre 2019 à l'âge de 93 ans et 11 mois, après 66 ans de profession religieuse, est décédée soeur Florence Martel, en religion soeur Bernadette-de-Lourdes, Dominicaine de la Trinité. Elle était la fille de feu monsieur William Martel et de feu dame Alice Hamel, et était originaire de Lauzon, Province de Québec.

LÉPINE CLOUTIER / ATHOS

La communauté religieuse et la famille recevront les condoléances au Domaine Saint-Dominique, couvent Saint-Joseph, en la salle polyvalente (1045, boul. René-Lévesque Ouest, Québec) le lundi 4 novembre 2019 à compter de 12 h 30. Le service religieux aura lieu ce même jour à 14 h en la chapelle du Domaine Saint-Dominique. Elle sera inhumée au cimetière Notre-Dame-de-Belmont.

Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, sa belle-soeur Germaine Leclerc (feu Clément) ainsi que ses nièces, neveux, autres parents et ami(e)s.

LÉPINE CLOUTIER ATHOS

ATHOS
418.682.5225 / Télécopieur : 418 682-6249
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée: ***www.lepinecloutier.com/ info@lepinecloutier.com***

Pour un anniversaire de décès à souligner ou des remerciements à adresser...

Communiquez avec nous
418 686-3273

leSoleil

Lise Ménard 1948 - 2019

À l'Hôpital Laval (IUCPQ), le 14 octobre 2019, à l'âge de 71 ans, est décédée madame Lise Ménard, fille de feu dame Marie-Claire Coté et de feu monsieur Jean-Paul Ménard. Elle demeurait à Québec.

La famille accueillera parents et ami(e)s pour les condoléances, en présence des cendres, à la

Coopérative funéraire des Deux Rives
Centre funéraire St-Charles
1420, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec G1N 3Y6
le dimanche 3 novembre 2019, de 12 h à 14 h 45. Une liturgie de la Parole sera célébrée en la salle de recueillement à 15 h. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière St-Michel de Sillery à une date ultérieure.

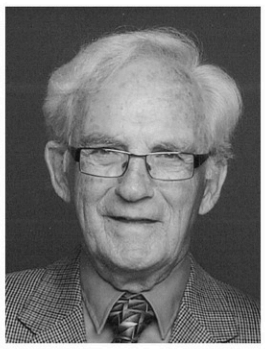
Elle laisse dans le deuil sa fille Marie-Anne et son fils Loïc; ses petits-enfants : Jules, Paul et Béatrice; son frère, sa belle-soeur, sa soeur et son beau-frère : Robert (Denise Simard) et Diane (Pierre-Luc Dumas); ses neveux et nièces : David, Catherine, Marie-Pier, Étienne et Frédérick, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, 2700, chemin des Quatre-Bourgeois, Québec, Québec, téléphone : 418 656-4999, courriel : info@fondation-iucpq.org, site web : www.fondation-iucpq.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements:
Coopérative funéraire des Deux Rives
Téléphone: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411 Télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***www.coopfuneraire2rives.com***

Gérard Morin 1930 - 2019



Au Centre d'hébergement St-Augustin, Québec, le 16 octobre 2019, à l'âge de 89 ans, est décédé monsieur Gérard Morin, époux de dame Huguette Lavoie. Né à La Morandière, le 10 mars 1930, il était le fils de feu dame Marie-Bella Légaré et de feu monsieur Eugène Morin. Il demeurait à Québec, arr. Charlesbourg.

Les membres de la famille recevront les condoléances à La
Seigneurie Coopérative Funéraire,
2450, av. St-Clément, Québec arr. Beauport G1E 1E8
(autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318),
le samedi 2 novembre 2019 à compter de 9 h. À sa mémoire suivra à 11 h une cérémonie d'au revoir en la Chapelle de la coopérative. Les cendres seront par la suite déposées au cimetière de Giffard.

Outre son épouse adorée Huguette, monsieur Morin laisse dans le deuil ses enfants : Serge (Linda Côté), Lise, Gilles (Martine Leboeuf); ses petits-enfants : Fanny (Jonathan Bernier), Francis, Félix (Katheryn Duka-Manlagnit); son arrière-petit-fils, Eli; tous les membres des familles Morin et Lavoie ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille remercie tout le personnel du 3e et 4e étage du Centre d'hébergement St-Augustin de même que du département de gériatrie du CHUL pour leur dévouement et leur empathie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer. Site : www.societealzheimerdequebec.com, tél. : 418-527-4294 ainsi qu'à la Fondation canadienne du Parkinson. Site : www.sprq.ca, tél. : 418-527-0075.

La Seigneurie COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE Le respect avant tout

Pour renseignements:
La Seigneurie coopérative funéraire
Téléphone: 418 663-4735 / Télécopieur : 418 663-2328
info@cooperative-funeraire.com / www.cooperative-funeraire.com

Marie-Paule Morisset Tremblay 1930 - 2019

Au CHU - Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 23 octobre 2019, à l'âge de 88 ans et 11 mois, est décédée madame Marie-Paule Morisset, épouse de feu Antoine Tremblay, fille de feu madame Germaine Marquis et de feu monsieur René Morisset. Elle demeurait à Québec.

Le service religieux sera célébré le samedi 2 novembre 2019 à 11 h en l'église St-Dominique, 175 Grande Allée Ouest, Québec (QC) G1R 2H1, où la famille sera présente pour recevoir les condoléances à compter de 9 h. L'inhumation se fera au cimetière Mount Hermon.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Danielle (Jacques St-Pierre), Alain (Suzie Laroche), Marie-Claude (Bruno Déry) et François; ses petits-enfants : Alexandra, Élizabeth et Louis-Philippe Déry, Mathis Tremblay-St-Pierre; sa soeur feu Renée (feu Victor Bouchard), ses frères : feu Lucien (feu Hélène Beauchêne), Jean-Claude (Lucille Gauthier) et feu Jacques (Pauline Nadeau); son filleul Charles Morisset; ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille Tremblay : feu Joseph Gauthier (feu Cécile Lachance), feu Gérard (feu Françoise Grenon), feu Roland (Françoise Bouchard), feu Marie-Anna (feu Angelo Tremblay), feu Simone, feu Alida, feu Marcelle (feu Gérard Tremblay) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

Nous tenons à remercier le personnel du CHU - Hôpital de l'Enfant-Jésus, tout particulièrement les unités d'hémato-oncologie et des soins palliatifs et la Dre Anne Paquette, pour leur délicatesse envers notre famille et pour les soins exceptionnels prodigués à notre être cher.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU – soins palliatifs de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus (1825 boulevard Henri-Bourassa, bureau 405, Québec (QC), G1J 0H4, 418 525-4385, www.fondationduchudequebec.ca) ou à Myélome Canada (1255 TransCanada, bureau 160, Dorval (QC), H9P 2V4, 514 421 2242, https://www.myelomacanada.ca/s-impliquer/faire-un-don).

HARMONIA

Harmonia
Services funéraires d'aujourd'hui
Téléphone: 418.681.9797
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***www.harmonia.ca***

Louisette Munroe 1944 - 2019

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 26 octobre 2019, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Louisette Munroe, fille de feu Conrad Munroe et de feu Jeannette Lebel. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil son frère Claude Munroe (Maria Settecasi); sa nièce et son neveu : Marie-Claude Munroe (Nicolas Labrecque) et Patrick Munroe; ses petits-neveux : Évan, Henrik et Laurence; ainsi que ses cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Sincères remerciements au personnel des 7e et 8e étage de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour tous les bons soins prodigués.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer (http://www.cancer.ca/fr-ca/?region=qc).

La famille vous accueillera au
Complexe Blais, Gilbert & Turgeon
6100, boulevard Wilfrid-Carrier, Lévis, G6Y 9X9
le vendredi 1er novembre à compter de 9 h.
Le service religieux sera célébré le même jour à 11 h, à l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), 18, rue Notre-Dame, Lévis et de là au cimetière Mont-Marie, section Lévis.

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

GROUPE Garneau THANATOLOGUE

Groupe Garneau thanatologue
*Téléphone: 418.839.8823 / **www.groupegarneau.com***
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Rachel Ouellet 1921 - 2019

Au CHSLD Vigi Notre-Dame de Lourdes de St-Michel-de-Bellechasse, le 19 octobre 2019, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Rachel Ouellet, épouse de feu Fernand Paquet. Originaire de Lauzon, elle y est revenue après plusieurs années vécues à St-Jean-Port-Joli. Comme elle le souhaitait, elle est allée rejoindre son époux, ses frères et soeurs : Gertrude (Paul Verreault), Irène (Aimé Dubé), Jeannette (Jos.E. Poisson), Jean-Berchmans (Lucie Talbot), Adrien (Jeanne Talbot), Réal (Jeanne Chouinard), Jacques Ouellet dit Lemieux (Florianne Vézina), de même que sa belle-famille Paquet. Elle laisse dans le deuil ses nombreux neveux et nièces Dubé, Poisson, Ouellet et Paquet.

La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles du CHSLD Vigi Notre-Dame de Lourdes de St-Michel-de-Bellechasse pour les soins et attentions prodigués avec dévouement et sourires à notre tante. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des messes à la paroisse St-Joseph-de-Lévis et à l'Association des bénévoles du CHSLD Vigi Notre-Dame de Lourdes de St-Michel-de-Bellechasse (des enveloppes seront disponibles au salon funéraire).

La famille sera heureuse de vous accueillir au salon Pierre Blais, 239, rue St-Joseph, Lévis, le vendredi 1er novembre 2019 de 19 h à 21 h et le samedi 2 novembre de 10 h à 11 h 45. Le service religieux sera célébré le même jour à 12 h en l'église St Joseph, 291, rue St-Joseph, Lévis.

GROUPE Garneau THANATOLOGUE

Groupe Garneau thanatologue
*Téléphone: 418.839.8823 / **www.groupegarneau.com***
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Louise Parent 1944 - 2019

En voyage à Blaye (Gironde) en France, le 28 septembre 2019, à l'âge de 75 ans est décédée Madame Louise Parent, épouse de feu Dr Robert Guay, fille de feu madame Irène Bouchard et de feu monsieur Félix Parent. Elle demeurait à Mont-St-Hilaire, et autrefois à Québec. Elle est native de St-Alexandre-de-Kamouraska et a passé son enfance à St-Philippe-de-Néri.

La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la
Coopérative funéraire des Deux Rives
Centre funéraire St-Charles
1420, boul. Wilfrid Hamel, Québec, G1N 3Y6
Informations : 418 688-2411, Envoi d'un message de sympathie : Télécopieur : 418 527-4388, www.coopfuneraire2rives.com
le samedi 2 novembre 2019 de 12 h à 14 h 45. Une célébration de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 15 h.

Elle laisse dans le deuil sa fille unique France Guay (Thierry Carrée); ses deux petites-filles adorées Aurélie et Octavie; son conjoint des dernières années, Franck Sellen; ses soeurs : Mme Félicienne Parent (Lucien Thériault), Mme Pierrette Parent (Jacques Marquis), Mme Reine Parent (Léopold Jobin), Mme Liliane Parent, Mme Fleur-Ange Parent (feu Roland Lapointe), Mme Lucie Parent (René Goupil); ses frères : Irénée Parent (Louisette Fournier), Jean-Claude (Viviane Gauvin); une belle-soeur, Clarisse Guay (André Nolin), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

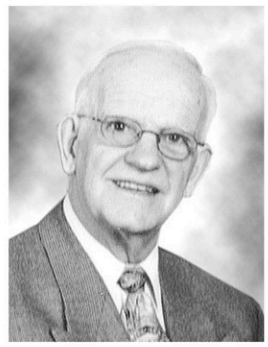
Un merci spécial à ses excellents voisins, Nancy et Stéphane qui ont toujours été présents pour elle.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements:
Coopérative funéraire des Deux Rives
Téléphone: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411 Télécopieur: 418 688-2414
*Pour l'envoi de messages de sympathie: **www.coopfuneraire2rives.com***

Rêves d'enfants
Nous réalisons des rêves grâce à votre aide.
1 800 267-9474 www.revesdenfants.ca

Laval Pelletier 1922 - 2019



Le 14 octobre, à la Maison Michel-Sarrazin à Québec, à l'âge de 96 ans, est décédé monsieur Laval Pelletier, époux de feu dame Lucette Villeneuve. Il était le fils de feu Rose-Yvonne Deslauriers et de feu Anselme Pelletier. Il demeurait à Québec.

Il laisse dans le deuil sa conjointe dame Mariette Talbot, ses enfants : Jacques (Suzanne Paquette), Monique (Denis Beauchamp), André (Claudine Boucher), Hélène (Marc-André Turcotte), Carolle (Daniel Suc) et Denis (Aline Savoie); ses petits-enfants : Julien (Cathrine), Valérie, Gilles-Éric (Mary-Jessy), Carl-Yohan (Émilie), Émilie (Alexandre), Marie-Joelle (David), Anne-Marie (Philippe), Marie-Christine (Claudine), André-Philippe (Myriam), Jean-Sébastien, Pierre-André, Marie-Hélène (Mathieu), Marc-Olivier et Mathieu (Roxanne); ses arrière-petits-enfants : Pierre-Olivier, Estelle, Castiel, Gabriel, Logan, Storm, Alice, Edmond, Xavier, William, Hubert, Zachary, Elliot, Alexanne, Louis-Alexandre et Léo-Paul. Il était le frère de feu Cécile (feu Arthur Lafrance), Thérèse (feu Westley Crawford), feu Léopold (feu Cécile Gagné), feu Irène (feu Guy Martel), feu Rolande (feu Laurent Fitzback) et feu Gaston (Aline Moisan); le beau-frère de feu Roland (Anita Leclerc), feu Thérèse (Jean-Claude Lefebvre), feu Marcel (Marie Chabot), feu Gérard-Raymond (Lauraine Fréchette) et Mariette. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s dont la famille de Mariette Talbot.

La famille recevra les condoléances au :
Complexe Funéraire Sylvio Marceau
15015, boul. Henri-Bourassa, Québec
Membre du Réseau Dignité
www.dignitequebec.com
le vendredi 1er novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 2 novembre de 8 h 30 à 10 h 15. Les funérailles auront lieu le samedi 2 novembre 2019 à 10 h 30 en l'église St-Pierre-Aux-Liens (4252, rue des Roses, Québec (QC), G1G 1N8).

La famille désire exprimer des remerciements aux membres du personnel des Jardins Lebourgneuf ainsi que de la Maison Michel-Sarrazin pour leur compassion et leurs bons soins. Merci également à Johanne Bédard et Yves Simoneau pour leur grande délicatesse.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don au Patro de Charlesbourg (7700, 3e Avenue Est, Québec (QC), G1H 7J2).

Pour rendre hommage à monsieur Laval Pelletier, nous vous invitons à visiter notre site au : www.dignitequebec.com.

Dignité EN HOMMAGE À LA VIE

Pour renseignements
Complexe funéraire Sylvio Marceau
Téléphone: 418.522.5212 / Télécopieur 418 521-2187

Yolande Trudel Plamondon 1925 - 2019

Au CHSLD Jardin du Haut St-Laurent, le 21 octobre 2019, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Yolande Trudel, fille de feu dame Ernestine Lavoie et de feu monsieur Donat Trudel. Elle était l'épouse de feu monsieur Gaston Plamondon. Elle demeurait à Saint-Augustin-de-Desmaures et autrefois de Québec.

LÉPINE CLOUTIER / ATHOS
La famille vous accueillera au
Complexe de la Cité
1600, av. Le Gendre, Québec, QC, G2G 2W5
le dimanche 3 novembre 2019 de 13 heures à 15 heures. Une liturgie de la Parole suivra à 15 heures en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille : Suzanne (René Martel), André (Céline Hardy) et Lucie; ses petits-enfants : Rachel Plamondon (Sébastien Gingras) et Léa Plamondon (Dave Giroux), Thomas et Laurie Johnson; ses arrière-petits-enfants : Béatrice et Hubert Gingras et Jeanne Giroux; ses soeurs et frères : feu René Trudel (feu Marguerite Marcoux), feu Rita Trudel, Armand Trudel (Lilianne Gagnon), feu Jean-Marie Trudel (Réjeanne Desjardins), feu Georges Trudel (feu Lise Frigault), Louisette Lamonde et feu Pierrette Doré; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Plamondon : feu Annette, feu Paul (feu Carole St-Hilaire), feu Roger (Pierrette Kirouac) et Rolland (Annette Larochelle) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel du Jardin Haut St-Laurent pour leur dévouement, leur délicatesse et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 305-1040, avenue Belvédère, Québec (Qc) G1S 3G3, tél. : 418-527-4294.

LÉPINE CLOUTIER ATHOS

ATHOS
418.658.1600 / Télécopieur : 418 658-2415
*Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée: **www.lepinecloutier.com/ infocomplexe@athos.ca***

Dites non au suicide!
Donnez maintenant
1.418.683.0933
Dons en ligne
www.cpsquebec.ca
Centre de prévention du suicide de Québec

Claire Poulin 1932 - 2019

Au Centre d'hébergement du Fargy, le 10 octobre 2019, à l'âge de 87 ans et 5 mois, est décédée madame Claire Poulin, épouse de feu monsieur Charles-André Bélanger, fille de feu madame Marie-Ange Veilleux et de feu monsieur Charles Poulin. Elle demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la
Coopérative funéraire des Deux Rives
Centre funéraire St-Charles
1420, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec G1N 3Y6
le samedi 2 novembre 2019, de 9 h à 11 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 11 h, suivie d'un moment d'échange avec les proches. L'inhumation des cendres se fera au Cimetière St-Charles Mausolée Catherine-de-St-Augustin.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel, Yves (Sylvie Boucher), Élaine (Guy Rancourt), Marie-Josée (Yves Cantin) et Nancy (Claude Larochelle) ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants qu'elle aimait tant.

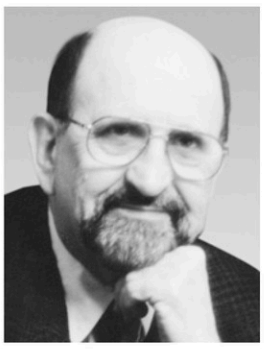
Notre famille tient à remercier sincèrement tout le personnel du Centre d'hébergement le Fargy pour tous les soins prodigués à Maman avec une infinie tendresse. Vous avez fait une différence dans cette épreuve et nous vous en sommes plus que reconnaissants.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hébergement Saint-Augustin (Fargy), 2135, rue de la Terrasse-Cadieux, local # R-101C, Québec, Québec, téléphone : 418 667-3910, site web : www.csssqn.qc.ca/csssqn/fondations.html. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements:
Coopérative funéraire des Deux Rives
Téléphone: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411 Télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie: ***www.coopfuneraire2rives.com***

Dr Marcel Pouliot 1932 - 2019



À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 26 octobre 2019, à l'âge de 87 ans, est décédé Dr Marcel Pouliot, époux de M. Jean-Paul Rheault, fils de feu M. Joseph Léandre Pouliot et de feu dame Romélie Lachance. Il demeurait à St-Jean, Île d'Orléans.

Le service religieux sera célébré le samedi 2 novembre 2019 à 10 h 30 en l'église de St-Jean, Île d'Orléans, où la famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie, et de là au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire
F.-X. Bouchard inc
1186, chemin Royal, St-Pierre I.O. G0A 4E0

Il laisse dans le deuil, outre son époux, son frère Arthur (feu Lauraine Blouin); sa soeur Rita (feu Joseph Sirois); sa belle-soeur Denise Rheault ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Il était le frère de feu : Gaston, Ivanohé et Robert.

La famille tient à remercier tout le personnel infirmier de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués à Marcel.

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Fx Bouchard
RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
UNE ENTREPRISE FAMILIALE

Pour renseignements
F.X. Bouchard
Tél.: 418 663-9838 / condoléances par télécopieur: 418 660-1614
info@fxbouchard.com / www.fxbouchard.com

Hélène Boucher Roy 1948 - 2019

À l'unité des soins palliatifs de l'Hôpital de Sainte-Anne-de-Beaupré, le 29 octobre 2019, à l'âge de 71 ans, est décédée madame Hélène Boucher, épouse de monsieur Jacques Roy. Résidente de Sainte-Brigitte-de-Laval jusqu'en février dernier, elle demeurait à la Résidence Mont Champagnat située à Château-Richer.

Le service religieux sera célébré le samedi 2 novembre à 12 h 30 en l'église de Sainte-Brigitte-de-Laval, 1, rue du Couvent, G0A 3K0, où la famille vous accueillera à compter de 11 h 30 et de là au cimetière paroissial.

Madame Boucher laisse dans le deuil outre son époux, sa belle-mère madame Louisa Leclerc Roy (Marcel Boutin); ses frères et sa soeur : Michel (Nicole Gauvin), Rita (Denis Lemay), Richard (Lorraine Aubin), Pierre (feu Hélène Robitaille), Jacques et François (Lisette Thomassin); ses neveux et nièces: Philippe, Amélie (Nicolas Coulombe), David (Marie-Pierre Desjardins), Paméla (Carl Hudon); son fils Mathieu, Jean-François (Kassandra Therrien), Rosalie (Jean-Philippe Langlois), Geneviève (Marc-André Labbé), leurs enfants Léa et Émile, Alex (Julia Beatriz), Catherine (Vincent Lévesque-Bossé); ses oncles et sa tante : Roland Boucher (Cécile Huot) et Jacques Marcoux et plusieurs cousins et cousines. Aussi, elle laisse dans le deuil tous ses amis de la Résidence Mont Champagnat. Elle était également la soeur de feu monsieur Benoit Boucher.

Un remerciement spécial au personnel des soins palliatifs de l'Hôpital de Sainte-Anne-de-Beaupré pour leur dévouement et les bons soins prodigués ainsi qu'au personnel des soins infirmiers de la Résidence Mont Champagnat.

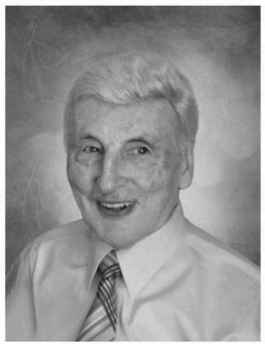
Toute marque de sympathie peut se traduire par un don pour soutenir les soins palliatifs de la Fondation de l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré, 11000, rue des Montagnards, Beaupré (Québec) G0A 1E0, fondationsab.org /info@fondationsab.org

La direction des funérailles a été confiée à la Maison
WILBROD ROBERT
« Une maison familiale »
1010, boul. Raymond, Québec (arr. Beauport) G1B 2N8

Wilbrod Robert
Une maison familiale

Maison Wilbrod Robert 418 661-9223
(avis de décès disponible sur notre site) / ***www.wilbrodrobert.com***
Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Réal Roy 1925- 2019



Est décédé accidentellement à St-Nicolas à sa résidence le 17 octobre 2019, à l'âge de 94 ans, monsieur Réal Roy, fils de feu monsieur Amédée Roy et de feu dame Marie Paré, époux aimant et dévoué de dame Cécile Duval. Né à St-Gervais-de-Bellechasse et homme d'affaires de Québec dans le quartier St-Jean-Baptiste (A. Roy & Fils enr.).

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles adorées: Claudine (Serge Gravel) de Chicoutimi et Stéphanie (Larry Saillant) de L'Ancienne-Lorette ainsi que sa très chère petite-fille Alexina Roy-Saillant. Il laisse aussi dans le deuil sa belle-soeur de la famille Roy, Louise Masson (feu Gérard) et ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille Duval : Marguerite (feu Raymond Mercier), Jeanne (Gaston Allard) et Sherwin Dorris (feu Gertrude); ses filleuls : Michèle Roy, Brigitte Mercier et Gustave Roy ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, de très bons voisins du Parc Chaudière et de nombreux amis dont monsieur Patrick Nellis.

Outre ses parents, il est allé rejoindre son fils mort à la naissance Francis, ses soeurs, frères, belles-soeurs et beaux-frères de la famille Roy : feu Lionel, feu Gérard (Louise Masson), feu Loïc (feu Jeannine Masson), feu Reine (feu Omer St-Pierre), feu Gemma (feu Roméo Goulet), feu Mariette (feu Jean Arseneault), feu Amédée (feu Rachel Dufour), feu Jean-Baptiste (feu Claire Charland et feu Gisèle Villeneuve), feu Clermont (feu Zita Craig) ainsi que ceux de la famille Duval : feu Hélène, feu Émilien, feu Gertrude (Sherwin Dorris), feu Thérèse, feu Robert, feu Raymond Mercier (Marguerite).

Un merci infini à Réal pour son amour et sa générosité sans cesse envers sa Cécile.

En signe de reconnaissance pour tout ce qu'il a accompli, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association des proches aidants de la Capitale-Nationale, 1670, rue Dina-Bélanger, Québec (QC) G1S 0A5, tél. : 418 688-1511 www.apacn.org/faire-un-don/. *Pour renseignements :*

ATHOS
Téléphone : 418 686-8811, Télécopieur : 418 686-8813, Courriel : infomaison@athos.ca
La famille accueillera parents et amis au : *2026 boul. René-Lévesque Ouest, Québec*

Heures des visites : le samedi 2 novembre 2019 9 h à 13 h 30. Les funérailles auront lieu le 2 novembre 2019 14 h à l'adresse suivante : en l'église Saints-Martyrs-Canadiens située au 735, rue Père-Marquette à Québec, G1S 3B5.

Remerciements

André Breton

Vous voir si nombreux à partager notre tristesse, suite au décès d'André, recevoir autant de marques de sympathie et le réconfort de vos sentiments nous ont permis d'affronter ces moments douloureux. Nous vous remercions de votre empathie à notre égard. Considérez ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

La famille d'André Breton

Gaëtane Fraser Truchon

Gaëtane, ton courage et ta joie de vivre ont été le plus précieux héritage que tu nous as laissé en nous quittant ce 15 septembre 2019. Vivre avec toi, ce fut merveilleux.

Ton époux Jules, tes filles Johanne et Martine ainsi que tes petits-enfants Mélina-Anne, Julien et Samuël tiennent à remercier personnellement et sincèrement tous ceux et celles qui leur ont témoigné leur sympathie en cette période de deuil.

In Memoriam

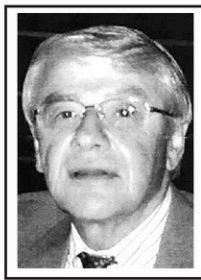
EN MÉMOIRE DE
Raymond Hamel

5 novembre 2018

Papa, il y a un an, les anges dans le ciel ont subitement fait frissonner leurs ailes afin de t'accompagner à aller rejoindre ta belle Micheline. Ta facilité d'accès au bonheur, ton rire vif et sincère ainsi que ta force de mordre dans la vie sont des facettes de toi que nous portons en nous.

En ton souvenir, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 2 novembre 2019 à 16 h en l'église Duberger. Parents et ami(e)s sont invités à se joindre à nous.

Tes enfants, Linda et Martin



10e ANNIVERSAIRE
Dr Pierre Huot

Le dimanche 3 novembre 2019, à 10 h 45, en l'église Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette sera célébrée une messe pour souligner le dixième anniversaire de ton départ.

Un doux souvenir de toi reste gravé dans nos coeurs à jamais.

Ton épouse Pauline et ta famille

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Boston	12	9	1	1	1	9	41	25	20	5-0-0-1	4-1-1-0	7-1-1-1	G-4
Buffalo	13	9	2	1	1	8	44	33	20	5-0-0-1	4-2-1-0	7-2-0-1	P-1
Toronto	14	6	5	2	1	6	49	49	15	4-2-2-1	2-3-0-0	4-4-2-0	P-2

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Washington	14	9	2	3	0	8	54	46	21	2-1-2-0	7-1-1-0	7-2-1-0	G-2
Caroline	12	8	3	1	0	7	39	30	17	5-1-0-0	3-2-1-0	6-3-1-0	G-2
N.Y. Islanders	11	8	3	0	0	7	34	27	16	5-2-0-0	3-1-0-0	8-2-0-0	G-7

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Pittsburgh	13	8	5	0	0	8	46	31	16	5-3-0-0	3-2-0-0	7-3-0-0	G-2
Tampa Bay	12	6	4	2	0	5	42	42	14	2-1-1-0	4-3-1-0	5-3-2-0	G-1
Floride	12	5	3	1	3	4	43	48	14	2-1-1-0	3-2-0-3	4-2-1-3	P-1
Montréal	11	5	4	1	1	4	41	36	12	3-3-0-0	2-1-1-1	5-4-1-0	G-1
Columbus	12	5	5	2	0	5	31	43	12	3-3-1-0	2-2-1-0	5-3-2-0	P-2
Philadelphie	11	5	5	0	1	5	36	38	11	4-1-0-0	1-4-0-1	4-5-0-1	P-2
N.Y. Rangers	10	4	5	1	0	4	33	35	9	3-3-1-0	1-2-0-0	4-5-1-0	G-1
Detroit	13	4	8	1	0	4	30	46	9	2-4-1-0	2-4-0-0	2-7-1-0	G-1
New Jersey	10	2	5	1	2	2	28	43	7	2-2-1-2	0-3-0-0	2-5-1-2	P-2
Ottawa	11	3	7	0	1	3	29	37	7	3-4-0-0	0-3-0-1	3-6-0-1	G-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Colorado	11	8	2	1	0	8	44	30	17	4-1-0-0	4-1-1-0	7-2-1-0	P-1
Nashville	12	8	3	0	1	8	48	34	17	6-1-0-1	2-2-0-0	7-2-0-1	G-4
St. Louis	13	7	3	2	1	7	39	40	17	4-1-1-1	3-2-1-0	5-3-1-1	G-2

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Edmonton	14	9	4	0	1	8	42	37	19	5-1-0-0	4-3-0-1	5-4-0-1	G-1
Vegas	13	8	5	0	0	6	42	36	16	4-3-0-0	4-2-0-0	6-4-0-0	G-1
Anaheim	14	8	6	0	0	8	39	35	16	5-1-0-0	3-5-0-0	5-5-0-0	G-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Arizona	11	7	3	1	0	6	34	24	15	3-1-0-0	4-2-1-0	7-2-1-0	G-2
Vancouver	11	7	3	0	1	5	42	27	15	4-0-0-1	3-3-0-0	7-2-0-1	G-1
Calgary	14	6	6	2	0	4	37	41	14	4-1-1-0	2-5-1-0	4-5-1-0	P-2
Winnipeg	13	6	7	0	0	4	36	44	12	3-4-0-0	3-3-0-0	5-5-0-0	P-1
Dallas	14	5	8	0	1	5	31	39	11	3-3-0-1	2-5-0-0	4-5-0-1	G-1
San Jose	13	4	8	1	0	4	32	48	9	2-2-0-0	2-6-1-0	4-5-1-0	P-3
Chicago	11	3	6	1	1	3	25	34	8	3-3-1-1	0-3-0-0	3-5-1-1	P-1
Los Angeles	12	4	8	0	0	4	31	49	8	2-3-0-0	2-5-0-0	3-7-0-0	P-3
Minnesota	13	4	9	0	0	4	30	45	8	3-1-0-0	1-8-0-0	4-6-0-0	P-2

LNH

Mardi 29 octobre
San Jose 1 Boston 5
Calgary 1 Caroline 2
Washington 4 Toronto 3 (P)
Philadelphie 1 Pittsburgh 7
Edmonton 1 Detroit 3
Tampa Bay 1 N.Y. Rangers 4
Chicago 0 Nashville 3
Minnesota 3 Dallas 6
Winnipeg 4 Anaheim 7
Mercredi 30 octobre
Tampa Bay 7 New Jersey 6 (P)
Edmonton 4 Columbus 1
Minnesota 1 St. Louis 2
Floride au Colorado, 22h.
Montréal en Arizona, 22h.
Vancouver à Los Angeles, 22h30.
Jeudi 31 octobre
Calgary à Nashville, 20h.
Montréal Vegas, 22h.
Vendredi 1er novembre
Tampa Bay à N.Y. Islanders, 19h.
Buffalo à Washington, 19h.
Philadelphie au New Jersey, 19h.
Detroit en Caroline, 19h30.
Columbus à St. Louis, 20h.
Dallas au Colorado, 21h.
Vancouver à Anaheim, 22h.
Winnipeg à San Jose, 22h30.
Samedi 2 novembre
Edmonton à Pittsburgh, 13h.
N.Y. Rangers à Nashville, 14h.
Calgary à Columbus, 19h.
Montréal à Dallas, 19h.
N.Y. Islanders à Buffalo, 19h.
Toronto à Philadelphie, 19h.
Ottawa à Boston, 19h.
Detroit en Floride, 19h.
New Jersey en Caroline, 19h.
St. Louis au Minnesota, 20h.
Colorado en Arizona, 21h.
Winnipeg Vegas, 22h.
Vancouver à San Jose, 22h.
Chicago à Los Angeles, 22h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 30 octobre.

	B	A	Pts
Pastrnak, Bos	12	12	24
Carlson, Was	7	16	23
Draisaitl, Edm	10	12	22
McDavid, Edm	6	16	22
Marchand, Bos	7	14	21
Ovechkin, Was	11	7	18
Eichel, Buf	7	10	17
Crosby, Pit	5	12	17
Matthews, Tor	11	5	16
Stone, Vegas	7	9	16
Marner, Tor	3	13	16
Mackinnon, Col	6	9	15
Pettersson, Van	3	11	14
Rielly, Tor	3	11	14
Schenn, STL	9	4	13
Guentzel, Pit	7	6	13
Miller, Van	6	7	13
Hamilton, Car	6	7	13
Konecny, Phi	6	7	13
Ehlers, Win	6	7	13
Huberdeau, Flo	5	8	13
Josi, Nas	5	8	13
Bertuzzi, Det	5	8	13
Scheifele, Win	4	9	13
Burns, SJ	3	10	13
Laine, Win	3	10	13

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 29 octobre.

	MJ	B	A	PTS
Gallagher	11	5	5	10
Drouin	11	5	5	10
Domi	11	3	7	10
Armia	9	6	2	8
Tatar	11	3	5	8
Danault	11	4	3	7
Petry	11	2	4	6
Weber	11	1	5	6
Thompson	11	0	5	5
Suzuki	11	3	1	4
Lehkonen	11	1	3	4
Cousins	5	1	3	4
Kotkaniemi	11	2	1	3
Weal	8	2	1	3
Mete	11	1	1	2
Chiarot	11	1	1	2
Byron	11	0	2	2
Reilly	3	0	2	2
Kulak	8	0	1	1
Folin	5	0	1	1
Price	9	0	0	0
Fleury	6	0	0	0
Kinkaid	2	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DP	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	5	3	1	25	1	2,76	,907
Kinkaid	0	1	1	9	0	4,54	,875

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 29 octobre.

	MJ	B	A	PTS
Brown	11	1	9	10
Chabot	11	1	7	8
Namestnikov	11	4	3	7
Tierney	11	3	4	7
Tkachuk	11	3	3	6
Pageau	11	3	3	6
Duclair	11	4	1	5
Paul	6	2	2	4
Ryan	10	1	3	4
Ennis	11	2	1	3
Borowiecki	11	1	2	3
Zaitsev	11	0	3	3
Sabourin	10	1	1	2
Demelo	11	0	2	2
Brannstrom	11	0	1	1
Hainsey	11	0	1	1
Anderson	7	0	1	1
Brown	3	0	1	1
Nilsson	5	0	0	0
Boedker	3	0	0	0
Goloubef	0	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DPF	Ba	JB	Moy	%Arr.
Anderson	2	4	0	18	0	2,80	,909
Nilsson	1	3	1	15	0	3,36	,919

HOCKEY

COLLÉGIAL

Nord-Est

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Thetford	14	11	3	0	0	61	38	22
Alma	13	8	5	0	0	47	46	16
St. Lawrence	14	7	5	2	0	52	44	16
Ste-Foy	15	7	6	0	2	40	53	16

Centre-du-Québec

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Lennoxville	15	9	4	2	0	70	47	20
Laflèche	15	7	4	3	1	45	45	18
Sorel-Tracy	15	7	7	1	0	49	46	15
St-Hyacinthe	14	5	5	3	1	45	51	14

Sud-Ouest

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Laurent	15	11	4	0	0	57	40	22
A.-Laurendeau	13	7	5	1	0	44	45	15
Lionel-Groulx	14	3	8	2	1	32	67	9
Abitibi-T.	11	2	8	1	0	30	50	5

Samedi 26 octobre
Lennoxville 2 Laflèche 1
Lionel-Groulx 3 Thetford 7
Ste-Foy 3 A.-Laurendeau 2 (P)
Dimanche 27 octobre
Laflèche 2 St. Lawrence 4
St-Hyacinthe 1 Lennoxville 4
A.-Laurendeau 7 St-Laurent 4
Thetford 3 Sorel-Tracy 5
Vendredi 1er novembre
St-Laurent à Lionel-Groulx, 19h40
Samedi 2 novembre
Lennoxville à Alma, 14h
Lionel-Groulx à St-Hyacinthe, 14h
Laflèche à Sorel-Tracy, 15h
St. Lawrence en Abitibi, 19h
Thetford à A.-Laurendeau, 19h40

JUNIOR AAA

Division 91.9 Sports

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Princeville	16	12	2	0	2	84	54	26
Longueuil	13	12	1	0	0	77	34	24
Côte du Sud	15	8	6	1	0	61	56	17
Granby	16	6	8	2	0	62	79	14
Chambly	16	5	10	1	0	52	84	11
St-Gabriel	16	4	10	1	1	65	89	10

Division Trevi

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Jérôme	16	13	3	0	0	78	39	26
Valleyfield	16	12	4	0	0	87	45	24
Terrebonne	15	9	5	0	1	68	53	19
Montréal-Est	16	5	11	0	0	55	86	10
Gatineau	17	4	12	1	0	55	96	9
Lac St-Louis	16	4	12	0	0	53	82	8

Samedi 26 octobre
St-Jérôme 6 Lac St-Louis 1
Dimanche 27 octobre
Valleyfield 5 Lac St-Louis 2
Longueuil 5 Côte du Sud 1
Gatineau 2 Princeville 6
Granby 1 St-Jérôme 9
St-Gabriel 7 Chambly 3
Terrebonne 6 Montréal-Est 5
Jeudi 31 octobre
St-Jérôme à Valleyfield, 19h30.
Vendredi 1er novembre
Princeville à Côte du Sud, 19h30.
Lac St-Louis à Longueuil, 19h30.
Terrebonne à Montréal-Est, 19h30.
Valleyfield à St-Gabriel, 20h.
Granby à Gatineau, 20h.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Chicoutimi	15	10	3	2	0	54	43	22
Rimouski	16	9	4	1	2	69	45	21
Québec	16	10	6	0	0	58	55	20
B.-Comeau	16	5	8	3	0	42	60	13

SECTION OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Val-d'Or	16	8	6	2	0	57	49	18
R.-Noranda	17	8	8	0	1	56	64	17
B.-Boisbriand	15	7	6	1	1	46	58	16
Gatineau	16	3	11	2	0	42	65	8

SECTION MARITIMES

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Moncton	15	12	3	0	0	65	42	24
Cap-Breton	16	12	4	0	0	77	48	24
Charlottetown	16	10	3	3	0	56	44	23
Halifax	16	7	8	1	0	49	60	15
St-Jean	16	5	10	1	0	53	78	11
A.-Bathurst	15	0	10	2	3	30	65	5

SECTION CENTRE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Sherbrooke	16	13	1	2	0	68	38	28
Drummondville	17	11	6	0	0	65	58	22
Shawinigan	15	9	6	0	0	48	48	18
Victoriaville	17	4	10	0	3	46	61	11

Mercredi 30 octobre
Québec 5 Val-d'Or 1
R.-Noranda 2 Drummondville 5
Jeudi 31 octobre
Rimouski à Saint-Jean, 18h.
Moncton au Cap-Breton, 18h.
R.-Noranda à Sherbrooke, 19h.
Vendredi 1er novembre
Halifax à A.-Bathurst, 18h.
Rimouski à Charlottetown, 18h30.
B.-Comeau à Victoriaville, 19h.
Québec à Gatineau, 19h30.
Chicoutimi à Shawinigan, 19h30.
Val-d'Or à B.-Boisbriand, 19h30.
Sherbrooke à Drummondville, 19h30.
Samedi 2 novembre
B.-Comeau à Shawinigan, 16h.
Chicoutimi à Victoriaville, 16h.
R.-Noran. à B.-Boisbriand, 16h.
Charlot. à A.-Bathurst, 18h.
Saint-Jean à Halifax, 18h.
Cap-Breton à Moncton, 18h.
Québec à Gatineau, 19h.
Val-d'Or à Drummondville, 19h.

MARQUEURS

NOTE:en date du 30 octobre.

	MJ	B	A	Pts
Lafrenière, Rimouski	16	12	27	39
Paré, Rimouski	16	18	19	37
Zavgorodniy, Rimouski	16	12	19	31
Sokolov, C.-B.	16	13	17	30
Francis, C.-B.	16	10	19	29
Robert, Sherbrooke	16	13	15	28
Lavoie, Halifax	16	11	14	25
Poulin, Sherbrooke	14	9	16	25

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Trois-Rivières	14	8	5	1	0	40	27	25
Jonquière	15	8	5	1	1	46	49	25
Lévis	16	8	6	2	0	56	45	25
St-François	14	7	5	0	2	60	45	22
Notre-Dame	14	2	11	1	0	32	67	6

SECTION TACKS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Magog	15	12	2	0	1	56	28	36
Châteauguay	14	7	5	1	1	50	53	20
C.C.-LeMoy.	14	7	6	1	0	37	52	19
Lac-St-Louis	14	5	6	1	2	51	55	17
St-Hyacinthe	15	5	8	1	1	42	57	14

SECTION C.C.M.

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Gatineau	16	11	5	0	0	62	46	32
St-Eustache	14	9	3	2	0	55	40	26
L.-Montréal	13	8	5	0	0	38	37	23
C.E.-Blondin	12	5	6	1	0	21	38	16
Amos	14	5	9	0	0	43	50	14

Mercredi 30 octobre
St-François 6 Magog 3
Châteauguay 6 Gatineau 5
Vendredi 1er novembre
Magog à Trois-Rivières, 19h.
Jonquière à L.-St-Louis, 19h.
L.-Montréal au C.E.-Blondin, 19h.
C.C.-LeMoy. à Saint-Hyacinthe, 19h30.
Samedi 2 novembre
Amos à St-François, 13h.
C.C.-LeMoy. à Châteauguay, 13h35.
Notre-Dame à Saint-Eustache,

LNAH

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Thet. Mines	4	4	0	0	0	18	9	8
Sorel-Tracy	4	3	1	0	0	17	14	6
Riv.-du-Loup	4	2	1	1	0	14	12	5
Laval	4	2	2	0	0	19	18	4
St-Georges	3	0	2	0	1	7	17	1
Jonquière	3	0	3	0	0	11	16	0

Vendredi 1er novembre
Laval à Thet. Mines, 20h.
Riv.-du-Loup à Sorel-Tracy, 20h.
St-Georges à Jonquière, 20h.
Samedi 2 novembre
Riv.-du-Loup à Laval, 20h.
Jonquière à St-Georges, 20h.

LIGUE AMÉRICAINE

ASSOCIATION DE L'EST

Section Atlantique

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Hartford	10	8	1	0	1	28	20	17
Providence	11	6	3	0	2	36	30	14
Springfield	10	6	4	0	0	32	24	12
Hershey	9	4	3	1	1	27	24	10
Lehigh Valley	7	3	1	1	2	19	18	9
Scranton	9	4	4	1	0	26	34	9
Charlotte	8	4	4	0	0	27	28	8
Bridgeport	9	1	5	2	1	17	35	5

Section Nord

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Utica	8	8	0	0	0	39	14	16
Toronto	8	6	0	2	0	28	18	14
Rochester	10	5	3	1	1	30	32	12
Cleveland	9	5	3	0	1	32	23	11
Laval	11	5	5	1	0	28	30	11
Syracuse	7	3	2	2	0	25	30	8
Binghamton	10	3	5	2	0	25	34	8
Belleville	8	3	5	0	0	22	32	6

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Iowa	8	5	1	1	1	26	21	12
Grand Rapids	8	5	2	0	1	29	23	11
San Antonio	8	4	1	2	1	25	21	11
Chicago	9	5	3	1	0	23	23	11
Milwaukee	9	4	2	1	2	24	23	11
Texas	10	3	5	0	2	25	33	8
Rockford	7	2	5	0	0	12	26	4
Manitoba	8	1	7	0	0	15	30	2

Section Pacifique

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Stockton	8	6	1	0	1	33	23	13
Ontario	8	6	1	1	0	29	21	13
Tucson	8	6	2	0	0	26	16	12
San Jose	7	4	3	0	0	22	18	8
Colorado	7	4	3	0	0	18	22	8
Bakersfield	9	3	5	1	0	23	29	7
San Diego	6	0	6	0	0	10	26	0

Mardi 29 octobre
Chicago 2 Tucson 1
Texas 2 Milwaukee 6
Mercredi 30 octobre
Bakersfield 0 San Jose 5
Chicago à Tucson
Hartford 1 Laval 4
Binghamton 1 Utica 3
Iowa à Grand Rapids, 19h.
Providence 4 Rochester 3
San Antonio à Rockford, 20h.

UNIVERSITAIRE

Division Est

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Carleton	8	7	1	0	0	28	18	14
UQTR	8	6	1	0	1	36	23	13
Nipissing	7	4	2	0	1	22	21	9
Concordia	8	4	3	1	0	23	27	9
McGill	8	4	3	1	0	25	20	9
Ottawa	7	4	3	0	0	21	25	8
Queen's	7	4	3	0	0	21	12	8
Ontario Tech	9	4	5	0	0	23	25	8
Laurentienne	7	2	3	1	1	20	24	6
RMC	7	2	5	0	0	19	31	4

Division Ouest

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Windsor	7	6	1	0	0	22	14	12
Toronto	7	5	2	0	0	28	26	10
Guelph	8	4	2	2	0	29	25	10
Brock	8	4	3	1	0	27	23	9
Ryerson	7	3	2	1	1	24	24	8
Waterloo	7	3	3	1	0	21	27	7
Lakehead	9	3	5	1	0	23	35	7
Laurier	8	2	4	2	0	22	25	6
Western	6	2	3	1	0	21	24	5
York	7	2	4	1	0	15	21	5

Mercredi 30 octobre
Ontario Tech 1 Brock 2
Vendredi 1er novembre
Laurier à Waterloo, 19h.
Windsor à Western, 19h.
Queen's à Carleton, 19h.
Nipissing à York, 19h.
RMC à Brock, 19h15.
Laurentienne à Ryerson, 19h15.
UQTR à Concordia, 19h30.
Samedi 2 novembre
Nipissing à Guelph, 15h.
Ottawa à UQTR, 19h.
Western à Waterloo, 19h.
Concordia à Carleton, 19h.
Queen's à McGill, 19h.
Laurentienne à Toronto, 19h.
Windsor à York, 19h15.
RMC à Ryerson, 19h15.

SENIOR AAA

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Granby	5	5	0	0	0	29	15	10
Louiseville	4	4	0	0	0	23	9	8
La Tuque	5	3	1	1	0	25	20	7
Joliette	5	3	2	0	0	27	14	6
Donnacona	5	3	2	0	0	35	34	6
Plessisville	5	2	2	0	1	23	26	5
Cap-Madeleine	5	2	3	0	0	34	35	4
Bécancour	6	0	5	1	0	24	50	1
Nicolet	4	0	4	0	0	11	28	0

Vendredi 1er novembre
Plessisville à Granby, 20h
Louiseville à Bécancour, 20h30
Nicolet à Cap-Madeleine, 20h30
Joliette à Donnacona, 21h
Samedi 2 novembre
Donnacona à Plessisville, 20h

FOOTBALL

LCF

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
d-Hamilton	17	14	3	0	530	326	28
Montréal	17	9	8	0	437	453	18
Toronto	17	4	13	0	355	541	8
Ottawa	17	3	14	0	280	522	6

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
d-Saskatchewan	17	12	5	0	464	373	24
Calgary	17	11	6	0	461	391	22
x-Winnipeg	18	11	7	0	508	409	22
x-Edmonton	17	8	9	0	393	377	16
C.-B.	17	5	12	0	395	431	10

Vendredi 25 octobre
Calgary 28 Winnipeg 29
Samedi 26 octobre
Hamilton 38 Montréal 26
Ottawa 9 Toronto 39
Saskatchewan 27 Edmonton 24
Vendredi 1er novembre
Montréal à Ottawa, 19h.
Samedi 2 novembre
Edmonton à Saskatchewan, 16h.
Toronto à Hamilton, 19h.
Calgary en C.-B., 22h.

NFL

ASSOCIATION AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	8	0	0	1,000	250	61
Buffalo	5	2	0	,714	134	122
N.Y. Jets	1	6	0	,143	78	185
Miami	0	7	0	,000	77	238

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Baltimore	5	2	0	,714	214	156
Pittsburgh	3	4	0	,429	150	145
Cleveland	2	5	0	,286	133	181
Cincinnati	0	8	0	,000	124	210

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Indianapolis	5	2	0	,714	158	151
Houston	5	3	0	,625	212	188
Jacksonville	4	4	0	,500	173	163
Tennessee	4	4	0	,500	148	135

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Kansas City	5	3	0	,625	226	181
Oakland	3	4	0	,429	151	192
L.A. Chargers	3	5	0	,375	157	157
Denver	2	6	0	,250	125	151

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Dallas	4	3	0	,571	190	124
Philadelphie	4	4	0	,500	202	199
N.Y. Giants	2	6	0	,250	158	218
Washington	1	7	0	,125	99	195

SECTION NORD

| | G | P | N | Moy. | PP | PC |
|---

Vernon Adams fils a vraiment éclos cette saison, comme en font foi ses 270 passes complétées en 415 tentatives pour 3816 verges et 22 touchés, contre 13 interceptions. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

JOUEUR PAR EXCELLENCE DE LA LCF

Les Alouettes misent sur Vernon Adams fils

FRÉDÉRIC DAIGLE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — L'esprit d'équipe est à son meilleur chez les Alouettes de Montréal. Ceux qui en doutent n'ont qu'à prendre connaissance des commentaires des joueurs mis en nominations pour les différents honneurs individuels de la Ligue canadienne de football.

«N'allez pas croire que c'est un honneur individuel», a laissé tomber le quart Vernon Adams fils, joueur par excellence des Alouettes en 2019. «Il s'agit d'un honneur qui rejaillit sur le jeu de tous. Je ne serais pas en train de vous parler sans l'apport de tous mes coéquipiers en attaque.»

«Du côté de la ligne offensive, on a très bien joué. Entre l'an dernier et cette année, c'est le jour et la nuit, a noté le centre Kristian Matte, nommé joueur de ligne offensive des Alouettes. Tony Washington a très bien joué, Trey Rutherford nous a surpris de la façon dont il a joué, comme Chris Schleuger. Sean Jamieson a été très bon. Ç'a l'air cliché, mais c'est l'affaire de cinq gars.»

«Il ne faut pas oublier de souligner le jeu de Matthew Shiltz et de Martin Bédard», a quant à lui indiqué Boris Bede, candidat au sein des unités spéciales, au sujet de celui qui lui tient le ballon et qui effectue les remises.

On pourrait aussi rapporter les propos du secondeur Henoc Muamba, joueur par excellence des Alouettes en défense et joueur canadien par excellence, ou encore du receveur Jake Wieneke, recrue par excellence. Mais ils sont sensiblement les mêmes.

Pourtant, tous ces joueurs auraient pu accepter sans gêne cette accolade et les félicitations des scribes sur place à l'entraînement des Alouettes, mercredi. Tous méritent cet honneur.

Adams, qui s'est présenté au camp à titre de quatrième quart de l'organisation, aux dires de l'entraîneur-chef Khari Jones, a connu toute une campagne.

Le Californien âgé de 26 ans a vraiment éclos cette saison, comme en font foi ses 270 passes complétées en 415 tentatives pour 3816 verges et 22 touchés, contre 13 interceptions. Ses 3816 verges le placent au cinquième rang du circuit, tandis que ses 22 passes de touché lui confèrent le deuxième rang.

«Cette nomination m'a surpris, a avoué le quart. Mais ça me fait chaud au cœur. [...] Cette saison est une bénédiction. Mais ce que je veux, c'est gagner des matchs.»

Muamba, joueur par excellence des Alouettes en 2018, a poursuivi dans la même veine cette saison, menant encore une fois l'équipe pour les plaqués avec 84.

«Ce n'est jamais mon objectif en début de saison d'être retenu pour des honneurs individuels. Je ne suis pas en train de dire que ce n'est pas apprécié, mais à ce stade-ci de ma carrière, ce que je veux , c'est gagner», a déclaré l'athlète originaire du Congo, toujours très humble.

Pour sa part, Jones semblait en accord avec les choix des journalistes invités à voter les candidats locaux.

«Ce sont tous d'excellents choix. Jake a fait de très belles choses pour nous. Il a fait tout ce qu'on peut demander d'une recrue cette saison. Kristian Matte est là à tous les matchs et c'est sur lui que repose l'appel des jeux. Nous avons besoin de lui sur la ligne.

«En défense à titre de joueur canadien, je n'ai pas besoin de dire ce que représente Henoc pour ce club. Puis Vernon, qui connaît une saison extraordinaire. Et ça ne fait que commencer dans son cas», a-t-il ajouté.

BOWMAN ET CAMPBELL ABSENTS

L'ailier défensif John Bowman et le demi défensif Tommie Campbell n'ont pas participé à l'entraînement de mercredi.

Dans le cas de Bowman, il profite de jours de repos, des «Bowman Days», comme Jones aime bien souligner à la blague en chaque occasion. Le cas de Campbell est plus complexe. Son nom est inscrit à la liste des blessés pour un match et il ne s'est pas entraîné au cours des deux dernières semaines, pas plus qu'il n'a affronté les Tiger-Cats de Hamilton la semaine dernière.

«Il s'est blessé, mais souhaitons que nous le verrons la semaine prochaine [en demi-finale de l'Est]», a indiqué Jones.

Les Alouettes ont aussi eu une petite frousse quand le secondeur Chris Ackie est longuement demeuré étendu au sol après un jeu, se prenant la cheville droite à deux mains.

Ackie s'est toutefois relevé de lui-même et a pu reprendre l'entraînement après avoir chassé la douleur. Voilà un élément dont les Alouettes ne veulent pas être privés pour la demi-finale de l'Est, le 10 novembre, contre les Eskimos d'Edmonton.

L'équipe pourrait aussi compter sur le retour au jeu du demi défensif Ciante Evans. Même s'il lui reste une semaine à écouler sur la liste des blessés pour six semaines, Evans a repris l'entraînement et Jones n'a pas fermé la porte à l'utiliser.

CHOIX TÉLÉ

AUJOURD'HUI

HOCKEY

20h TVASports SPNET LNH : Calgary c. Nashville

22h RDS TSN2 LNH : Montréal c. Las Vegas

FOOTBALL

20h RDS2 TSN NFL : San Francisco c. Arizona

Woods tire les bénéfices d'une vie «plus détendue», dit McIlroy

Agence France-Presse

SHANGHAI — Le Nord-Irlandais Rory McIlroy a estimé mercredi que son rival Tiger Woods tire les bénéfices d'une approche «plus détendue» de la vie pour revenir sur le devant de la scène, comme au Japon où l'Américain a brandi lundi son 82e trophée PGA pour égaler le record de victoires de Sam Snead.

«Il [Woods] s'est beaucoup ouvert ces dernières années. J'ai la chance de vivre près de chez lui et nous avons développé une assez bonne relation», a expliqué McIlroy, à la veille du tournoi de Shanghai, troisième et dernière étape d'une tournée inaugurale du circuit PGA en Asie où McIlroy espère enchaîner après la troisième place acquise lundi derrière Woods.

IL «A MÛRI»

Woods, l'homme aux 15 trophées en Grand Chelem, «a mûri en tant que personne et a élargi son champ de vision de la vie». Et prend «plus sérieusement la camaraderie», a ajouté l'actuel numéro 3 mondial, indiquant que Woods était même devenu un mentor pour les Américains Justin Thomas et Rickie Fowler.

«Le fait qu'il se soit ouvert un peu, les gens savent ce qu'il a vécu et sont heureux qu'il ait surmonté ces étapes pour retrouver son niveau», a ajouté le Nord-Irlandais, rappelant «toutes les blessures» surmontées par l'Américain.

Et «si Woods joue bien, le golf prospère et c'est bien pour tout le monde», a souligné le quadruple lauréat en Grand Chelem, déterminé lui à conclure avec brio une de ses meilleures saisons depuis quelques années.

Le quart Andy Dalton mécontent d'avoir perdu son poste

Associated Press

CINCINNATI — Andy Dalton est en désaccord avec la décision des Bengals de Cincinnati de le remplacer au poste de quart numéro un, et accepte mal le fait que cette décision soit venue peu de temps avant la date limite pour compléter des échanges dans la Ligue nationale de football.

L'entraîneur-chef Zac Taylor a décidé mardi de confier le rôle au quart recrue Ryan Finley. L'objectif est de permettre aux Bengals, détenteurs d'un dossier de 0-8, d'amorcer un processus visant à établir un plan d'action pour l'avenir à cette position. Si Finley connaît des ennuis, les Bengals pourraient sélectionner un autre quart l'an prochain.

La décision a été annoncée le jour du 32e anniversaire de Dalton. Il a attendu une journée avant de partager ses sentiments avec ses coéquipiers.

«J'ai parlé à tout le monde lors de la rencontre d'équipe aujourd'hui et simplement dit que je n'étais pas d'accord avec la décision. Mais je suis ici, je vais faire ma part et je serai le même homme que j'ai été depuis que je suis arrivé ici», a déclaré le vétéran de neuf saisons.

Taylor a avisé Dalton tôt mardi après-midi. «Je crois que c'est quelque chose de malheureux, a noté Dalton. C'est arrivé trois heures avant la date limite des transactions.

S'il y songeait, j'aurais aimé avoir la chance de voir si j'aurais pu aboutir ailleurs ou, à tout le moins, m'enquérir de l'intérêt possible d'autres équipes. À ce stade-ci, de la façon que ç'a été géré, il manquait de temps pour que ça se réalise.»

La décision est venue à la suite de la défaite de 24-10 aux mains des Rams de Los Angeles dimanche à Londres, laissant les Bengals avec leur pire début de saison en 11 ans. Les Bengals ont choisi Finley en quatrième ronde, en avril dernier, pour occuper le rôle de réserviste à Dalton. Il aura la chance de mériter le poste.

Taylor a insisté sur le fait qu'il ne blâmait pas Dalton pour la fiche de 0-8 de l'équipe. Les Bengals présentent la pire attaque au sol dans la ligue et seulement deux quarts ont été plaqués plus souvent derrière leur ligne de mêlée que Dalton. En plus de son inexpérience, Finley devra négocier avec une ligne à l'attaque qui a des ennuis à créer des brèches pour les demi-offensifs et à bien protéger le quart.

Dalton a encore une saison à écouler à son contrat. La décision de le laisser sur les lignes de côté laisse croire qu'il ne fait pas partie des plans d'avenir des Bengals.

«Si c'est la fin ici, je ne le sais pas. J'ignore ce que l'avenir me réserve, mais ce n'est pas de cette façon que je voyais les choses aller.»

Finley n'a pas encore pris part à un jeu lors d'un match régulier de la NFL. Les Bengals seront en congé ce week-end, ce qui lui donnera plus de temps pour se préparer en vue de son premier match, contre les Ravens de Baltimore. Ryan Finley. L'objectif est de permettre aux Bengals, détenteurs d'un dossier de 0-8, d'amorcer un processus visant à établir un plan d'action pour l'avenir à cette position.

Si Finley connaît des ennuis, les Bengals pourraient sélectionner un autre quart l'an prochain.

La quart-arrière des Bengals de Cincinnati, Andy Dalton, a perdu son poste de numéro un au profit de la recrue Ryan Finley. — PHOTO AP, FRANK AUGSTEIN

Les 49ers de San Francisco veulent rester invaincus, mais les Cardinals de l'Arizona ne l'entendent pas ainsi. —PHOTO AP, BUTCH DILL

Les Cardinals veulent mettre fin à l'invincibilité des 49ers

DAVID BRANDT
Associated Press

GLENDALE, Ariz. — Les 49ers de San Francisco (7-0), qui seront les visiteurs jeudi, en Arizona (3-4-1), ont pris tout un élan à l'approche de cette rencontre.

Dimanche, les Niners ont écrasé la Caroline 51-13. Au fil de la saison, ils ont gardé une fiche impeccable grâce notamment à une défense dominante.

Les Cards viennent de perdre 31-9 contre les Saints. Cela a mis fin à une série de trois victoires consécutives des Cardinals — des gains contre les Bengals, les Falcons et les Giants.

Le quart recrue Kyler Murray a bien hâte de retourner dans le feu de l'action, particulièrement à domicile. «Ça devrait être amusant. Un jeudi soir, notre premier vrai match à une heure de grande écoute, a-t-il confié. Nous allons juste essayer d'aller chercher celle-là à la maison.»

San Francisco n'a pas tenu d'entraînement lundi, s'en tenant à des exercices légers le lendemain, en soirée (l'entraînement est d'habitude en après-midi).

«Je pense que le sommeil est très important quand les matchs sont rapprochés, a dit l'entraîneur Kyle Shanahan. Nous voulions que les gars puissent dormir un peu plus que d'habitude.»

Mercredi, l'équipe s'envolait pour le désert après un entraînement rapide. La série de victoires de l'Arizona s'est construite avec une attaque équilibrée, axée sur les demis David Johnson et Chase Edmonds. Les deux ont toutefois subi des blessures à la cheville et à l'arrière de la cuisse, respectivement.

Voulant répondre à un besoin, les Cards ont acquis Kenyan Drake lundi, contre un choix conditionnel de sixième tour en 2020. Drake se joint à Alfred Morris et Zach Zenner, recrutés la semaine dernière, à cause des blessures, dans la rotation des porteurs de ballon.

«Le demi qui a le plus d'ancienneté n'est ici que depuis six jours, a mentionné Drake. Nous devons tous apprendre les jeux, mais nous nous entraidons.»

MURRAY CONTRE BOSA

Ce sera le premier match opposant les deux premiers choix en 2019. Murray a pris un bon départ après avoir été choisi premier et le demi défensif Nick Bosa se distingue avec les 49ers.

La semaine dernière, Bosa est devenu la troisième recrue à signer un match de trois sacs et une interception, face aux Panthers. Mobile, Murray pose un autre défi. «Avec un quart comme ça, il faut scruter tout le terrain, a dit Bosa. Il faut cerner ses tendances en dehors de la pochette, voir où il tente de s'évader.»

L'Arizona n'a pas commis de revirement au cours des quatre derniers matchs, ce qui est à égalité pour la plus longue séquence du genre dans l'histoire du club.

C'est d'autant plus remarquable vu que les Cardinals ont plusieurs jeunes joueurs. Murray a été victime de quatre interceptions cette saison, et les Cards n'ont pas perdu un échappé.

MASTERS DE PARIS

Shapovalov surprend Fognini

PARIS — Le Canadien Denis Shapovalov a accédé au troisième tour du Masters de Paris après avoir récolté une première victoire face à un joueur du top-15 depuis mars dernier.

L'Ontarien de 20 ans a réalisé cet exploit en éliminant l'Italien Fabio Fognini, 11e tête de série, par un score de 3-6, 6-3, 6-3, mercredi.

«Je suis très satisfait de la victoire aujourd'hui, a confié Shapovalov. Fabio a connu une saison incroyable. Battre un joueur de sa trempe, ça m'apporte toute une dose de confiance et ça m'indique où en est mon jeu.»

Shapovalov, 28e joueur mondial, disputera son prochain match contre l'Allemand Alexander Zverev, classé 6e.

Shapovalov sera à la recherche d'une première victoire face à Zverev, contre lequel il a perdu ses trois premiers rendez-vous en carrière.

RAONIC S'INCLINE

Son compatriote Milos Raonic n'a pas connu autant de succès, alors qu'il s'est incliné en trois manches de 6-7 (5), 7-5, 4-6 face à l'Autrichien Dominic Thiem, 5e tête de série.

Thiem a réussi son seul bris du troisième set pour se donner une avance de 5-4 avant de mettre fin à l'affrontement à son service sur le jeu suivant. L'Autrichien, qui a remporté l'Omnium Erste Bank à Vienne dimanche dernier pour obtenir son cinquième titre cette saison sur le circuit de l'ATP' affrontera au prochain tour Grigor Dimitrov.

FEDERER ABSENT

De son côté, Roger Federer est absent du tournoi, contrairement au favori Novak Djokovic et au no 2 mondial Rafael Nadal qui seront en action un peu plus tard mercredi au deuxième tour.

Le Serbe a rendez-vous avec Corentin Moutet, tandis que 'Rafa' doit affronter le Français Adrian Mannarino.

Nadal pourrait s'adjuger le premier rang mondial à la fin de la saison pour la cinquième fois de sa carrière s'il remporte ce tournoi en salle pour la première fois.

Djokovic, qui a triomphé à quatre reprises à Paris, tentera de son côté de terminer la saison au premier échelon mondial pour la sixième fois de sa carrière. LA PRESSE CANADIENNE ET ASSOCIATED PRESS

FINALES DE LA WTA

Blessée, Andreescu abandonne contre Pliskova

La Presse canadienne

SHENZHEN, Chine — La Canadienne Bianca Andreescu a officiellement été éliminée des Finales de la WTA après s'être retirée de son deuxième match du volet préliminaire, mercredi à Shenzhen en Chine, en raison d'une blessure au genou gauche.

Propulsée par un bris de service dès le jeu initial, Andreescu menait 2-0 au premier set contre la Tchèque Karolina Pliskova lorsqu'elle s'est blessée en tentant de retourner un service qui l'avait déportée vers l'extérieur du court, avec un score de 15-15 au troisième jeu.

«J'ai fait un pas bizarre sur un retour, a expliqué Andreescu après le match. J'ai entendu mon genou craquer. C'est comme s'il avait tourné vers l'intérieur. Par la suite, quand je voulais y mettre un peu de pression, ça m'ennuyait vraiment. Je pouvais à peine plier mon genou. Toutefois, je me suis battue contre la douleur autant que j'ai pu. À un certain moment, une athlète doit dire stop et écouter son corps. C'est ce que j'ai fait.»

Après une pause médicale, et le genou protégé par un ruban adhésif, Andreescu est retournée sur le court, mais a paru visiblement limitée dans ses mouvements. Ça ne l'a pas empêchée de se donner trois chances de bris lors du cinquième jeu.

Alors qu'elle accusait un recul de 2-3, Andreescu a fait venir son entraîneur Sylvain Bruneau et lui a dit qu'elle avait de la difficulté à fléchir son genou. Il lui a alors suggéré de ne pas trop pousser sur son genou ce à quoi Andreescu, visiblement ébranlée, lui a mentionné qu'elle ne voulait pas arrêter.

La Canadienne de 19 ans a perdu six des sept derniers jeux du set initial et a abdiqué après avoir concédé la première manche 6-3. Pliskova a bouclé ce premier set grâce à un as sur lequel Andreescu n'a pas bougé pour essayer de retourner.

«Peut-être aurais-je pu pousser dessus davantage. Je ne sais pas. Mon équipe a dit non. C'est bon que j'aie arrêté. Honnêtement, j'aurais pu continuer. Si j'avais continué, je n'aurais fait que me plaindre sur le terrain. Ce n'est pas ce que je veux. C'est quelque chose que j'ai suffisamment fait.»

Pliskova s'est dite «désolée» pour Andreescu, sans nécessairement paraître très attristée par ce qui est arrivé à son adversaire.

«Je ne sais pas jusqu'à quel point c'est grave, a déclaré Pliskova au sujet de la blessure à Andreescu. J'étais prête à la voir demander la physiothérapeute parce que jusqu'à maintenant, je pense qu'elle a appelé la physiothérapeute à chaque match. Ça n'a pas été une grande surprise pour moi.»

«Ça n'a pas d'importance à quel point elle est blessée, à quel point elle se sent mal, je voulais seulement gagner, récolter cette victoire pour rester en lice, ce qui est arrivé, bien sûr dans des circonstances qui ne sont pas les meilleures», a aussi noté la Tchèque.

UNE ANNÉE POSITIVE

Puisqu'elle avait déjà perdu sa première sortie du volet préliminaire, lundi contre la Roumaine Simona Halep, Andreescu ne peut donc plus se qualifier pour la ronde éliminatoire.

Après son match contre Halep, Andreescu avait raconté qu'elle ressentait des douleurs au dos, mais que tout s'était replacé après des traitements.

En principe, la Canadienne doit jouer un troisième match, face à l'Ukrainienne Elina Svitolina. D'ailleurs, Andreescu se soumettra à un examen d'imagerie par résonance magnétique jeudi afin de connaître de façon précise la gravité de la blessure.

Malgré la déception accompagnant une fin de saison marquée par les blessures, Andreescu a connu une année positive, qui lui a permis d'émerger de l'ombre et qui a été marquée par son triomphe en finale des Internationaux des États-Unis contre l'Américaine Serena Williams.

«Ç'a été extraordinaire. Je ne peux pas vraiment me plaindre, a analysé Andreescu. J'ai marqué l'histoire au Canada. J'ai gagné mon premier (tournoi du Grand) Chelem. Mon jeu ne fait que s'améliorer. Toutefois, je ne suis jamais pleinement satisfaite de moi. Mais il faut que je m'attarde sur le positif. J'espère pouvoir guérir rapidement. On verra si je peux jouer. Si ce n'est pas le cas, je vais profiter d'une bonne pause entre-saison et être prête pour 2020.»

La joueuse Canadienne Bianca Andreescu a entendu son genou craquer lorsqu'elle a voulu retourner le service de la Tchèque Karolina Pliskova .
— PHOTO AP, ANDY WONG

Plus tôt en journée, Svitolina s'était qualifiée pour les demi-finales grâce à une victoire de 7-5, 6-3 contre Halep.

Svitolina domine le classement du groupe Violet avec deux victoires en autant de matchs, sans avoir concédé une seule manche jusqu'à maintenant.

Svitolina, seule joueuse parmi les huit qualifiées à ne pas avoir mérité un titre en 2019, a réalisé un bris lors du dernier jeu du premier set pour prendre l'avance dans le match. Elle a ajouté un bris lors du huitième jeu du deuxième set et a tenu le coup jusqu'à la fin.

Du coup, Svitolina a signé une cinquième victoire en neuf duels contre Halep. Lors de ses quatre autres triomphes face à la Roumaine, Svitolina est sortie victorieuse du tournoi.

Halep, championne des Internationaux de Wimbledon en juillet, demeure en lice pour une place en demi-finale. Pour y arriver, elle devra vaincre Pliskova en conclusion du volet préliminaire.

EN BREF

L'ancien joueur des Expos Ron Fairly est mort

L'ancien premier-but et voltigeur des Expos de Montréal Ron Fairly, qui a passé près de 50 ans dans le Baseball majeur comme joueur ou commentateur, est décédé. Il était âgé de 81 ans. Les Mariners de Seattle, pour qui il a décrit les matchs à la télévision et à la radio pendant 17 saisons, ont annoncé la nouvelle mercredi. Il a rendu l'âme plus tôt dans la journée à Palm Springs, après une longue bataille avec un cancer de l'œsophage. Fairly a disputé 21 saisons dans le Baseball majeur de 1958 à 1978. Il a rejoint les rangs des Expos au cours de leur saison inaugurale en 1969. Les Expos l'ont ensuite échangé aux Cardinals de St. Louis après la saison 1974. En 2442 matchs en carrière avec les Dodgers, les Expos, les Cardinals, les Athletics d'Oakland, les Angels de la Californie et les Blue Jays, Fairly a maintenu une moyenne de ,266 avec 215 circuits et 1044 points produits. **LA PRESSE CANADIENNE**

L'ex-entraîneur des Alouettes Charlie Taaffe s'est éteint

Charlie Taaffe, deux fois lauréat du titre d'entraîneur-chef par excellence dans la Ligue canadienne de football avec les Alouettes de Montréal, est décédé. Il était âgé de 69 ans. Mary Bowen, la sœur de Taaffe, a annoncé sur les médias sociaux que Taaffe avait rendu l'âme après une brève bataille contre un cancer. Originaire d'Albany, dans l'État de New York, il a été coordonnateur à l'attaque des Alouettes en 1997 et 1998, avant d'être promu au poste d'entraîneur-chef en 1999. En deux saisons à la barre de l'équipe, il a présenté une fiche globale de 25-14 — incluant trois matchs des séries éliminatoires. Lors de chacune de ces saisons, les Alouettes ont terminé au premier rang de la section Est et chaque fois, Taaffe a été nommé entraîneur-chef par excellence dans la LCF. En 2000, les Alouettes se sont qualifiés à la finale de la Coupe Grey, qu'ils ont perdue 28-26 contre les Lions de la Colombie-Britannique le 26 novembre à Calgary. Après plusieurs saisons à titre de coordonnateur à l'attaque dans la NCAA, il est revenu dans la LCF au poste d'entraîneur-chef des Tiger-Cats de Hamilton en 2007. Il a été congédié pendant la saison 2008. **LA PRESSE CANADIENNE**

De retour d'une commotion cérébrale, Justine Pelletier (au centre) a obtenu le titre de joueuse du match. — PHOTO GREG KOLZ

Un pas de plus vers la finale

Rugby : le Rouge et Or bat UBC 32-12 en ouverture du championnat U Sports

CARL TARDIF
ctardif@lesoleil.com

Le Rouge et Or de l'Université Laval a franchi avec succès la première ronde du Championnat U Sports de rugby féminin, mercredi, à Ottawa, en l'emportant 32-12 contre les Thunderbirds d'UBC.

En vertu de ce succès en quart de finale, la formation dirigée par Kevin Rouet a rendez-vous avec les Griffons de Guelph, tombeuses des championnes en titre tout juste avant son entrée en scène.

«Après avoir fini 2e en 2017 et 4e en 2018, on n'a jamais caché que notre objectif était de remporter le championnat canadien, cette année. C'est bien parti», admettait l'entraîneur-chef à propos du résultat du jour.

Confrontées à une équipe plus costaude, les filles du Rouge et Or n'ont pas reculé devant le défi physique que les joueuses de la Colombie-Britannique représentaient. À la demie, l'UL avait une avance confortable de 19-0 et n'a cédé que deux essais en fin de match.

«On savait que les filles de UBC étaient très fortes physiquement, mais on a su les agresser en défensive dès le départ. Même si elles étaient plus costaudes, on a pu les bloquer, ce qui a eu pour effet de les empêcher de prendre leur rythme», notait Rouet.

Le Rouge et Or a ouvert la marque dès le départ avec un essai de Nele Pien pour doubler son avance à la 15e minute à la faveur de Laurence Chabot. Puis, Anabelle Parent a fait 19-0 avec le troisième essai d'affilée de l'UL.

Et le Rouge et Or n'allait pas se contenter de cela. Dès la reprise du jeu, elles ont ajouté 10 autres points avant de voir l'adversaire briser la glace avec 10 minutes à faire au match. Il était trop peu trop tard pour UBC.

«Ce ne fut pas notre meilleure performance, mais on a joué d'une manière intelligente»

— L'entraîneur-chef du Rouge et Or, Kevin Rouet

«Ce ne fut pas notre meilleure performance, mais on a joué d'une manière intelligente. Nous avons été solides en défensive et on a produit dans les moments opportuns. L'important, c'était de l'emporter. Parfois, on ne le fait pas toujours de la bonne manière, mais en prenant les devants rapidement, on a aussi pu reposer plusieurs filles pour le match de vendredi.»

Voilà, le Rouge et Or croisera Guelph sur sa route à la suite de la victoire des Griffons sur St. Francis Xavier, qui tentait de devenir la première équipe à remporter le titre canadien à sept reprises. Ce sera pour une prochaine fois, dans son cas.

«St. Francis Xavier était champion en titre, mais Guelph a aussi connu une très bonne saison en finissant deuxième de sa conférence, comme nous. Elles ont très bien négocié avec StFX. Le défi ne sera pas plus facile contre Guelph au lieu de St. Francis Xavier, mais s'il y a un point positif à les affronter, c'est qu'on les connaît un peu plus. Comme nous, elles sont capables de bien bouger le ballon», analysait-il à propos des Gryphons, qui avaient perdu en finale contre les X-Women, l'an passé.

De retour d'une commotion cérébrale, Justine Pelletier a obtenu le titre de joueuse du match. Le Rouge et Or a été en mesure de partager le temps de jeu et de sortir de cette première ronde en bonne santé.

Jeudi, il n'y a pas de match au programme à ce Championnat U Sports disputé à l'Université d'Ottawa. La journée de repos coïncidera avec le banquet des étoiles, où Rouet est en nomination pour le titre d'entraîneur de l'année tandis que Fabiola Forteza est l'une des finalistes dans la catégorie athlète-étudiante par excellence.

Siakam accumule encore 30 points et les Raptors battent les Pistons 125-113

TORONTO — Pascal Siakam a récolté 30 points, Fred Van Vleet l'a appuyé avec 13 points et 11 aides et les Raptors de Toronto ont vaincu les Pistons de Detroit 125-113, mercredi. Siakam a inscrit au moins 30 points pour une troisième fois en cinq matchs cette saison. Il a ajouté cinq rebonds et autant d'aides, alors que les Raptors (4-1) ont gagné un premier match en quatre sorties contre leur ancien entraîneur-chef Dwane Casey. Kyle Lowry a récolté 20 points, tandis que Norm Powell et Serge Ibaka ont fourni chacun 19 points pour les Raptors. Du côté des Pistons (2-3), Andre Drummond a été le plus productif avec 21 points et 22 rebonds. Siakam a permis aux Raptors de prendre les commandes de la rencontre au troisième quart, marquant 19 points pendant la période. Les Raptors menaient 101-85 au terme du quart. **LA PRESSE CANADIENNE**

Charles Hudon amasse deux points et le Rocket défait le Wolf Pack 4-1

LAVAL — Charles Hudon a récolté un but et une aide et le Rocket de Laval est devenu la première équipe à vaincre le Wolf Pack de Hartford en temps réglementaire cette saison, s'imposant 4-1, mercredi, à la Place Bell. Michael McCarron, Alexandre Alain et Nikita Jevpalovs, dans un filet désert, ont aussi touché la cible pour le Rocket (5-5-1), qui a récolté au moins un point dans un troisième match de suite (2-0-1). Charlie Lindgren a effectué 22 arrêts. Tim Gettinger a été l'unique buteur du Wolf Pack (8-1-1). Igor Shesterkin a repoussé 20 tirs. Shesterkin avait accordé seulement six buts à ses cinq premières sorties cette saison, cinq victoires. Le Rocket a profité d'une de ses quatre occasions en avantage numérique, tandis que le Wolf Pack a été 0-en-4. La troupe de Joël Bouchard a accordé seulement un but en 42 occasions cette saison en infériorité numérique. Les deux équipes croiseront à nouveau le fer vendredi soir à la Place Bell. Le Rocket accueillera ensuite les Marlies de Toronto, samedi après-midi. **LA PRESSE CANADIENNE**

QUÉBEC 5 / VAL-D'OR 1

Un début en force

Les Remparts marquent trois buts en première et renversent les Foreurs en ouverture de voyage

CARL TARDIF
ctardif@lesoleil.com

Privés de six joueurs réguliers, les Remparts de Québec ont marqué trois buts sans réplique dès la première période pour surprendre les Foreurs de Val-d'Or par 5-1, mercredi au Centre Air Creebec, en ouverture d'un voyage de trois matchs sur la route.

Il s'agissait d'une 10e victoire en 16 matchs, cette saison, pour les Remparts. Mais plus impressionnant encore, ils l'emportaient une septième fois en huit parties à l'extérieur depuis le début de la jeune campagne de la LHMJQ.

Le défi était de taille, pourtant, puisque les Foreurs avaient signé cinq victoires de suite et obtenu deux points par défaut, la veille, en raison de l'utilisation d'un joueur suspendu par Shawinigan, en début de campagne.

«On a vraiment bien commencé le match, on a profité de notre échec-avant et on a bien contrôlé la rondelle par moment. Le premier but [de Gabriel Montreuil] en a été un bel exemple, c'est un but qui nous a donné confiance», expliquait l'entraîneur-chef Patrick Roy en point de presse téléphonique.

Montreuil (3e et 4e), Félix Bibeau (9e et 10e) et Loïck Bégin (1er) ont marqué pour les Remparts pendant que les Foreurs ne répliquaient qu'avec 31 secondes à disputer au match.

DOMINÉS SUR LES LANCERS

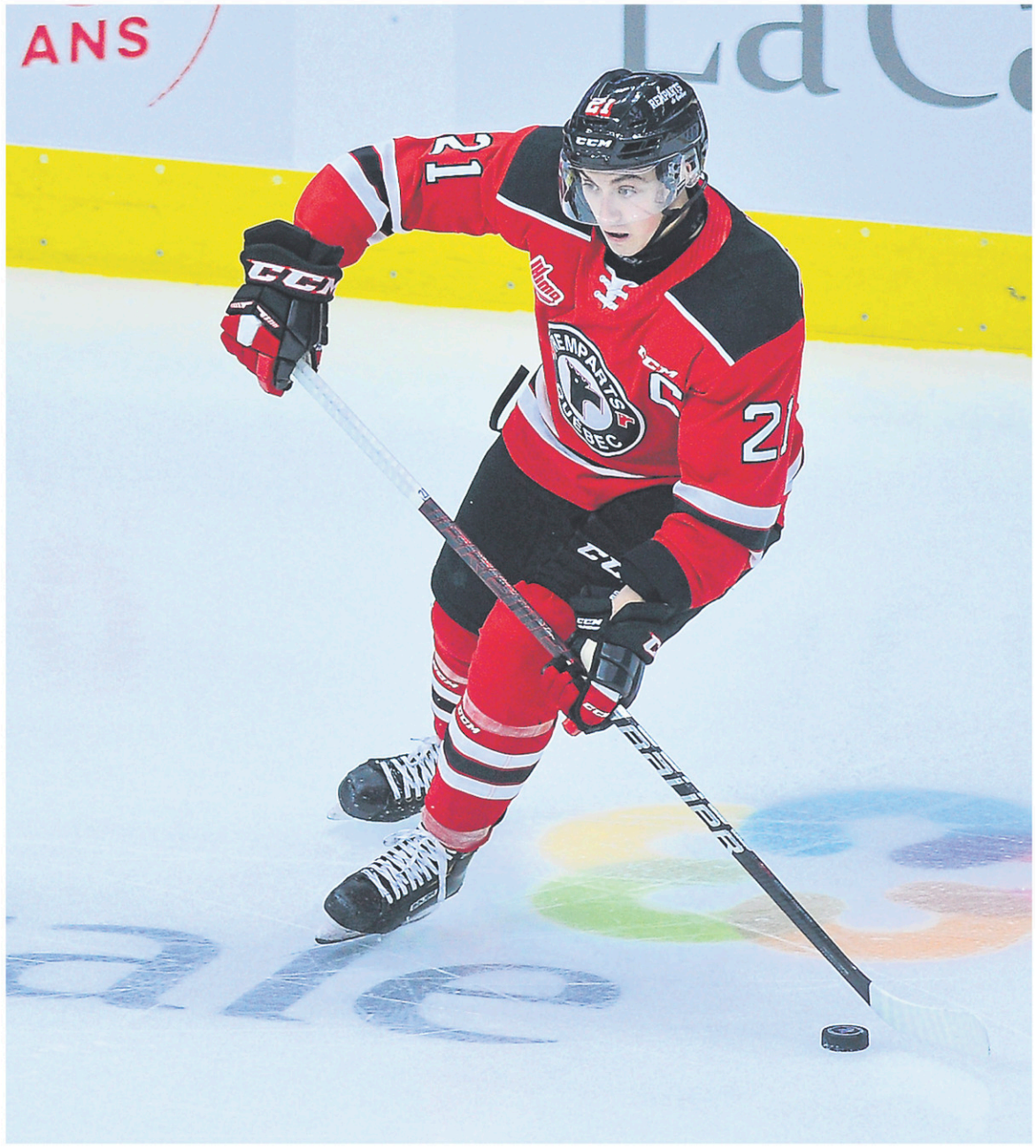
«On a donné beaucoup de lancers [42], mais plusieurs venaient de l'extérieur. Et lorsqu'ils ont eu des chances de marquer, «Pag» a été très bon», estimait-il à propos du gardien Anthony Pagliarulo.

> **«Je n'ai pas senti les gars nerveux malgré l'absence de plusieurs, le noyau était quand même là»**
>
> — Patrick Roy, entraîneur-chef des Remparts de Québec

Roy était aussi ravi du rendement des joueurs appelés à voir plus d'action en l'absence de plusieurs réguliers. Pour un, Bégin a inscrit son premier but dans la LHJMQ, touche qui doublait l'avance des Remparts à 2-0 en milieu de première.

«Je suis content des joueurs qui sont venus nous aider. On n'a pas eu besoin de surutiliser nos deux premiers trios, on a roulé pas mal à quatre [trios]. Je n'ai pas senti les gars nerveux malgré l'absence de plusieurs, le noyau était quand même là.»

«On a eu un fort match d'Audette, il a été très bon, tout comme Melanson. Ils ont bien répondu à l'appel», indiquait Roy, en soulignant aussi le bon rendement de Romain Rodzinski à l'avant.



Les Remparts ont été dominés 42-27 aux lancers, mais le deuxième but de Bibeau à la 13e seconde de la deuxième période a fait très mal aux Foreurs, pourtant détenteurs du premier rang de la conférence de l'Ouest.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Les Remparts ont été dominés 42-27 aux lancers, mais le deuxième but de Bibeau à la 13e seconde de la deuxième période a fait très mal aux Foreurs, pourtant détenteurs du premier rang de la conférence de l'Ouest. «Val-d'Or était sur une bonne séquence, il fallait avoir un bon départ. Ils l'ont peut-être pris pour acquis, mais on devait bien partir le match. Les gars ont bien fait ça, c'est une belle victoire d'équipe», reconnaissait-il.

NOTES : Les Remparts disputeront leurs deux prochains matchs à Gatineau, vendredi et samedi… **L'équipe était privée de James Malatesta, Nathan Gaucher, Andrew Coxhead, Aleksei Sergeev, Édouard Cournoyer et Xavier Filion. Les deux premiers sont au Défi mondial des moins des 17 ans tandis que les autres étaient blessés…** Alexis Lafrenière (Rimouski) a été nommé capitaine de l'équipe de la LHJMQ à la prochaine série Canada-Russie. Ses adjoints seront Gabriel Fortier (Baie-Comeau), Benoît-Olivier Groulx (Halifax) et Justin Bergeron (Rouyn-Noranda). Les deux matchs auront lieu lundi et mardi, à Saint-Jean et Moncton…

› GALLAGHER N'A PAS PERDU DE TEMPS FACE AUX COYOTES

Brendan Gallagher n'a pas perdu de temps pour s'offrir un cadeau lors de son 500e match dans la LNH, touchant la cible après 22 secondes de jeu, et le Canadien de Montréal menait 2-0 face aux Coyotes de l'Arizona après la deuxième période, mercredi. Gallagher a inscrit un 157e but dans la LNH et a amassé un 302e point en poussant une rondelle libre sous la jambière du gardien Antti Raanta. Il est le 62e joueur à disputer 500 matchs avec le Canadien dans l'histoire de l'équipe. Shea Weber a creusé l'écart après 24 secondes de jeu en deuxième période. Il a pu tirer dans un filet ouvert puisque Raanta n'était pas en mesure de revenir devant sa cage après avoir perdu la lame de son patin droit sur un déplacement latéral quelques secondes plus tôt. Carey Price a stoppé 22 tirs lors des 40 premières minutes de jeu, tandis que Raanta a effectué 21 arrêts. Le Tricolore a écoulé avec succès trois punitions lors des deux premières périodes. Il occupait le 30e rang de la LNH avant les matchs de mercredi avec une efficacité de 68,6 % en infériorité numérique. Pour le résultat final, du match consultez l'application mobile et le site Web du *Soleil* **www.lesoleil.com**. **LA PRESSE CANADIENNE** — PHOTO AP, ROSS D. FRANKLIN

Juulsen enfin rétabli à 100 %

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE
La Presse canadienne

LAVAL — Après 301 jours et deux faux départs, Noah Juulsen a enfin repris le collier au cours du dernier week-end, disputant ses deux premiers matchs en près de 10 mois avec le Rocket de Laval.

Le défenseur s'est retrouvé dans l'inconnu l'hiver dernier, quand il a été atteint deux fois au visage par des rondelles le 19 novembre face aux Capitals de Washington. Après quatre parties avec le Canadien en décembre, le Tricolore l'a rétrogradé chez le Rocket. Puis, trois rencontres plus tard, Juulsen a dû se rendre à l'évidence : des problèmes avec sa vision périphérique affectaient son jeu.

«Il n'y a pas d'échéancier pour ce genre de problème et c'est probablement ce qui a été le plus difficile pour moi», a admis Juulsen, plus tôt cette semaine.

«L'attente est difficile, surtout quand vous n'obtenez pas de réponses précises quand vous essayez de comprendre ce qui se passe, a-t-il ajouté. Oui, il y a eu des journées difficiles. Mes amis, ma famille et ma copine m'ont aidé à trouver des moyens de passer à travers cette épreuve.»

Juulsen avait affirmé au bilan de fin de saison du Rocket qu'il aurait été prêt à revenir au jeu si l'équipe avait participé aux séries. Comble de malheur, son retour au jeu a ensuite été retardé à deux reprises cet automne.

D'abord, Juulsen s'est présenté à la deuxième journée du camp du Canadien avec un mal de tête, ce qui l'a contraint à trois semaines de repos. Juulsen a précisé mardi que c'était un incident hors glace qui avait causé les maux de tête et qu'ils étaient liés à un problème nerveux associé aux rondelles reçues au visage en novembre dernier.

Puis, alors qu'il semblait être en mesure de revenir au jeu le 18 ou le 19 octobre, il a été atteint par un virus.

GRAND JOUR

Le grand jour est finalement arrivé vendredi dernier, à Hartford. Il a aussi joué le lendemain à Providence.

«J'ai eu du plaisir, a reconnu Juulsen. Ç'a été difficile de ne pas jouer pendant 10 mois.

«À mon premier match, le synchronisme n'était pas tout à fait à point. J'ai donc fait des jeux simples. Je prenais toujours la première option qui s'offrait à moi.»

Conscient du contexte difficile dans lequel le Britanno-Colombien de 22 ans se retrouvait, l'entraîneur-chef Joël Bouchard a apprécié le travail de son protégé, particulièrement lors du deuxième match. Bouchard a noté que Juulsen avait été «confiant et stable, avec et sans la rondelle».

Bouchard a aussi reconnu qu'il avait dû s'asseoir de temps en temps avec Juulsen au cours des 10 derniers mois afin de s'assurer qu'il gardait le moral.

«J'ai eu du plaisir. Ç'a été difficile de ne pas jouer pendant 10 mois»

— Noah Juulsen au sujet de son retour sur la glace, vendredi dernier

«J'ai déjà été dans cette chaise-là. Je sais c'est quoi, a dit celui qui a disputé 364 matchs dans la LNH. Il veut jouer au hockey, avoir une carrière pro. Il est dans la fleur de l'âge et veut jouer. J'ai eu des discussions avec lui, j'ai pris le temps de lui parler. Les entraîneurs vont souvent oublier un joueur blessé parce qu'il n'est pas là. Il ne peut pas aider l'équipe à gagner.

«Il était important pour lui de réaliser le plan à long terme. Il avait une blessure à soigner. Il l'a fait. Il est maintenant capable de jouer. Il y avait un processus, c'était de ne pas le faire jouer pendant le reste de la saison. Une fois que vous vous faites à l'idée, vous pouvez voir plus loin.»

Juulsen a dit avec insistance ne jamais avoir craint que sa carrière était compromise. Il se dit aujourd'hui rétabli à 100 %, sans aucun problème de vision.

Il espère maintenant vite grimper les échelons et retrouver la chaise qu'il occupait avant ses problèmes de santé. En l'absence de Shea Weber l'automne dernier, Juulsen avait gagné un poste au sein de la brigade défensive du Canadien et semblait de plus en plus à l'aise dans la LNH.

«Je veux me réétablir en jouant ici à Laval et j'ai espoir de retourner là où j'étais en début de saison l'an dernier. Mais pour l'instant, je suis simplement heureux de pouvoir jouer au hockey», a-t-il admis.

WASHINGTON 6 / HOUSTON 2

Un premier titre pour les Nationals

Associated Press

HOUSTON — Howie Kendrick a joué les héros avec un circuit de deux points donnant l'avance aux Nationals en septième, mercredi, alors que Washington a savouré un premier titre de la Série mondiale en remportant le septième match 6-2, aux dépens des Astros de Houston.

La victoire est allée au club à l'étranger dans chacun des matches de la série.

Les Astros menaient 2-0 au moment de commencer la septième manche. Après un retrait, Anthony Rendon a ravivé les espoirs à l'aide d'un circuit en solo face à Zack Greinke, si efficace jusque là.

Après un but sur balles à Juan Soto, Greinke a cédé sa place à Will Harris, qui a été accueilli par la longue balle de Kendrick.

Le frappeur de choix a claqué un circuit au champ opposé, la balle donnant contre la structure de démarcation.

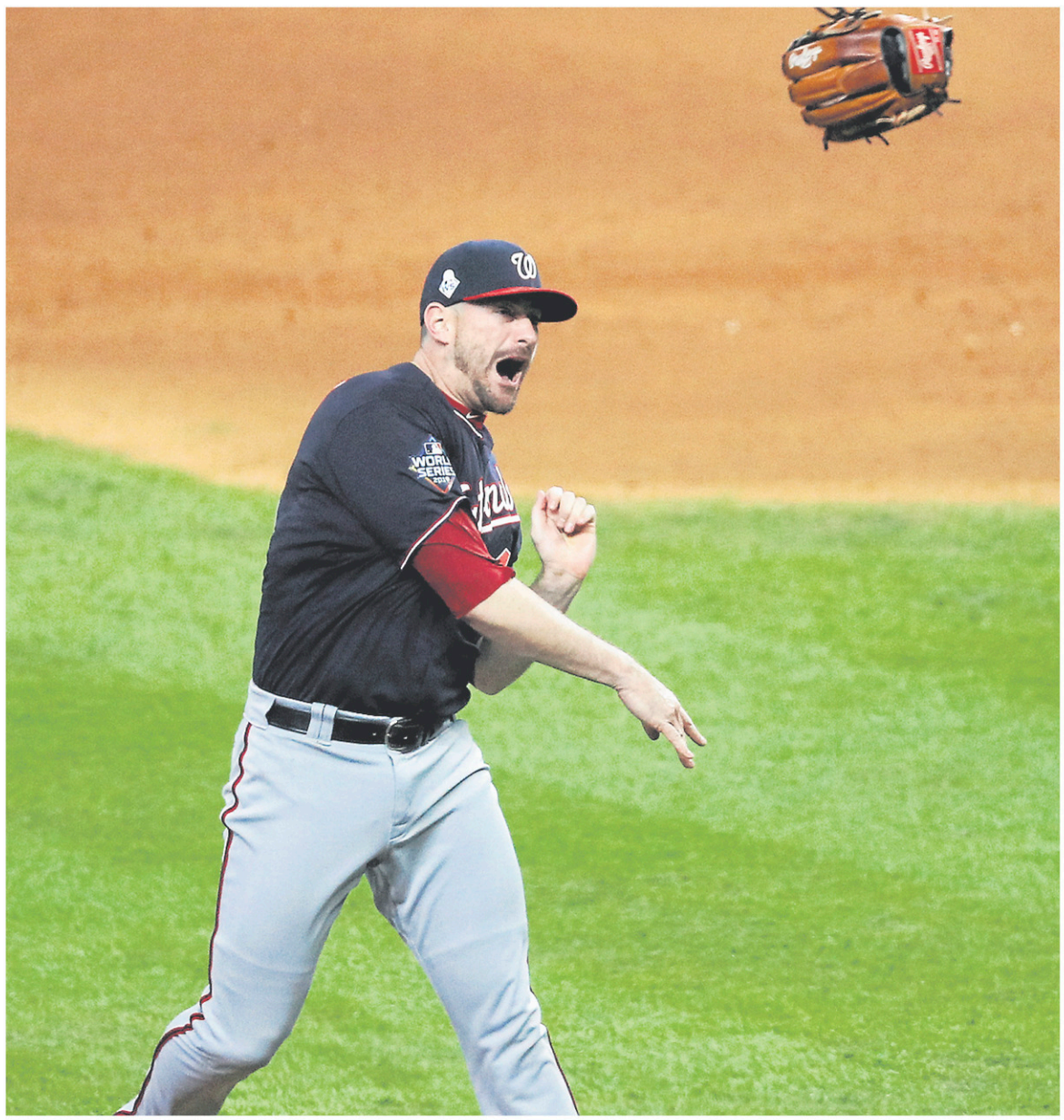
Les Nationals ont ensuite consolidé la priorité : un simple d'un point de Soto, en huitième, puis un autre de deux points d'Adam Eaton, à la manche suivante.

En fin de neuvième, Daniel Hudson a scellé le tout en retirant George Springer sur une chandelle puis Jose Altuve et Michael Brantley au bâton, les deux sur élan.

La ville de Washington aura une nouvelle occasion de célébrer après la conquête de la coupe Stanley par les Capitals, l'an dernier. Là aussi, la victoire finale a été acquise en sol ennemi.

Le gérant Dave Martinez, un ancien des Expos, a guidé les Nationals au titre à sa deuxième saison à la barre. Âgé de 55 ans, l'ancien voltigeur a passé un peu plus de trois saisons avec Montréal, de 1988 à 1991.

Greinke avait liquidé six manches en 67 tirs et avait permis un seul coup sûr, un simple de Soto, en deuxième.



Le releveur des Nationals de Washington Daniel Hudson lance son gant à l'issue du septième match de la Série mondiale après avoir retiré Michael Brantley au bâton. — PHOTO AP, SUE OGROCKI

VAPEUR RENVERSÉE

Houston pensait voguer vers la victoire à la suite du circuit de Yuli Gurriel et au simple d'un point de Carlos Correa, en deuxième et en cinquième.

Frappée en flèche, la claque de Gurriel a franchi sans difficulté la clôture du champ gauche. Le Cubain de 35 ans a cogné 31 longues balles en saison régulière.

Trois manches plus tard, les Astros ont doublé le coussin grâce au simple de Correa, le long de la ligne du troisième but. Cela a fait marquer Gurriel, qui était au deuxième but après un optionnel et un but sur balles.

Max Scherzer a livré cinq manches, allouant deux points, sept coups sûrs et quatre buts sur balles.

Pour la première fois, un match ultime de la Série mondiale opposait deux anciens gagnants du Cy Young.

Scherzer a reçu le trophée Cy Young en 2013, 2016 et 2017. Il devait amorcer le match numéro 5, mais il a dû être remplacé à cause de maux de cou. Il a pris du mieux après une injection de cortisone et des traitements d'un chiropraticien.

Greinke a réglé la première manche en huit tirs, puis il a rejoué le tour en troisième. Soto a entamé la deuxième avec un simple, mais Kendrick a ensuite frappé une balle à double jeu.

Soto, qui a eu 21 ans vendredi, a totalisé 18 coups sûrs lors des séries. Miguel Cabrera en a obtenu autant à 20 ans, lors des séries de 2003. Cabrera jouait alors avec les Marlins de Miami.

Les Nationals ont logé Kendrick au deuxième but avec deux retraits en cinquième (un but sur balles et un amorti). L'arbitre au marbre, Jim Wolf, a alors appelé des prises bien discutables contre Ryan Zimmerman, sur deux tirs d'affilée. Zimmerman a été retiré sur une chandelle peu après. Il traversait une disette de 0 en 13 avant la neuvième manche, où il a frappé un simple.

Les Astros tentaient de remporter la Série mondiale pour la deuxième fois en trois ans.

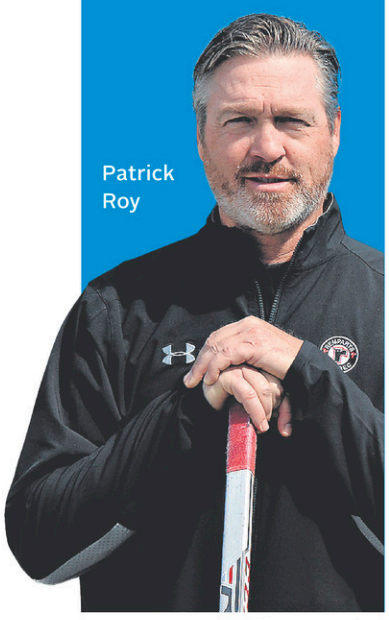
Il s'agissait de la troisième fois en quatre ans que la classique automnale se terminait en sept matches.

Les lancers protocolaires ont été faits par deux légendes de l'histoire des Astros, Jeff Bagwell et Craig Biggio.

Sports

RUGBY
ROUGE ET OR : UN PAS DE PLUS VERS LA FINALE
48

REMPARTS
LA TROUPE DE PATRICK ROY VICTORIEUSE À VAL-D'OR
49



Patrick Roy

Nouvelle série Balado

Le Meurtrier Gentleman | Épisode 2 de 3

NOUVEL ÉPISODE MAINTENANT DIPONIBLE

ISABELLE MATHIEU
Le Soleil

Le palais de justice, c'est l'endroit parfait pour se faire raconter des histoires. Des histoires souvent tristes, parfois choquantes. Il y a du banal, de l'extraordinaire et beaucoup d'humain.

Épisodes 1 et 2
Disponibles maintenant sur
leSoleil.com/balados

Épisode 3
JEUDI 7 NOVEMBRE
leSoleil.com/balados

leSoleil